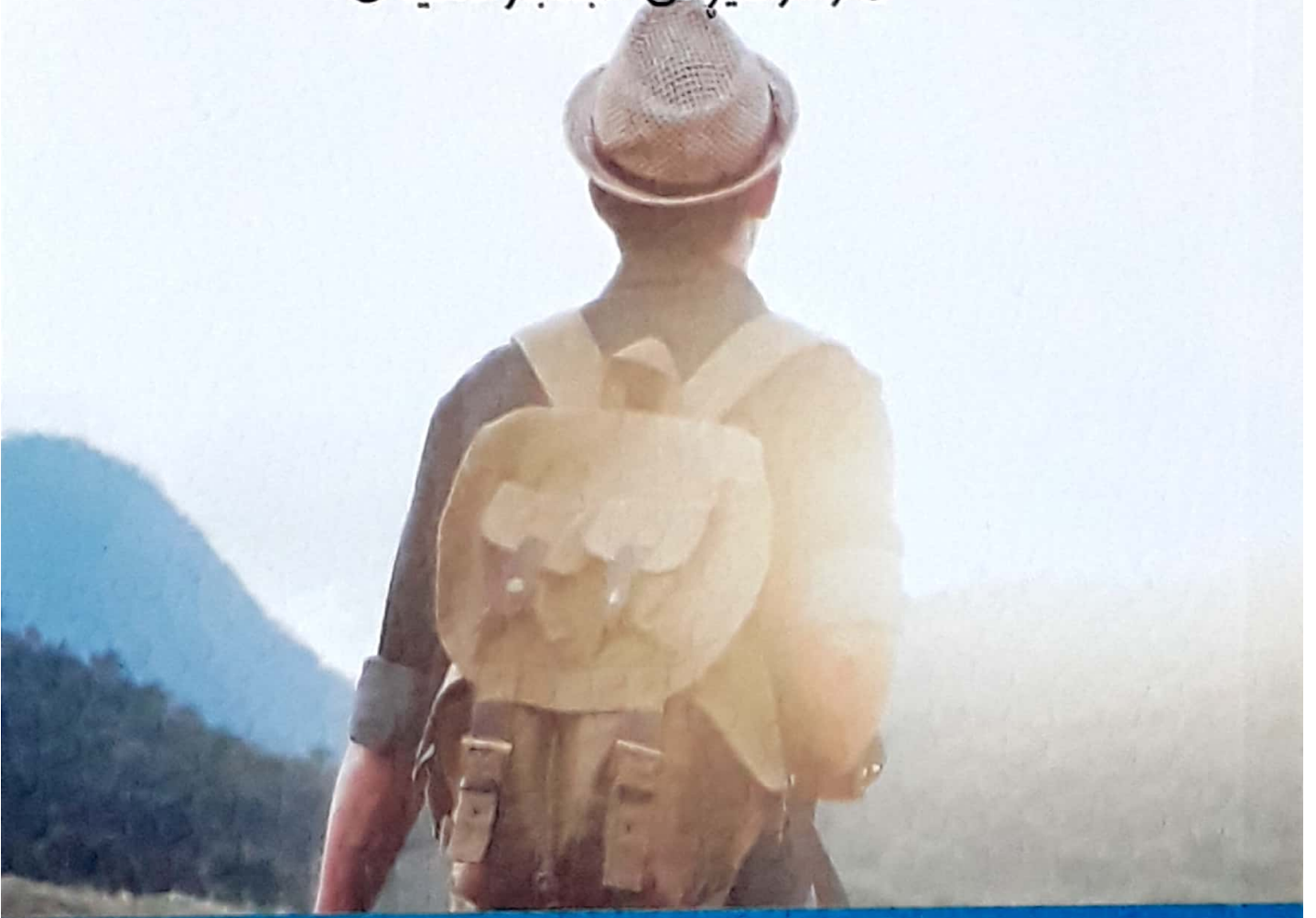


● نوسینی: سعید گون محمدی ●  
● وەرگیرانی: جهبار ته نیا ●



# له کورتنی توویه دیوار بلنده



238

posts

19.2k

followers

7

following

Promote

Edit Profile

پەرەك فەرمى كىتابى PDF

Public Figure

لێره

باشترین و بەسودترین و پر خوێنەرترین كىتابەكان

بە خۆرايى و بە شێوهى PDF داگره

Ganjanya

لینكى كىتابەكان ئەم لینكە بکەرەوه بۆ داگرتنى كىتابەكان

[drive.google.com/folderview?id=1gk8e3nSJGJLu36xeLUjwdbjgTSVslbo\\_](https://drive.google.com/folderview?id=1gk8e3nSJGJLu36xeLUjwdbjgTSVslbo_)



It is your shortness  
That makes  
The wall look like!

له كورتی تۆیه  
دیوار بڼندو

نوسینی: سعید گول محمددی  
و. له فارسیهوه: جبار ته نیا

چاپی یه که م

۲۰۱۸

## پیناسی کتیب

ناوی کتیب: له کورتی تویه دیوار بلنده

بابه ت: گه شه پیدانی مرویی

نووسینی: سه عید گولّ محه مه دی

وه رگپرانى بو کوردی: جه بار ته نیا

دیزاینی به رک: ئیبراهیم صالح

چاپخانه: چوارچرا

ژماره ی دانه: ۱۰۰۰ دانه

سالی چاپ: چاپی به که م ۲۰۱۸

له به پیوه به رایه تی گشتی کتیبخانه گشتیه کان ژماره سپاردنی (۱۷۲۹) سالی

۲۰۱۸ ی پیدراوه

كهس ديار نيه وهره با ژيان بدزين.  
ئهو كاته له نيوانى دوو ديداردا بهشى بكهين،  
وهره با شتيك له بهردهوه فير بين،  
وهره زووتر شتهكان ببينين.  
"سوهراب سپيهرى"

فهيله سوفى يونانى بهم پرسىاره كوتايى به ليدوانه كهى هينا: "نايا  
كهس پرسىارى ههيه؟"  
"رؤبىرت فولگام" نوسه رى ناودار له نيوان ناماده بواندا وتى: "به پيژ  
جه نابى دكتور بابا درؤس... ماناى ژيان چيه؟"  
هه موو ناماده بوان پيكه نين. بابا درؤس هه موو خه لكه كهى بيدهنگ  
کرد، پاشان كيفه كهى باخه لى دهره يئاو ناو كيفه كه گه پراو ناويينه يه كى  
خرى بچوكى تيذا دهر كرد، وتى: "ئهو دهمه ي منال بووم سه رده مى شه پ  
بوو، نيتمه گه لى هه ژار بوين، له گونديكى دووره ده ستدا ده ژياين. پوژيك له  
قه راخى جاده يه ك چند پارچه ناويينه يه كى شكاووم له لاشه ي ماتورپيكي  
ئه لمانيدا ديته وه. گه وره ترين پارچه م هه لگرته وه و به خشاندى به  
به رديكى زبردا، خرپم كرده وه، هه ر ئه م ناويينه يه ي به ده ستمه وه يه

ده بيبين، پاشان وهك شتيكي ياريكردن ده ستمكرد به ياري پيكردي،  
پيچه وانه كردنه وهي تيشكي خور بو هر كون و قوژين درنو كه لينو  
تاريكترين نهو شوينانه ي كه تيشكي خوريان پي نه ده گيشت. به كومه كي  
نه م ناوينه به ده متواني تاريكترين خالي دنيا پوناك بكه مه وه، هينده  
خولياو شهيداي بووم كه هر له باسكردن نايه ت.

له راستيدا، گه ياندي تيشك بو تاريكترين شويني ده ورو به رم،  
ياريه كي روزانه م بوو. ناوينه كه م هه لگرت له سه رده ماني دواتري ژياندا  
هه ركاتيكي بيكار ده بووم له باخه لم ده رمده كردو ياريه هه ميشه ييه كي  
خوم پيده كرد. كه گوره بووم زانيم نه م كاره م ياريه كي منالانه نه بوو،  
به لكو كاردانه وهي نهو كارانه بوو كه نه گه ريان هه بوو بتوانم له ژياندا  
نه نجاميان بده م. دواتر زانيم كه من، خودي روناكي يان سه رچاوه ي  
سه ره كي نيم، به لكو روناكي و پوونتر، هه قيقه ت هه ست و دانايي له  
جييه كي ديكه به، ته نها له حالتيكدا تاريكترين شويني دنيا روناك ده كاته وه  
كه من په نكي پي بده مه وه.

من پارچه يه ك له و ناوينه به م له شه قل و شيوه ي راسته قينه ي  
زانياريه كي نه و تووم نيه. وي راي نه مه، هه رچيه ك بم، ده توانم روناكي بو  
تاريكترين شويني دنيا، په شترين خال و شويني دلي مرؤقه كان پيچه وانه  
بكه مه وه و هو كاري گوپيني هه ندي له شته كان له هه ندي كه سدا بكه م.  
په نكه كه سانيتريش نه م كاره بكن، به ته واوي نه مه هه مان نه و شته به  
من به نوaida ده گه پيم. نه مه ماناي ژياني منه."

نواي ته ولو يوني وانه كه، دوباره ناوينه كي به ديقه ته وه گرتوه به

دەستىيەۋە . بە كۆمەكى ئەو ستونەي روناكى خۆرەكە كە لە  
پەنجەرەكەۋە دەھاتە نىۋ ھۆلەكەۋە ، تىشكەكەي بەر پوخسارو  
دەستەكانم كەوتو بريسكەي داياۋە .

ئەو شوپنەي تاريكو ئەنگوستە چاۋە با پوناكى بۆ ببەين ،

ئەو شوپنەي ھىۋاي لى نىيە ، ھىۋا .

لە نورى خوداييدا ھەنگاۋ ھەلگىرىن .

ئەم بەرھەمەي لە بەردەستى ئىۋەدايە ، كۆمەلىك چىرۆك و رستەو شىعەرى

ئىلھام بەخشە كە نوسەر بە درىژايى سالانىك لىكۆلىنەۋە توۋىژىنەۋە

لەدنىاي جوانو سەرسورھىنەرى سەركەوتندا ئاشنايان بوۋە ، بە ھۆي

گرانبەھايى و نايابيانەۋە كۆي كردونەتەۋە .

بيرو خه يال و نهو سهر كه وتنانه ي  
له گهل زور به تاندا هه ماهه نكه، خوتان  
دروستان كردوون، جا نه ريئي بيت  
يان نه ريئي.

"برا يان تريسي"

مه لاي مه شهورو هيستري چه موش

مه لاي مه شهور هيستري كي چه موش و نائارامي هه بوو، روژيك هينده  
نارچه ته كرد، هه وساره كه ي گرت و برديه بازار بو فروشتن. له ريگا هر  
دوست و ناسراويكي ده بيني، دهستي ده كرد به گله يي و سكالاكردن له  
دهست هيستره كه ي.

يه كيك له ناسراوه كاني پيي وت: "به پيي نه م گله يي و گازنده يه ي تو،  
من نه قلم نايرپيت بو نه م هيستره جوته وه شينه موشته ريه كه هه بيت."  
مه لا وتي: "خو نه گه ر نه توانم بي فروشم، لانيكه م خه لكي ده زانن من  
ده رده سهر يه كه به دهستيه وه ده چيژم!"  
خالي سهرنج:

ياساي كيشكردن ده ليت ده بيت له سهر نهو شته ي ده مانه وي چر  
بينه وه، نه كه نه وه ي نامانه وي.

به بوالهت نه م پيسايه ناسانه، به لام كار پيكردي گرانه. بوچي؟ چونكه



نازانين چ كاتيک له حاله تي تهركيز كردن و چرپ بوونه وهى ئەو شتانه يين كه  
نامانه وي:

- كاتي له حاله تي گله يي كردنداين له بارو دۆخى ناھەموار، له راستيدا  
خەريكين چرپ دەبينه وه له سەر ئەوهى نامانه وي.
- كاتي پەخنە لە پەفتارى نەخوازراوى كەسيك دەگرين، لە راستيدا  
له حاله تي چرپوونه وهى ئەو شتە داين كه نامانه وي.
- كاتي زمان بە گله يي دەكەينه وه، ئەوهى نامانه وي گەردونى لى  
ناگادار دەكەينه وه.
- كاتي دەردە دل بۆ كەسيك دەكەين، له حاله تي ناردنى لەرينه وهى  
نەرينداين بۆ گەردون، چونكه نەخوازراوه كانمان دەژميرن.  
ھەر جۆره سكالو گله يي و پەخنە يەك و اتا چرپوونه وه له سەر ئەو  
شەي نامانه وي، و اتا كيشكردنى نەخوازراوه كان.
- لە ئەم پەروە بپيار بەدەن، لە گله يي و پەخنە گرتن دەست بكيشنە وه،  
بەمجۆره لە بۆلە و سكالاکردن لە گفتوگۆي رۆژانە تان لە ھەلسووكە و تان  
لە گەل خەلكي كەمتر دەبيته وه. ئەم ياساي گەردونە، گۆپان لە دەرونى  
خۆتاندا، دنياي دەره وە تان بۆ دەگۆرپيت.
- مەولانا دەليت: گەر تينوه كان بە دواي ئاودا دەگەرپين لە دنيادا،  
ئاویش بەدواي ئەواندا دەگەرپيت لە دنيادا.
- جاك كانفيلد دەليت: ئەگەر ئەو شتە ي لى دەترسيت، يان پەسەندى  
ناكەيت خۆت نامادە بكەيت، ھەمان ئەو شتە بۆ خۆت كيش دەكەيت!

بههشت و دۆزهخ لهناخی تۆدایه  
بۆچی لهدمرهوهی خۆت بۆی دهگهرنی  
ئهی دۆست.

"پوریا وهلی"

دیدگا

پیره میردیکی نابینا، چونکه هاوسه ره که ی مردبوو، چاره یه کی نه بوو  
بیجگه له وهی بجیته خانه ی پیرانه وه، ماوه یه کی زۆر له خانه ی پیراندا  
چاوه پروانی کردو سه ره نجام پییان وت ژوره که ی ئاماده یه، ئه و که سه ی له  
راپه وه که دا هاوکاری ده کرد، له باره ی چۆنیته ی ژوره که یه وه قسه ی بۆ  
ده کرد.

پیره میرد وتی: "گرنگ نیه، به خته وهری شتیکه پیشت پلانی بۆ  
دادنیین. له وهی چهنده ژوورکه م پیخۆشه و چهنده م خۆشدهوی، په یوه ست  
نیه به وهی که لوبه له گانی چۆن ریکخراوون. گرنگ ئه مه یه که من زهینی  
خۆم چۆن ریک ده خه م!"

جاک کانفیلد ده لیت: ئیوه دمتوانن دیدگای خۆتان بگۆرن، سه ره نجام، زیانی  
خۆتان.

ئهو راستیه ی دیته بهرچاومان، هینده ی دیدگای خۆمان گرنگ نیه، چونکه  
تهنها دیدگای خۆمانه شکست و ناکامی خۆمان دیاری ده کات.

"نورمن وینست پیل"

كاتى ھىزى عەشق، بە ھىزەوہ  
بەسەر عەشقدە زال دەبىت  
دنيا تامى ناشتى دەچىزىت.  
"جىمى ھند رىكس"

### كوروشى گەورە

دەلەن ئەو دەمەى كوروش گە يىشتە پلەى سەلتەنەت، دەولەتى يۇنان  
جەنگى لە دىزى ئەو بەرپا كرد. كوروش داواى لە يۇنانىيەكان كرد دەست  
لە جەنگ بكىشنەوہ، بەلام بەردەوام دەولەتى يۇنان پىداگرى دەكردو  
ناشتەوايى نەدەكرد. پاش ماوہىەك كوروش سوپايەكى پىك ھىناو  
نامادەى جەنگى يۇنانىيەكان بوو.

پاشان لەلايەن يۇنانىيەكانەوہ نوينەرىكىيان نارده لاي كوروشو داواى  
ناشتيان كرد، كوروش چىرۆكىكى بۆ نوينەرەكە گىرايەوہ وتى:

سەردەمىك نەيزەنىك ھەبوو بىرى دەكردەوہ: "ئىستا دەچمە كەنارى  
دەرياو نەى دەژەنم، تا ماسىيەكانى دەريا بىنە دەرەوہو سەما بۆ نەى  
ژەندنەكى من بكن، پاشان ماسىيەكان دەگرم." ئەجا رۆشتە كەنارى  
دەرياو دەستىكرد بە نەى ژەندن، بەلام ھىچ ماسىيەك ديار نەبوو، پاشان  
نەيزەن تۆپى خستە دەرياكەو ژمارەيەك ماسى پراو كرد. ماسىيەكان

چونڪه كه وتبونه توره كه وه دهستيان به هه لبه زو دابه ز كرد.  
نه يژه ني ماسيگروتي: "ئيسٽا درهنگه، ده بوو نه و کاته ي که من  
نه ييم ده ژه ند سه ماتان بکردبايه، تازه وهخت درهنگه!"  
کروش وتي: "ئيسٽا من نه و ماسيگره م و ئيوهش نه و ماسيانه ن!"  
پاشان هيرشي بو يونان کردو به سهرياندا زال بوو!  
ناپليون پوناپارت ده لئيت:  
هه ميشه باس له ناشتي بکه، به لام ناماده ي جهنگ به.

نزاو پارانهوهو و گريان نيه  
هاودلی و يه کتاييه له گهل خودا  
"جولي ستن سیرز"

### هیزی نزاو پارانهوه

"بتي جين" له کتیبه که يدا به ناوی له نامیزی نوردا ده نویست:  
له سالی ۱۹۷۲ له و ماوه يه ی له نیوانی مهرگو ژياندا به سهری ده برد،  
فرشته کانی بینی بو وه لامي نزاکانی دینه لای. ئەوان له کاری خویمان پر  
له عشق و شادی بوون. نزاکان دره و شانده ی نوریک بوون له زهویه وه  
به ره و مه له کوت بهرز ده بوونه وه. ئەو ده لیت:

"به ناشکرا پییان وتم، تیکرای نزاکانت وه لام دراونه ته وه، من ده رکم  
به وه کرد پیویسته متمانه به هیزی په روه ردگار بکهین، ئەو نیازه کانی  
نیمه له هه موو کاته کانداهه ست پی ده کات ته نها چاوه پروانی داخواری  
نیمه یه تا به هانا مانه وه بیت، ئەو خاوه نی توانای وه لامدانه وه ی نزاکانه،  
کاتی نیمه راستگویمان داوا ده کهین، بیگومان مسۆگه ری ده کهین."

جی پی. فاسوانی، به دیلیکی عاریفانه وه دهرباره ی نزا ده لیت:  
پیویست نیه نزا ی دیاریکراو و نوسراوه بو خودا بکهین، نزا ده بی له  
دلیکی پر له عشقه وه سه رچاوه بگری، په نگه نیگایه کی پر خوشه ویستی  
بان هه ناسه یه کی قوول له لای خودا، زیاتر له هه زاران نزا ی دیاریکراو  
نوسراوه ی رۆژانه په سه ند بیت، نزا کردن هه ست و سۆزی پیویسته،  
گرنگتر له و وشانه ی دیت به زماندا شه پۆلی عشقه وشه کان پیک دینیت.

نهو كاتهى ناختان نازادو بهتاله لههر جوره نهفرمتيك،  
نهو كارهى دهبيت بيكهن، باشر نهنجامى ددهن.

نهفرمت

ئارش تهمنى حوت ساله، شهيداي كؤلاره ههلدانه، رؤزيكيان وهن  
هميشه، كؤلارهكەى هينايه كؤلان وههليدا بهئاسماندا. كؤلاره هينده  
بهرز بويه وه چيتر له چاو وونبوو، ريبواريك بهويدا تيپه پى بينى پەتتيكى  
بهدهستهويه، لى پىرسى چى دهكەيت؟ ئارش وتى: "كؤلاره  
ههلددهم." ريبوارهكه، هيچ كؤلارهيهكى نهدهبينى، پى سەير بووتى:  
"چؤن دهزاني ئيستا كؤلارهكەت به ئاسمانهويه؟"

ئارش وتى: "دهتوانم ههستى پى بكم، چونكه قورساييهكەى بهدواى  
خويدا كيشم دهكات."

خالى سەرنج:

ئيوه كؤلارهى پقو قينى چەند كەسيكتان به ئاسمانى خوتاندا  
ههلداهه، نهوان بهدواى خوياندا كيشتان دهكەن؟  
ياساى زيانى ئيمه نهمهيه كاتيك له دوست و ئاشناكانمان دلگران دهبين،  
بؤ جلهوكردى پهستانه دهرونيهكان، پهيوهنديان لهگهله دهبچرپينين  
نامانهوى چاومان پييان بكهويت، وادهزانين پهتى خومان لهوان  
بچراندوه، بهبيركردهوه له ههله وخەتاكاني نهوان و دروستكردى  
ههستى نهفرهت وقين، بواريان بؤ دهرهخسيين ههميشه لهزيانى  
دهرونييماندا ههبن، ههرحەند ئيمه نهوان نابيين، بهلام نهوان بهلاى  
خوياندا كيشمان دهكەن.

نه خواستن و نه توانین، یه کهم پله گانی سرکه وتنه،  
به و مهرجهی پیتی "ن" یان لی بسرینه وه!

هیزی خواستن

دکتور شه ریعه تی، خواستن به فاکتوری سرکه وتن دینیتته هه ژمار  
ده لیت: نه گهر خواستن به ته واوی وجودیه وه هه موو نه ندام و توانا گانی روح  
داگیر بکات. نه گهر هه موو وجودی خو مان له یه ک خواستدا چر بکه یینه وه،  
نه گهر هیرش و شالوی راستگویانه ی پر له یه قین و هیواوه "بخوازین"،  
وه لام وهرده گرین.

"مارک فیشهر" ده لیت: خواستن مایه ی مانه وه ی نه ندیشه گانه، هه رچهند  
خواستن به تینتر بیت، خواسته گانت به خیراییه کی زیاتر له ژیاندا رهنگ  
ده داته وه!

هه موو شتیك پیومریکی هه یه

پیوه ری پیاو، نازاره گانیه تی.

"نه بو سه عید نه بولخه یر"

پازی هه موو دهرمانه گان

له عاریفیکیان پرسى: نه پنی ده واو دهرمان چیه؟

وتی: دهرد!

وتیان: له کوئی بیدوزینه وه؟

وتی: له پیاودا!

وتیان: نیشانه ی پیاو چیه؟

وتی: پهنگی زهرد!

وتيان: دواى نه وه؟

وتى: نارامگرتن له کاتى شالاوى هه واو هه وهس، هيمنى له کاتى توبه

بوون و قين.

هه رگيز نابى بازه کان بخرينه قوتابخانه ي قازه کانه وه،

نابى بير کرده وهى نه شياوى قازه کانخه يالى بازه کان

سه رقال بکات

هه موو قازه کان وه کو يه ک بير ده که نه وه، هه ميشه بانگه شه ي نه وه

ده که ن، بير کرده وه يان کوپى کراو پکه وه به ده ينانيان نيه، زورجار

هه موويان پکه وه يه که نه نجاميان هه يه.

بازه کان ده زانن نه وه کاته ي هه موويان وه کو يه که بير ده که نه وه

له راستيدا که سيان بير ناکه نه وه.

قازه کان ده زانن قاز چيتر چون ده ژى، هه رکه سه وه له جياتى

که سيکيتر بريار ده دات، هه ر بو يه زووتر يا دره نگر به گه شه ي "فيکرى،

جنسى، هه ستيارى" ده که ن، يان پيناگه ن وه گه شه ناکه ن.

بازه کان برويان به به ده ينانى زه ينى هه رکه سيک هه يه وه له زياندا

که سه که فيرى ماسيگريى ده که ن، نه که ماسى پيبدن! له زينگى

بازه کانداهه رکه س ده بى بو خوى بير بکاته وه وه که سيش به رپرسياريه نى

که سيکى ديکى له نه ستودا نيه.

قازه کان جه سته ي خويان زور ماندوو ده که ن، تيکراى تواناى خويان

به گه ر ده خه ن وه ناکامى دلخوازي خويان مسوگر ناکه ن.

بازه کان سه ره تا تيکراى لايه نه کانى کار له به رچاو ده گرن، به پشت



بهستن به نه زمونه کانی پیشتر و پلانریژی زهینی به دیهینه رانه یان، بریار  
ده دهن و پاشان ده سته کار ده بن.

بازه کان باوه ریان وایه هه ولی جه سته یی، به تهنیا بهس نیه بو کار  
کردن.

قازه کان هه ریمی تایبه تیان نیه و چه ندین جار ده چنه هه ریمی تایبه تی  
بازه کانه وه، چونکه حورمه تیان نیه.

بازه کان پیز له حه ره می هه ر که سیک ده گرن و راشکانه وه هه ر که سی  
بچپته حه ره میانه وه ناگاداری ده که نه وه.

قازه کان ده بیته هه موو رازی بن تیگرای هه وله کانیاں بو رلزیگرینی  
هه مووانه، له جیاتی نه انجامدانی ئه رکو په یامه کانیاں به زه حمه تیکی رور،  
ره زامه ندی هه موو لایه ک به ده ست دینن، چونکه ئه گه ر به ده سته نه هینن  
هه ست به بو شایی ده که ن. بازه کان ده زانن به ده ست هینانی ره زامه ندی  
هه موو که سه کان سه ر ناگریته و نیوه ی خه لکی هه میشه له گه ل نیوه ی  
بیرکردنه وه ی نه واندا نا کوکن و نه مه ش ئه رکی بازیک نیه نه یاره کانی رلی  
بکات.

قاز، "نه خیر" ی نیه و نالیته هه میشه سکالای هه یه که بوچی هینده  
گوی به خه لکی بدات.

باز له کاتی پیویستدا، به ئاسانی "نه خیر" ده لیت.

قاز، مه رچی به که می په یوه ندی په روشی له راده به دهر ده زانیت.

باز مه رچی به که می په یوه ندی پیزی به رامبه ر ده زانیت.

قاز، نایه وی باوه ر به وه بکات که بوژمنی هه یه.

باز، ده زانئڻ ڪه ده بي له دوزمن خوش بيٽ، به لآم باوه پري پيٽاڪات.  
قاز، په ند له نه زمونه کان وه رناگريٽ، تنها بازار ده بينيٽ.  
باز، دواي تيپه راندني سه ختي پرسه کان، له بيري وه رگرتني په ندر  
نه زموندايه.

قاز، هيچ کاتي قسه ي دلي ناکات.

باز، له گه ل دليدا ده ڙي.

قاز به گشتي يان هه ستياريه يان مه نتيقي.

باز، ده زانئڻ له ڙياندا ده بيٽ ده ميڪ ميشڪ په روه رده بکات،  
ده ميکيش دل بلاويني ته وه، به ها بو قسه کاني دل دابنيٽ.  
قاز، هه له ناکات.

باز، ده زانئڻ نه گه ر هيچ کاتي هه له يه کي نه کردوه، هويه کي  
نه مه يه ده ستي له کاريڪ نه داوه.

قاز، له جياتي که سانيتر ده ڙي.

باز، ده زانئڻ ده بي کومه کي که سانيتر بکات، به لآم نابي له جياتي  
که سيکيتر بڙي. چونکه نه زموني خوبون له و که سه وه رده گري.  
قاز، هه ميشه ده تواني هه موو کاريڪ نه نجام بدات.

باز، ده زانئڻ ده تواني چ کاريڪ نه نجام بدات، له کوي پايگه يني که  
ده ره قهتي نايهت.

قاز، هه ميشه ناچاره.

باز، هه ميشه سه ريشکه، نه گه ر به زدي روزگار ناچار به نه نجامداني  
کاريڪ بوو، په سندی ده کات و ده لئيت: پيم باشتره نه م کاره نه نجام

بەدەم.

کاتی گەشت و گوزاری قاز دیاریکراو نیه.

باز، بۆ گەشت و گوزار پلانپێژیی دەکات، دەزانن مەودای بەتالی  
نیوانی ئەم نۆتە یە تا نۆتە ی نواتر لە مۆسیقادا، هۆکاری بەدلبونیه تی.  
قاز، هەمیشە نارازیه و هەمیشە لە حالەتی دۆزینەوهی هۆکاری  
بەبەختیه کانه.

باز، هەمیشە پازیه و دەزانن هەموو سەختیه ک کۆتایی هەیه.  
باز، بوپاتکردنەوهی خوی رۆژانه بەمردنی دل و پەرستن دەزاننیت.  
قاز، سەبارەت بە باز، یان هەستی زیاتر لە خۆی دەکات یان لاوازی.  
باز، باوهپی وایه زیاتر لە خۆی بوونی نیه و ئەسلیش تەنها جیاوازیه  
که دیاره هۆکاری زیاتر بوونی که سیك به سەر که سیکی دیکه دا نیه.  
قاز، فشاریکی رۆر لەمیشکی خۆی دەکات، دیاره بەبی بەهره وهری  
پێویست.

باز، بیری بەسوود دەکاتهوه، پەند لە هەلەکانی وەرده گریت.  
قاز، دەیهوینت قاز بییت، چونکه بوونه قازو نه فرین، گەلی ئاسانتره له  
پەروازو چوونه لوتکه.

باز، لەسەر باز بوونی خۆی جهخت دەکاتهوه، تەنانەت ئەگەر چەن  
جاریک بجیتە قوتابخانە ی قازەکان و لەبەر باز بوونی بەهایه کی گرانیش  
بدات.

ئەو کەسە ی دەیهوینت لەگەڵ بازەکاندا پەرواز بکات لەگەڵ مرایه کاندای  
مەله ناکات. "تی هارفر نیگر"

باشترین دوستو هاوړېم نهو کهسه به

له من باشترین دروست بکات.

"هینری فؤرد"

دؤستو هاونشینى گونجاو

له ولاتى روم، لاویك ده ژیاو خاوه نى باخیكى سه وزو جوان بوو. له گال  
مهیمونیکدا هاوده می و هاوړییه تی ده کردو په یوه نندیه کی پته ویان هه بوو،  
له لایه کی دیکه شه وه لاهه باخه وانه که دژایه تی له گال ماریکدا هه بوو،  
چونکه نهو ماره که ی بریندار کردبوو، ماره که پقو کینه ی لی هه لگرتبوو  
له هه ولی توله سه ندنه وه یدا بوو. باخه وانه که له ترسی توله کردنه وه  
نارامی و ناسوده یی لی تی کچوو بوو ته نانه ت خه ویشی لی هه لگیرا بوو.

سهره نجام روژیک ماندویتی زوری بو هیناو، بیله که ی سهره و خوار  
کردو لی خه وت. مار نه م دهرفته ی قؤسته وه و له سهری ناماده بوو،  
بیریکی کرده وه وتی گهر بییتو من برینداری بکه م و نه مریت، بییدار  
ده بیته وه و ده مکوریت، که واته شالوی کتوپر ناقلا نه نیه، وتی ده بییت  
بده م به شوینیکیه وه نه توانی جولّه بکات. دواى که میك بیرکردنه وه  
به خوی وت: "هیچ شوینیک له جهسته ی مرؤفدا له گلینه ی چاوی ناسکتر  
نیه، باشر وایه به سینگیدا هه لگه ریم و بده م به چاوییه وه نه توانی چاو  
بکاته وه." هرکه ویستی به سینگیدا هه لگه ریت، لاهه که له دهنگی که وتنه

خوارەوێ مارە کە بیدار بویەو، بیلە کە ی هەلگرت و مار بە هەزار زەحمەت  
خۆی خزانده کونیکهوه.

لاوی باخەوان هەرکە لەم گێژاوه دەریاز بوو، بەخۆی وت: "ئە  
نەفس! خەو مەرگ، گەر بخەویت، واز لە گیان بێنە، گەر گیانیشت  
دەوێ واز لە خەو بێنە."

ماوەیەك تیپەری و باخەوان نەیتوانی بخەوێت، بێجگە لە خەوتنیش  
هیچ چارهیهکی دیکهی نەبوو. ئەم بەسەرھاتە ی بۆ مەیمون گێرایەو کە  
دۆستی دڵسۆزی بوو، داوای چارهسەری لێکرد.

مەیمون وتی: "چارە ی ئەمە ئاسانە، هەركاتی تۆ خەوت هات لەسەر  
متمانە ی من بخەو و هیچ خەمیكت نەبێت، هەركاتیك مار هات من وەكو  
خوری شیی دەكەمەو سەری دەدەم لەبەرد."

لاوەکە لەم قسە یە دڵنیا بوو، چوو خەونی شیرینەو، خەویکی  
وہای لیکەوت بە نەفخی سوری ئیسرافیل بیدار نەدەبویەو.

بەم حالەوہ میشو مەگەزیکی زۆر لە باخەوان کۆ بوونەوہو  
مەیمونیش دەریدەکردن تاكو ئازاری ھاوپیکی نەدەن، بەلام میشەکان  
کۆلنەدەر بوون، مەیمون توپە بوو وتی: "ئێستا هەموتان لەناو دەبەم."

لە جیی خۆی هەستاو بە ناو باخە کە دا گەراو بەردیکی گەورە ی  
قورسی هەلگرت تا میشەکانی پی بکوژیت، مەیمون بەم خەیاڵەوہ  
بەردەکی هەلگرت بەهەموو هیزی خۆی وەشاندی، میشەکان  
بەسەلامەتی دەرچون، بەلام لاوی باخەوان چیتەر بیدار نەبویەو.

لاوی بەدبەخت، مارە کە چونکە ژیر بوو لەخۆیەوہ برینداری نەکرد،

بهلام مەيمون كە نۆستى نە قامى بوو متمانهى پيكرى نە مەى به سەر هيننا.  
بوچى هەلبژاردنى هاوړنى راستە قينه هينده گرنه؟ چونكه زۆر ترينى  
كانه كانى تە مەن لە گەل ئەودا به سەر دە بریت.

نيوانى عاشقو مەعشوق پەردەپهك نيه

تۆ خۆت پەردەى خۆتیت لەو نيوانه‌دا هەستە

"حافزى شيرازى"

لە سولتانی عاریفان "ئەبو بەكرى شیبلى" یان پرسى: "تۆ لە كە یه‌وه  
گەشتویتە قوناغى كە مال؟"

وتى: "بە كۆلانیكدا تیده پەپریم، سەگێكم لە كەنارى جۆگە ئاویكدا  
بینى، دە یویست ئاو بخواته‌وه، بهلام به‌دیتنى وینەى خۆى لە ئاوه‌كه‌دا  
وایده‌زانى سەگێكى دیکه هەیه، دە ترساو دە كشایه‌وه، ئەم هاتنه‌وه  
پیشرو كشانه‌وه یه‌ نزیكەى سەعاتیكى خایاند. لە ناكاو سەگه‌كه‌ سەرى كرد  
به‌ نيو ئاوه‌كه‌ داو زانى كە سەگێكى دیکه لە نيو ئاوه‌كه‌ دا نیه. به‌ لكو  
خۆیه‌تى هینده تینوى كردووه، كاتى خۆى نه‌بینى به‌ ئاسوده‌یى تیراو  
بوو، به‌دیتنى ئەم دیمه‌نه‌ تیگه‌ یشتم كە حىجابو به‌ ربه‌ستى من لە  
گەشتنم به‌ كە مال، خو بینى خۆمه‌وه له‌وه به‌دوا كۆشام چیتر خۆم  
نه‌بینمو بیر لە خۆم نه‌كه‌مه‌وه، تاكو رینگى به‌خته‌وه‌رى بدۆزمه‌وه."

حىجاب لە نيوان به‌نده‌وه خوداو ئەرشو كورسیدا نيه

حىجاب، خەيالى پووچ و خو به‌زلزانی و غروره.

ئەمانه‌ له‌ خۆت لاده. ده‌گەيت به‌ خودا.

ئەو كەسانەى لاساىى دەكەنەو  
سەرنجام كۆپپەكى پلە دووى  
لاساىى كەرنەوئى خۆيانن.

"دەل كارنگى"

مەلاى مەشهور چووه مزگەوتىكەو دەنەشت، كراسەكەى كەمىك  
كەرت بوو، ئەو پىاوئەى لە دوایەو دەنەشتبوو، بە بىانوى كالتە كەرن بە  
مەلاى مەشهور، دەستى بەر كەمىك كراسەكەى بۆ داكەشاپەو.  
مەلا، لە مزگەوتە دا غەرىب و تازە ھاتو بوو، وايزانى دا بونەرىتى  
ئەم مزگەوتە بەم شىوئەىە. ئەوئىش كراسى كەسەكەى بەردەم خۆى بەو  
جۆرە داكەشاپەو.

پىاوئەكەى بەردەمى ئاوپىداپەو بە تورپەىپەو وئى: "ئەو چى  
دەكەىت؟"

مەلا بەپەلە وئى: "لە من مەپرسە، لەوئى دوامەو بەپرسە!"

دەل كارنگى دەئىت:

لاساىى كەسانىتر مەكەرەو، خۆت بناسە، ھەرچىەكەىت ھەر ئەوئە،

بزانە لە دنەادا ھىچ كەسەكەى وەكو توئە.

سهرکهوتن واتا هه بوونی نامانج  
به دهر له مه ههرچی هه بی زور بلنییه.  
"برایان تریسی"

### نامانج

له روژیکی به فرباریندا، به پیره بهری قوتابخانه یه هه موو قوتابییه کان بانگ دهکات و پییان ده لیت کی ده توانی له مبهری دیواره که وه بو نه و بهری دیواری گوره پانه که به هیلیکی راستدا بروات. به روالهت کاریکی ناسان بوو هه موو ده یانتوانی نه نجامی بدهن، به لام سهره نجام یه که س هه بوو له سهر هیلیکی ریگ روشتبوو، نه وانیتر به ریگای پیچاو پیچدا روشتبوون، هوکاری سهرکهوتنی نه م قوتابییه نه مه بوو، درهختیکی له و به ره وه نیشانه کردبوو، ته نه سهری نه وه ی ده کرد، به مشیوه به توانیبوی به سهر هه موو ناسته نگه کاندای تیپر بیت، به لام قوتابییه کانی دیکه سهری بهر پی خویانیان کردبوو، کاتی توشی کوسپیک بو بوون ناراسته یان گوری بوو.

سهرنج:

گه ده تانه وی شاد بژین، نامانجیک بو خوتان دیاری بکن، که فرمان به بیرکردنه وه تان بدات، وزه ی خوتان نازاد بکن نیلهام به خشی هیواو ناره زوه کانتان بیت.



وھفادار بىن، لۆمە بىكرېن، كەسىكى باش بىن  
چونكە لە تەرىقەتى ئىمەدا دىشكاندن كافرپە.

"حافىزى شىرازى"

بەخشىن

دو ھاوپى، بە پىادە بە بىابانىكدا پىيان دەكرد. لە پىگا، لەسەر  
شتىك تىكچوون و مشتومر كەوتە نىوانيان.

بەكىكىان زۆر تۆرە بوو، زللەيەكى لەويترياندا، ئەوھى زللەكەى  
خواردبوو ئىشىكى زۆرى پى كەيشت، بەلام بىئەوھى ھىچ بلىت لەسەر  
لمى بىانەكە نوسى: "ئەمرۆ ھاوپى دىسۆزەكەم زللەيەكى لىدام."

پاشان لە پىكردن بەردەوام بوونەوھە تاكو كەيشتنە ئاوايىەك.  
برىارىاندا كەمىك لەوئى بىمىنەوھە. لەلای چۆم و ئاويكدا پشووئەك بەدن،  
لەپر ئەوھى زللەكەى خواردبوو، لەرزى و كەوتە ئاوەكەوھە، خەرىك بوو  
نوقم بىت و بخنىكت، ھاوپىكەى فرىاي كەوت و پزگارى كرد. لەسەر تاشە  
بەردىك ئەم رستەيەى ھەلكۆلى: "ئەمرۆ ھاوپى دىسۆزەكەم كىيانى منى  
پزگار كرد."

ھاوپىكەى بە سەرسامىەوھە لىي پىرسى: "دواى ئەوھى من بە زللەيەك  
ئازارم پىگەياندى، تۆش ئەو رستەيەت لەسەر لمى بىابانەكە نوسى،  
كەچى ئىستا ئەم رستەيە لەسەر ئەو بەردە ھەلدەكۆلىت؟"

پىكەنى وتى: "كاتى كەسىك ئازارمان دەدات، دەبى لەسەر لمى  
بىابان بنوسرىت بو ئەوھى بايەكانى بەخشىن بىسپرنەوھە، بەلام كاتى  
كەسىك چاكەيەكمان لەگەل دەكات دەبىت لەسەر بەرد بىنوسىن تاكو ھىچ

بايهڪ نه تواني ٿه وانه بير بباته وه."

سهرنج:

يهڪي له مهزنترين دهسه لاته ڪاني مروڻ، توانايي چاو پوڻسور  
قوتدانه وهی پهفتاري هلهی ڪه سانيتره، گه ورهیی و بچوکی هلهی  
ڪه سانيتر پيڙهه ييه و پهيوه نديه ڪي راسته وخوی به گه ورهیی و بچوکی  
ٿيمه وه هيه، گه ر ناتوانن ڪه سيڪ ببه خشن و هلهه ڪه ي ناشيت بز  
به خشين، بابه ته ڪه پهيوه ندي به دنياي دهره ڪي و گه ورهیی هلهی  
ڪه سانيتره وه پهيوه ست نيه، به لگو پهيوه سته به داماوی و بچوکی  
خومانه وه، پيم بلي چ هلهه يه ڪه شاياني به خشين نيه، تاڪو خوتت پي  
بناسينمه وه تا بزانيت له چ پهله يه ڪي گه شه و به توانايي تايبه تيدايت.

■ هرچن ٿيمه گه وره تر بين، هلهه ي ڪه سانيتر بچوڪتر دهرده ڪه ون،  
هرچن بچوڪتر بين، هلهه ي ڪه سانيتر گه وره ترو شاياني نه به خشين  
دهرده ڪه ون.

■ هرچن ٿيمه گه وره ترو به توانا تر بين، ڪه متر نيازمه ندي ڪه سانيترين.  
■ هرچن ڪه متر نيازمه ندي بين، ڪه متر نازار ده چيڙين.  
■ هرچن ڪه متر نازار بچيڙين، ناسانتر ده به خشين.

حه ڪيميڪ ده لئيت:

ٺه و ڪه سانهي، ڪه سانيتر نابه خشن...

واتا هه ميشه له رابوردودا ده ڙين...

ٺه وانهي له رابوردودا ده ڙين...

ساته وه ختي ٿيستايان ويڙانه...

## چيروكى زبان

پياويك ته له فونى بو پزيشكى ددانه كهى خوى كرد، له بهر كه لينيكي گوره ددانيكي كاتيكي زورى ليگرت، كاتي پياوه كه چووه سر كورسى چاره سر كردنه كه پزيشك سه يري ددانه كهى كرد وتى: "شتيكي نه وتو نيه ئيستا بوت پر ده كه مه وه."

پياوه كه وتى: "به راست؟ كاتي زبانم پيدا ده هينا وامده زانى كه لينيكي گوره تى بووه."

پزيشكه به پيکه نينه وه وتى: "شتيكي ناساييه، چونکه يه كيک له کاره كانى زبان زياده روئيه، وانيه؟"

شاعيريك زبان و زبان به يه ك شت ده زانى ده لى جياوازي نيوانيان تاقه خاليكه...

بوار مه دهن زمانتان له سنورى بير كردنه وه تان تيپهر بكات..

"شيلون"

به خته وه رترين مروڤف نهو كه سهيه  
باشترين خه يالى له سهردا بيت.

"وليم ليون"

ديدگاي نه ريني

بياويك دوو كورپي "جمك" دوانه ي هه بوو، نه م دوانه يه له زور لايه نه وه  
هاوشيوه ي يه كتر ي بوون. به لام ديدگايان جياواز بوو. گه وره كه يان  
هه ميشه نه رينيانه له هه موو شتيكي ده پوان ي، كورپه بچوكه كه ب  
پيچه وانه وه، روژيكي باوكيان به ليني پيدان دياريه كي روژي له دايكبوون بز  
هه ردوكيان بكرپيت، له و روژه دا گه وره كه يان پاسكيل يكي نو يي به ديار ي  
وه رگرت، به لام به دلي نه بوو وتي: "نه م پاسيكله هه م جوانه وه هه م گران،  
ناچارم زور بيپاريزم، چونكه هه ر ساتي نه گه ري نه وه ي هه يه يه كيكي  
بيدزيت، پاراستني نه ركيكي گرانه."

دياري كورپي بچوك له پاكه تيكي دايچرابوو، كاتي كرديه وه زوري  
پيخوش بوو، چه ند نه سپيكي ياريكردني بچوكي تي دا بوو، خيرا ده ستي  
كرد به ياري پيكردي، باوكي به زيره كي هه ستي به م كاردانه وه يه كرد  
ليي پرس ي بوچي سه ر به هه موو شوينيكي دا ده كه يت؟

كورپي بچوك وه لاميدايه وه: "بابه! من ده زانم نه سپيكت له م ناوه دا  
شاردوته وه. ديار ي روژي له دايكبونه كه ي من هه ر نه وه نه سپه يه وانيه؟  
سه ركرده ي سه ركه وتن، يان ناكامي ته نها ديدگايه...

"جو نسي مكسول"

### ئىرەيى

رۆژيكيان مەلای مەشهور چوو بۆ لای ھاوړپيەكى پيى وت: "بزانه ھاوړپم من زۆر بەزەييم بە تۆدا دیتەوہ."

ھاوړپيەكى وتى: "بۆچى؟"

مەلای وتى: "لەبەر ئەوہى دواى ئەو ھەموو شەپو ئاژاوەيە لەگەڵ خيزانەكەم، ئەمرۆ چوومە بازار ھەرچيەكى ويست بۆم كړى."

ھاوړپيەكى وتى: "ئەمە چ پەيوەنديەكى بە منەوہ ھەيە؟"

مەلای وتى: "پەيوەندي بە تۆوہ زۆرە، ئاخىر كاتى ژنەكەى تۆ بزانييت من جلو پيلاوم بۆ ژنەكەم كړيوہ، ئەويش ئىرەيى دەجوليت و دەيكاتە شەپو ئاژاوە، تاكو خواستەكانى بەدى نەھيئيت دەست لەبەرۆكت ناكاتەوہ."

لۆرد ئاقيبورى دەئيت:

ئىرەيى لە ژەھرى مار مەترسیدار ترە، ژەھرى مار زيانى بۆ كەسانىترە، بەلام كەسى چاوچنۆك زياتر لە ھەموو كەس بەدەست خۆيەوہ ئازار دەچيژييت.

مايه و بنه ماي ههر چاگه يهك راستيه  
راستي له ههر شوينيك بيت چاگه دهدوزيته وه.  
"ناصر خه سره"

### راستگويي

ده گيرنه وه كه سولتاني عاريفان "بايه زيدي به ستامي" كاتي  
ده بويست بو خويندن بچيته به غداد، دايمي ئاموزگاري كرد له هه مو  
كاره كاني زيانيدا راستي و راستگويي بكاته پيشه و به هيچ جورى درؤ  
نه كات. داواي ليكرد به ليني پييدات به گويي ئاموزگاريه كه ي دايمي بكات.  
بايه زيد په سهندي كرد، دايمي ئه و چل ديناره ي به ميرات له باوكيه وه بوي  
به جي مابوو، پييدا بو خه رجي سه فهره كه ي.

بايه زيد له گه ل ئه و كاروانه به ريكه وت كه بو به غدا ده چوو. پاش بريني  
ماوه يهك ريگا، ده سته يهك له چه ته و ريگره كان گه ماروي كاروانه كه يانداو  
ويستيان پوتيان بكه نه وه. پاشان ده ستيان كرده پشكنيني يهك به  
يه كيان و دارو نه داري كاروانه كه يان كو كرده وه، كاتي توبه ي بايه زيد هات،  
يه كيك له چه ته كان وتي: "له قيا فهدا دياره ئه مه يان هيچي پي نيه، جلو  
به رگي كوون و شره و خاوه ني شتيك بو ايه پيوه ي دهرده كه وت."  
چه ته يه كي ديكه وتي: "هئي، كوره ... كاتمان به خو ته وه به هه دهر مه ده .  
ئايا پاره يه كت پييه؟"

بايه زيد وه لاميدايه وه: "به لي" چه ته كان دا يانه قاقاي پي كه نين،  
به كتيان لي پرسى: "چه نده پاره ت پييه؟" بايه زيد وتي: "چل دينار"  
چه ته كان گالته يان پي كورد. به كتيان وتي: "ليي گه رين كاتي پيوه"

بەھەر مەدەن. سەر دەستە کە مان چاوە پێمانە."

چەتە کان چۆنە لای سەر دەستە کە یان، ئەویش لێی پرسین: "نایا  
هەموو شتیکتان کۆ کردۆتەو؟"

چەتە کان قسەکانی بایەزیدیان بۆ سەردەستە کە یان گێڕایەو.  
سەردەستە وتی: "ئەو کە سەم بۆ بێنن، بابزانم بۆچی وای وتوو."  
چەتە کان بایەزیدیان هینا، سەردەستە لێی پرسی: "نایا شتیکت پێیە  
ئە ی لاوە کە؟"

بایەزید وتی: "بەلێ، چل دینارم پێیە."

سەردەستە وتی: "نایا تۆ شیت بویت، چۆن پارە ی خۆت بە ئارەزوی  
خۆت دەدەیت بە من، دەزانی کە من پیت نادەمەو؟"

بایەزید وتی: "من بە لێنم داوہ بە هیچ جۆری درۆ نە کەم."

سەردەستە وتی: "سوین بە خوا من ژیانم لە ئازاردانی خەلکیدا بە سەر  
بردوو، تۆش ترسی شکاندنی بە لێنیکت هە یە، ئیمە لە شکاندنی بە لێنی  
خودا ناترسین، سوین بە خوا چیتەر من دزیی ناکەم و دەگەریمەو بۆ لای  
خودا، بە لکو خودا لیم خۆش بێت و تۆبە کە م لێ وەرگریت."

چەتە کان دوا ی بیستنی قسە ی سەردەستە کە یان وتیان: "ئیمە  
پەیرە ویمان لە یاخی بوونی تۆ دە کرد، لە تۆبە و پەشیمان بوئەو شەەر  
پەیرە ویت لێ دە کەین، چونکە لە چەتە یی و پێگریدا پێشە و امان بویت، لە  
تۆبە و گەرانە وە شماندا پێشە و امانبە و تۆ گەرەو سەرورە ی ئیمە ییت."

چەتە کان هەرچیە کیان تالان کردبوو گەراندیانەو بۆ کاروانە کەو  
تۆبە یان کردو کاروانە کە بەرەو بەغداد بەرێکەوتەو.

منالەكانتان وەكو گول و درەختەكان  
بو پەر وەردەو ھنر كردن پيويستيان  
بە تيشكى خۆرەتاوہ.  
"ھەزرەتى محەمەد"

### مەشخەل

ژمارە يەك لە دايسان و باوكان، لە بەر دەرگای يەكێك لە ھاوسايان  
داناشتبوون و دەر بارەى ژيان و ئايندەى منالەكانيان گفتوگويان دەکرد.  
ئەوان دەر بارەى ژینگە يەكى نەشیاوو توندو تيزى و بى ھيوایى ژيانيانى  
ئەوان دەدوان. پرسیارى سەرنج كيشيان دەکرد، بە ھۆى ئەو تاريكەى  
بالى بە سەر جیھاندا كيشاوە ئايا باوكان و دايسان دەتوانن بە جۆرێك  
ژيانيان بو پوناك بكەنەو؟ يەكێك لەوان كە مامۆستا بوو وتى: "بە بېرواى  
من ئيمە تواناى گۆرپىنى ژيانى منالەكانمان ھە يە بە و مەرجەى پۆلى  
مەشخەلێكى داگيرسيئەر ببينين."

ئەوانى تر وتیان: "چى؟ مەشخەلێ داگيرسيئەر؟ ئەمە چ مانایەكە؟"  
مامۆستا پوونى كردەوہ "لە سەرەتای ئەم سەدە يە دا ئيمە  
مەشخەلانیكمان ھەبوو كە چرا نەوتیەكانى سەر جادەكان بە و پۆشن  
دەكرانەوہ، ئەو مەشخەلە تيرە يەكى دريژ بوو مۆميك بە كۆتايیەكەوہ بوو،  
بەو ھەش چراكانى ديكەى پى ھەلدەكرا، لە دورەوہ كە دەتبيينى خودى  
مەشخەلەكە ديار نەبوو، چونكە تيشكى مۆمەكە ھيندە كز بوو كە تواناى



پەواندەنە دەى تارىكى شەوى نە بوو.

مەشخەل بەو شىئە يە پىشكەوت، چراكانى دىكى روناك دە كەردە دە،  
روناكى مۆمەكەى بە زەحمەت دە بىنرا، بەلام ھەر جارىك يە كىك ل  
چراكانى شە قامىكى پوناك دە كەردە دە، تارىكى تارادە يەك دە پەو يە دە، گەر  
لە پشە دە لىت بېروانىبایە روناكى چراكان ھىندە شە قامەكە يان پوناك  
كەربو يە دەك ئە دەى شەو نە بىت و تارىكى لە نارادا نە بىت.

ھەمويان قسەكانى مامۇستايان پەسەند كەرد: "ھەروايە كە تۆ  
دە بىلىت، لە مەودوا ھەمومان دە بىنە مەشخەلى منالە كانمان و دە بىنە  
سەرمە شقىان و تىدە كۆشىن بە تىشكى روناكى خۆمان چىراى ژىرىى و دلى  
ئەوان روناك بەكە يە دە، بە بەخشىنى عەشق و خۆشە وىستى سوتە مەنى  
پىويست بۆ پوناك مانە دەى چراكانىان بىن. ئىمە بەم كارە كۆمە كىان  
دەكە يىن ئەوان پوناكى ژىانىان پوناكتر بىپارىزن تا بىتوان بەسەر تارىكى و نا  
ئومىدىدا زالبن.

سەرنج:

منالان بە پىنى پەوشى دايكو و باوكى خۆيان دە پۆن، كەواتە وریای كارو  
كەردە دەى خۆتان بن، پونتر منال، لە نمونەى زىندو زىاترو باشتەر فىر  
دە بىت نەك راسپاردەو نامۆزگارى.

جانگى دە لىت: منالان ناتوانن ئارامى و ھەوسە لە يان ھە بىت، تاكو  
ھەرچە كىان دە وىت بە پەلە بۆيان فەراھەم نە ھىنرىت.  
منالان ناتوانن داھىنەر بن، تاكو بەرپرسىتى ھەندى كاروبارىان نە خرىتە  
نە ستو.

منالان ناتوانن فيري نازايه تي و گه شيني بين، تاكو پوبه پوي كيشه و گرفت نه بنه وه.

منالان برده وامي و پايه داري بنوينن، تاكو بو مسوگر كردني شتيك سه ختي نه كيشن.

منالان، ناتوانن خويان هموار بكن، تاكو شكست و ناكامي تاقى نه كه نه وه.

منالان ناتوانن خاوهني عيزه تي نه فس و مايه ي شانازي بن، تاكو هول نه دن بو مسوگر كردني تامانج به سر ئاسته نكه كاندا زال بن.

منالان ريگاو چال له يه ك جيا بكنه وه، تاكو دهره تي سه ريچي و وه ستانيان پي نه دريت.

منالان هستي هاوكاريان نابيت، تاكو نه زانن هموو شتيك و همور كه سيك به وانه وه په يوه سته.

"ديان لومان" به حه سره ته وه ده لئيت:

گه ر روژي ك بيت و مناله كه م سه ر له نوي منال بيته وه و به وي په روه رده ي بكه مه وه:

يه كه م، فيري عيزه تي نه فسي ده كه م.

پاشان ماليكي بو دروست ده كه م،

له قامكه كانم... زياتر بو پونكر دنه وه نه كه هه ره شه ليكر دن سوود ده بينم.

كه متر ته مبي كردن، زياتر هاورييه تي ده كه م.

شه وانه له گه ل نه ودا زياتر له نه ستيره كان ده پروانم.

زياتر عه شقى پىّ ده به خشم، كه متر هه ولى له گه لّ ده ده م.  
كه متر ده رباره ي "عه شق به هيز" و زياتر "هيز به عه شق" ي فير  
ده كه م.

هه موو به يانيان و ئيوارانيك،  
پومه ته كانى ماچاران ده كه م.  
له چاوه كانى ده پروانم،  
له بهر له ش ساغبونى سوپاسى خودا ده كه م.  
كتيبي چيروكى منالانه بو خوم چه نجارو بو ئه و يه كجار ده خوئيمه وه.  
پهنگه منالان گوئكريكى باشى دايكو باوكيان نه بن، به لام له لاسايى  
كردنه وه يان هيج كاتى دريغى ناكه ن.

فه راموشى نه كه ن:

كاتى، شكستى مناله كانتان به گه وره ده بينن، كومه كيكي كاريگه رتر  
له پوداوه كانى دواترى ژيانيدا ده كه ن.  
فه راموشى نه كه ن:

زياتر توپه بونى مناله كانتان، هاوشانه بو گرنگى پيدان!

## پیکه نین

کیژۆله یهك هه موو رۆژێك به پێ ده چوو بۆ قوتابخانه و ده گه پرایه وه.  
رۆژێکیان که شو هه و له بار نه بوو ئاسمان هه وری بوو، کیژۆله وهك  
هه میسه به پێ به ره و قوتابخانه به ری که وت. دوا ی نیوه پۆ که شو هه و  
تیکچوو بوو به زریان و په شه باو باران، دایکی کیژۆله نیگه ران بوو بوو  
نه وهك

کچه که ی له کاتی گه پانه وهیدا بترسیت یان کاره ساتیکی به سه رییت.  
بریاریدا به ماشینه که ی بروات به شوینیدا، به بیستنی دهنگی هه و  
بروسکه ی ئاسمان به په له که وته پێ، له نیوه ی پێگا توشی کچه که ی بوو  
وهك هه میسه به پێ به ره و ماله وه ده گه پرایه وه، به لام به هه ره وه  
بروسکه یهك نه وه له وهسته یه کی ده کردو پیده که نی، نه م کاره ی چه ند  
جاریک دوپا تکرده وه، کاتی دایکی نزیک ی بویه وه، جامی ماشینه که ی  
دادایه وه لێ پرسی: چی ده که ییت؟ بۆچی هینده له پێگادا ده وه ستیت؟  
کیژۆله وه لامیدایه وه: "من هه ول ده ده م ده م و چاووم جوان  
ده رکه وییت، چونکه خودا به رده وام وینه م ده گریت!

خودا هه میسه ده تانپاریزییت، کاتی پوبه رو بوونه وه ی گه رده لولی  
ژیانتان وینه تان ده گریت، له گه رده لولی ژیاندا هه رگیز پیکه نین له بهر  
مه که ن.

ولیم شکسپیر ده لیت:

نه و که سانه ی توانای بزهو پیکه نینان هه یه، بونه وه ریکی نایابترن.

بۇ ھەرچىيەك خودا پىنى بەخشيويىت  
سوپاسگوزار بە، كەمترىن ناكامى سوپاس  
نيعمەتى دروستكرىنى خودى تۇيە.  
ئەبولقاسمى پايىندە"

### سوپاسگوزار بە

رۇژىك مەلای مەشھور، بەشاردا دەگەرپاۋ سوپاسى دەکرد، دۆستو  
ئاشناكانى لىيان پرسى: "مەلا، ئەم سوپاس كىرىنەت بۇ چىيە؟"  
مەلا وتى: "ئەۋە چوار رۇژە كەرەكەم وونكرىۋە!"  
دۆستەكانى بە واقبونەۋە پرسىيان: "ئەنجا ئەمە سوپاس كىرىنى  
بۇ چىيە؟"

مەلا وتى: "ئاخر ئەگەر خۆم سواری بومايە ئەۋا چوار پۇژە بى سەر  
شويىن بووم!"

جاك كانفیلد، دەربارەى سوپاسگوزارى دەلئىت:

پەۋشتى سوپاسگوزارىتان مەبىت، تاكو ژىانتان پىر بىت لە  
نيعمەتەكان....

ئىستا دەزانىن، وشەكان وزەى تايىبەتى خۇيان مەيە، ئەم بابەتە لە  
ئىستادا زانا فىزىكدانەكان لە توپۇزىنەۋەكانىاندا سەلماندىيانەۋەگەشتونەتە  
ئەم ناكامە... لە نىۋان دەستەۋاژە جىاۋازەكاندا ئەۋ دەستەۋاژەيەى بە  
سوپاسگوزارىۋە دەست پى بكات، بەھىزترىن و زۆرتىن وزەيان لە خۇ  
گرتوۋە.

"گوتھۇ لسىنگ" دەربارەى كاملىترىن نزا دەلئىت:

كاملترین نزيه ك لای خودا په سنده، هه مان سوپاسگوزاریه.  
دهرونناسی هاوچرخ "نیشل واكسا" ده لیت:  
سوپاسگوزاری له ده رگای خوداوه ند، بالاترین و کاراترین گفتوگوبه  
له گه ل ئه ودا، چونکه بیگومان ده بیئت شاهیدی شکوفه ی به ره کته و  
نیعمه تی ژیانی خوت بیت.

حه زره تی عه لی ده رباره ی سوپاسگوزاری ده لیت:  
نیعمه ت... به سوپاسگوزاری به رده وامی ده بیئت.  
که وره عاریف "نه جمه دین رازی" ده لیت:  
سوپاسی هه ر نیعمه تیک ده بیئت له گه ل ئه و نیعمه ته دا گونجاو بیئت.  
شوگری نیعمه تی جه سته، له خزمه تی جه سته دا بیئت.  
شوگری دل، به ئیمان بیئت.  
شوگری زمان، به زیکر بیئت.  
شوگری مال و سامان، به به خشین بیئت.  
شوگری نیعمه تی گیان، به خوشه ویستی بیئت.

"کاترین پاندهر" ده لیت: هیچ کاتی هیزی سوپاسگوزاری به کام  
مه زانن... سوپاسگوزاری نه ک ته نها شا کلیلی ژیانه، به لکو مه ره می  
ناخوشیه کانی دنیا یه، ئارام و خاموش له سبه ی تا ئیواره، له  
ساته وه خته ی چاو ه ل دینیت تا کو ئه و ساته وه خته ی چاو لیک ده نیئت،  
سوپاسگوزاریه، به م شیوه یه یه، نه ک ته نها جه سته ی نه خوش، به لکو  
زهین و په یوه ندی کومه لایه تی و ته نانه ت باری دارایی خوت به ره و بالا  
ده به بیت.

نەرىت، يەكەم دۆستى مرۇفەو  
باشان دوژمنى...

"پەندى سىكۆتلەندى"

نەرىت

قوتابىيەك لە مامۆستاگە پىرسى: "چۆن دەتوانم باشتىن پىرەوشى  
كاركردن لە ژياندا جيا بگەمەو؟"

مامۆستا داواى لىكرد مۆزىك دروست بكات. كاتى كارى مۆزەكە  
كۆتايى ھات، تەنھا دەبوو بزمارى پىرەوشى مۆزەكە بگوتىتەو، مامۆستا  
ھاتە لاي قوتابىيەكەى، قوتابى ھەر بزمارىكى بە سى لىدانى بەدىقەت  
دەكوتايەو، يەككە لە بزمارەكان جولائو قوتابى ناچار بوو چوار جار لىتى  
بدات، لىدانى چوارەم تەختەكەى قلىشاندا.

مامۆستا وتى: "دەستەكانت خويان گرتوو بە ھەشاندى سى  
كەپەتى چەكوشەكەو، ئەو كارەى پەنگى "خو" بە خۆيەو بگرتىت،  
ماناي خۆى وون دەكات و پەنگە بەزىانى كارەكە بشكىتەو."  
باشتىن پىرەوشى كاركردن ئەمەيە كە:

ھەرگىز بوار بەخو نەرىت مەدە فەرمانرەوا بىت بەسەر  
جولەكانتەو.

براىان تىرسى دەلىت:

مرۇفە بە بلىمەتى دىتە دنياو، بەلام بە ھۆى نەرىتەو سود لە بەدى  
ھىنانەكانى خۆى نابىنىت.

ئيش و نازاره كان كه ساني بهرز  
بهرزتر ده كه نه وه، كه ساني ناسايي  
ده خه نه ناستي بهرز هوه.

"عهلي شهريعتي"

### سهرچاوه به

حه كيميڪ قوتابيه كانى بو گه شت و گوزار برده ناوچه يه كى كوستان،  
داوى پياده رپه ويه كى دورو دريژ، هموو ماندوو تينو له لاي سهرچاوه ك  
وهستان و بريارى پشوياندا. حه كيم هر يه كه و په رداخيكي پيدان و داوى  
ليكردن پيش خواردنه وه يه كيڪ مستيڪ خويي تيكن، قوتابيه كان نر  
كاره يان كرد، به لام هيچ كه س نه يتوانى بيخواته وه چونكه زور سويز  
بوبوو.

پاشان حه كيم مستيڪ خويي كرده كانيه كه وه پيي وتن لئي بخونه وه  
هموو ناوى سازگاريان خوارده وه.

حه كيم لئي پرسين: نايا ناوى كانيه كه سويز بوو؟

هموو وتيان: نه خير، ناويكي خوش بوو.

حه كيم وتي: ئيش و نازاره كانى دنيا بو ئيوه وه كو مسته خوييه كه به،  
نه كه متره نه زياتر، نه مه په يوه مسته به خودى خوتانه وه، كه په رداخي



ئاو بن يان سه رچاوه ي كانيه كه تا بتوانن ئيشو نازاره كان له خوتاندا  
بتويننه وه، كه واته هه ميشه ههول بدهن سه رچاوه بن، تاكو به سه ر  
نازاره كاندا زال بن.

ده ريبه، نه گه ر به رديكيان تي خستيت  
به رده كه نو قم بيت، نهك تو بشله قييت.

به نده ي نهو كه سه يت

كه له به ندي نهو دايت

"خواجه عهبدو لاي نه نصاري"

هه ر دو كيان هي منه

روژيك له روژان دوو كه س له سه ر پارچه زهويهك شهريان بوو.

هه ريه كه يان ده يوت هي منه.

عيسا وتي: "زه وي شتيكي ديكه ده لئيت."

وتيان: "چي ده لئيت؟"

وتي: "ده لئيت هه ر دو كيان هي منه!"

دوو کهس رهنجی بی هوودهو ههولئی بیسوود دهمن  
بهکی کوپکردهوه نهپخوارد نهویتر فیتر بوو کاری پینهکرد

چرای دواى مردن

درهنگانی شهویک پیاویک له گهل خزمه تکاره کهی به نیو باخی  
خورماکانیدا ده گهرا، پیاوه که به خزمه تکاره کهی که فانوسینی  
به دهسته وه بوو پیی وت: "دواى مردنی من خورمای نهو درهختانهی ل  
لیواری جوگاکن به سهر ناوایی سهروودا دابهش بکه."

خزمه تکار وتی: "به چاوان."

پیاوه که وتی: "خورما پیگه یوه کان به سهر هه ژارانی ناواییه کهی  
خوماندا دابهش بکه."

خزمه تکار وتی: "به چاوان."

پیاوه که به دهم قسه کردنه وه له تاریکی شهودا به سهختی ههنگاری  
هه لده گرتو چهند جاریک خلیسکاو خه ریک بوو بکه ویت، سه ره نجام  
به سه رسامیه وه به خزمه تکاره کهی وت: "تو که چرات به دهسته وه به  
بوچی له دواى منه وه ده پویت؟ ده بییت تو له پیش منه وه برپویت تا کو بهر  
پیی خوم ببینم!"

خزمه تکار پیاویکی داناو ژیر بوو وتی: "قوربان خه ریکم هه مان کاری  
تو ده کهم!"

پیاوه که بیی له قسهی خزمه تکاره کهی کرده وه پاشان دهستی هینا  
به شانیدا وتی: "نافه رین بو تو وانه یه کی گه ورهت فیتر کردم!"

گەر گەوهەر ئىكت لە دەست دەرچوو  
لە سایەى كاتدا دەدۆزىتەوه  
گەر كاتت لە دەست دەرچوو  
بە هیچ گەوهەر ئىك ناكۆرپىتەوه

"شىخى شىرازى"

بە پىو بەردنى كات و ژيان

ژنەكەى مەلای مەشهور، لە تاو ژانە سك دەتلايهوه، مەلا بریاریدا  
بچیت بە دواى دکتۆردا، ئەو لە كۆلان بوو ژنەكەى هاتە بەردەرگا پى  
وت: "ژانە سكهكەم باشتر بوو، پىويست بە دکتۆر ناكات."

مەلا، گووى بە قسەى ژنەكەى نەدا، چووە لای دکتۆر وتى: "ژنەكەم  
توشى ژانە سك بوبوو، بەلام كاتى ويستم بيم بەدواى تۆدا ئەوتى باشتر  
بوو، ئىستا هاتووم پىت بلیم پىويست ناكات بىت!"

سەرنج:

زۆر بەمان لە ژياندا بە كارىكەوه خەرىكىن پىويست بە ئەنجامدانى  
نيه.

كات، واتا ژيان، واتا تەمەن، كاتى باس لە بە پىو بەردنى كات دەكەين  
مەبەست بە پىو بەردنى ژيانە، دەبىت زۆر بەى كاتەكانمان لە پىناو  
ئەنجامدانى كارىكدا خەرج بكەين كە گرنگى زياترى هەيه.  
"پىتەر دراكەر" دەلێت: هیچ شتىك بى سوودتر نيه لە وهى كارىكى نا  
پىويست بە باشترين شيوە ئەنجام بدریت.

بەكم مەنگاوى پىرەوى سەركەوتن، شارەزایى تەواوه لە كات بان

زه مهن، له راستيدا گړنگترين و خوښه ويسترينمان ته مهنه .

"نارنولد بنت" زاناو د هرونفاس ده لئيت:

هرگيز كاتيكې زياترمان ناوې، نيمه هه ميشه كاتې ته واومان هېه!

"كاترين پاندهر" ده لئيت:

دوينې بوو به ميژوو، سبه ي مه ته له و نه مړو خه لاته!

عاريفي گوره "شيخي به هايي" ده لئيت:

له ده ستچوني كات، لاي مړوښي راسته قينه، د ژوارتره له سپارني

گيان، چونكه گيان سپاردن د ابرانه له خه لكې، له ده ستچوني كات د ابرانه

له گيان.

برايان تريسي، له جياوازي نيوان براوه كان و دواوه كاندا ده لئيت:

جياوازي براوه كان و دواوه كان له تاقه شتيكدا كورت ده بيته وه:

جوري سوود وه رگرتني به نرخ و دروست له كات.

عاريفي گوره "سوهيل تستري" ده لئيت:

كاته كاني تو نازيزترين شته... كه واته بو نازيزترين شته كان خه ريكي

بكه!

"نالن لاکين" ژيان به هاوگيشي كات ده پيويت:

كات، واتا ژيان...

شتيک نيه بتواني بيگورپيت، له كيسداني كات ماناي له كيسداني ژيان...

به لام زال بوون به سر كاتدا، واتا زال بوون به سر هه موو ژياندا.

دهبى به زيپر بنوسرى

■ گه مزه بى واتا به ها دانان بو ئه و شتهى به هاى نيه .  
■ مروفه كان نابيت به ساله كانى ته مه نيان پيوانه بكرين، به لكو ده بيت  
به و شادى و چالاكيه پيوانه بكرين، كه ده بيه خشن به كه سانيترا .  
■ نه گه ر هيشتا بريارت نه داوه، ماناي نه مه يه دووباره برياريكت داوه .  
■ مه نديچار دوژمنى سه رسه ختى تو ه مان نه و كه سه يه له ناوينه دا لىت  
ده پروانيت .

■ بو جوله پيكر دنى دنيا، سه ره تا ده بيت خومان بجوليين .  
■ روداوه نه خوازراوه كان هه ميشه مايه ي سه ختى و ناخوشين، بيناگا  
له وه ي نيعمه تى فراوانيان تيدا هه شار دراوه .  
■ تواناي كه سه كان به و كارانه نيه ده ستيان پيكر دوه، به و كارانه يه  
ته واويان كردوه .

■ كاتى دلت كيوى ناگرينه، چون چاوه پروانى گول ده كه يت له  
ده سته كانتدا برويت ؟  
■ سه خترين شتيك له زياندا، له ده ستدانى نه و شته يه واده زانيت  
راسته قينه يه .

■ بهر له وه ي هه ر كاريك بكه يت ده بيت "كه س" يك بيت .  
■ توپه يى، وه كو هه لگرتنى پشكويه، نه وه ي پيى ده سوتيت خودى  
خوته .

■ كارى بچوك له مه رامى گه وره به نرختره .  
■ گه ر ده ته ويى دروينه ي به خته وه رى بكه يت، ده بيت تووى شادى

بچينيت.

- تاكو شانسيك تاقي نه كه يته وه، شانسيكت نابيت.
- له گومانه كاني خۆت به گومانبه.
- جوانترين ويته كان له تاريخترين ژورده كاندا ده رده كه ون، كه واته هر كاتيک له به شيكي تاريخي ژياندا بویت، وريابه خودا ويته يه كي جواني تو ده كيشيت.
- له جياتي نوسيني كيلى گوڤه كانتان، كرداري ئيوه يه ناوتان به زيندويي ده هيليتته وه.
- ژيان ساته كاني هه ناسه دان نيه، نه و ساتانه يه هه ناسه گير ده بيت.
- تا نه و كاته ي خۆت پي په سهند نه بيت، دنيا په سهندت ناكات.
- هر كاريك نه جامي ده ده يت، رهنگه دوايين كاري تو بيت، بويه به ته واري كاره كانت نه جام بده.
- كاتي "من" ي ئيوه ده يه وي خزمه تي كه سانيتربكات، نامانج رازيكردي "من" ه، نه ك خزمه ت.
- دان پياناني ئيماني هر كه سيك له كرداريدا نه ك قسه كاني.
- ريگا هر چند كورت و دريژ بيت، به بي روشتن كوتايي نايه ت.
- كاتي بوت ناگونجي به شانازيه وه بژيت، ده بيت به شانازيه وه بهريت.
- نه بووني شتيكي باش، باشتره له هه بووني شتيكي خراب.
- مشتومر كردن له گال كه مزه يه ك، نه وه ده كه يني دوو كه مزه بونيان هه يه.

نه و کهسهی متمانهی به پیداکریی خوی هه بییت  
چیتر بهخت و ئیقبال بونیان نیه.

"پهندی ژاپونی"

### پیداگر به

ماوهیهک له مه و بهر فیلمیکم بینی به ناوی "په رجوی پیداکریی" چند  
وانه یه کی به پیژ له و کچهی فیلمه که وه وه رگرت که مایه ی سه رنجه لیژهدا  
باسی بکه م:

"کتی میلهر" له و ته مه نه ی که نجیه دا باشتین ناوو شوژه تی هه بوو.  
توشی پوداوی هاتوچۆ بوو. له ناکاو نه و کچهی لیوان لیو له جۆش و  
خرۆش بوو له جولّه و چالاکی که وت، چند ههفته له حاله تی بی هۆشیدا  
مایه وه، بی نه وه ی بچوکتین هیوا بو چاکبونه وه ی هه بییت.

یانزه ههفته دوا ی نه وه به هۆشدا هاته وه تاکو له سهختین جهنگی  
ژیانیدا به شداری بکات، نه و پوداوه چالاکیه کانی میشکی له کار خستبوو،  
وه کو منالیک پیویست بوو خواردن و خواردنه وه و قسه کردن و روشتن فیئر  
بکریت، سه ره نجام کاتی توانای ته واوی بو که پرایه وه له ژیان دوا که وت و  
نه مه ش گه لی بی هیوا ی کرد.

هاورپیکانی به ناستی خویان گه شه یان کردبوو، به لام نه و نه ک هه ر  
گه شه ی نه کردبوو، رۆژی هه نگاویکیش دوا که وتبوو. نه و گه پابویه وه  
سه رده می منالی، کیشی خوی له ده ستدا بوو، مشتیک ئیسک و پروسک بوو  
نهیده توانی ته واو بجولیته وه و قسه بکات، کاتیک به راوردی خوی به  
که سانیتر ده کرد، گه لیک ههستی داماری به خوی ده کرد. هه موو پیش نه و

که وتبون، رۆژانی سهخت چاوه پروانیان ده کرد.  
به لام "کیتی" هزی ده کرد به رده وام بیټ له راکردن، خهونی نهر  
نه مه بوو جارټکیتر مه وداي ۱۰۰۰۰ مه تر بپریت، نهو ته نانهت نه یده توانی  
مه نگاوټک بپوات، نه م ناره زوهش بو نهو شتیکی مه حال بوو. به لام کیتی  
بپریاری خۆی دابوو. به سهختی خۆی خه ریک کرد به پراهینانه وه تاکر  
خۆی بو نهو پراکردنه ۱۰۰۰۰ مه تریه ناماده بکات، نهو ده یوست به تیگرای  
نهو مه ودايه پابکات. گه یشتن به هیلی کۆتایی بو نهو سه رکه وتنی مه زن  
بوو.

رۆژی پیشبرکی مه موو به شداربوان به ئاسانی نهویان به جی هیشتر  
رۆر به خیرایی له چاو وونبون، نهو تاکو ته نیا مه نگاهه کانی مه لده گرت،  
مه موو گیانی ده ئیشا، دلی به خیرایی لیی دها، چه ند جارټک که وت  
مه ستایه وه. به لام مه رکاتی ده که وت به هیوایه کی زیاتره وه  
مه لده سایه وه. نهو بره وی به مه وه له کانی خۆیدا مه یدانی پیشبرکی چۆل  
نه کرد، خۆر له به رزایی ئاسمانه وه ده دره وشایه وه، کاتی کیتی له هیلی  
کۆتایی نزیك بویه وه، خۆر له کاتی ئاوابوندا بوو، ورده ورده بی هیوایی  
شالاری بو هینا، ده یویست مه یدان چۆل بکات، به لام له پر چاری به  
هاورټکانی که وت که مه موو به یه ک ده نگ ده یانوت کیتی پراکه و خیراکه.  
ده یبه یته وه!

کیتی، مه ولیداو پیشبرکی که ی گه یانده کۆتایی و نهو به یه کم  
ده رنه چوو، ته نانهت چه ند سه عاتی که له دوی دوایین که سه وه بوو، به لام  
نهو براوه یه کی سه رکه وتوی سه ربه رز بوو، په یامنی ره کان له بهر نه م کاره



دلبرانه به خه لاتی گرانبه ها بیان کرد، نهو پهی به و راستیه برد هر چهن  
لاوازو بی توانا بووه، به لام لاوازی ناتوانی به سهریدا زال بیت.

به پامنڀره کان لڀیان پرسی: "نه گه ر که سڀک هه موو تواناکانی بخت  
که پرو به لام سهرکه ونوو نه بیت. ده بیت چی بکات؟"

نهو وتی: "به بهروای من سهرکه وتن مانای به که م بیون بیان باشترین  
نه، کاتی بؤ مسؤگه ر کردنی نامادجڀک هه موو تواناکانی خوت ده خه بیت  
که پر، سهرده که ویت، به بهروای من سهرکه وتن واتا هه ولدان و له پئی  
که بشتن به نامانچ باشترین هه ولدان. ته نانه ت نه گه ر هه و لو ته قالا که ت له  
که سانیتز زیاترو باشتر نه بیت."

دووباره لڀیان پرسیه وه: "نه گه ر که سڀک توشی کڀشه و گرفته کان بوو  
ده بیت چی بکات؟"

نهو وتی: "هه ول بدات و له مهیدانی هه وله کانیدا وه کو کڀو مه حکم  
بیت. بؤ په کلایی کردنه وه ی گرفته کان و مسؤگه ر کردنی نامانچ، ده ست  
بخت هه موو خاک و خاشاکڀکه وه، به لام گوشه نشین نه بیت، خودا  
هه همیشه له که لماندایه، نه و له هه موو جڀیه که، هه رکاتی ویستی هه بوو  
سهرکه وتنمان پی ده به خشیت."

سهرنج:

به ری هه و لو کوشش، ته نها کاتی به ته واوی دیته به ره م که کوشیار  
تا کو دوا مه نزل له هه ولدان نه کشیته وه، له م دنیا به دا هه چ شتڀک جڀکه ی  
پڀداگریی و به رده و امبون ناگریته وه، نه کارامه یی، نه خوڀندن و بهروانامه،  
چونکه دنیا پر له که سانی کارامه و خاوه ن بهروانامه و نه که شتون به هه چ

نامانچيك. هرکاتى دلساردى شالاوى بو هينان هسته دهکن  
هوله کانتان پوچه، نه م دسته وازه يه بيننه وه يادى خوتان:  
"له م دنيا يه دا هيچ شتيك جيگه ي پيدا گريى و به رده وامبون ناگريته وه"  
"ده توانم بيگومان سر ده که وم"

له م چيروکه رامينن:

له مشتومرپيکدا... به رپوه به ريکى فروشى کومپانيا يه ک پرسيا رى ل  
هه زاران فروشيار کرد:

"توماس نه ديسون، له هوله کانى کشايه وه؟"

"فروشياره کان: "نه خير".

براکانى رايت، ده ستيان له هوله کانيان کيشايه وه؟  
نه خير!

کريستوف کولومب، ده ستى له هوله کانى کيشايه وه؟  
نه خير!

به رپوه به رى فروش چواره مين جار هاوارى کرد:

گرى باتلر، هرگيز چوکی دادا؟

ماويه ک بيدهنگى بالى کيشا، پاشان فروشيارىک پرسى:

گرى باتلر کيه؟ که س تا ئيستا ناوى نه بيستوه!

به رپوه به رى فروش وتى: دياره که نه و ناسن، چونکه ده ستى له  
هوله کانى کيشايه وه.

ليونارد دافينشى ده لى: دژواريه کان ناتوانن شکستم پى بينن، هر گرفتنيک  
له به رامبر ئيراده ي مندا چوک داده دات.

مارىت بىكەر سىنىف دەلىتى: لە ژياندا ھەرگىز چۈك دامەدە، چۈنكى  
مەكتەپتە ئاكتىپان لە كاتو شۇيىنى خۇياندا دەگە پىنەو.

### ژيان

مەندىجار ھەر وا ئاسان نىيە بزانى چى دەكەيت  
چ بىر يارىك بەدى، يان چى بىكەي، ژيان پىشتە يەكە  
لە ئاسۇي نوي، ئارەزوي نوي، رۇزى نوي  
ئو گورائىكارىي بەرەو تۇ دىت ھەندىجار  
پويەپو بونەو يان بەدەر نىيە لە ھاو كارى  
بىزانە، سەرەتا لە خەيال و پاشان بىكە بە راستى  
بىزانە چەند بە تەنيايت گە شىبىنە،  
ئو دەيدىكاي خۆتە كارى لى دەو شىتەو  
ھەر رۇزەو ھەنگاويك ھەلگەرە، دەستبەكار بە.  
باوەر بىكەو تىكراي ئو بە ھاىيە شايستەي تۇيە  
بە خۆتى رەوا بىيىنە.

پەرولز بىكە... ھىچ تىرۇپكى نىيە تەسلىمى  
ھەنگاوەكانى تۇ نەبىت... ئاسانە، ئاسان...

ھول بەدە تا دەتوانى، دەبىنى ھەموو شىتەك بۇ تۇ بەردەستە.

"كالىن مىك كارت"

ژيان گىرىيەك نىيە بەدوايدا بگە پىين، ژيان راستىيەكە دەبى ئەزمون  
بىكرىت. "سوزان كى گارد"

ئەي دل له بهندي زولفيدا له بهرئشانيدا مهنائينه  
مهلي زيرهك كه دهكه ويته داو بهرگه ي داو دهگرئ  
"خواجه حافزي شيرازي"

نا هيشتا زووه...

باپيره و داپيره يهك دهچنه فروشگايه كه وه، ده يانه وي دياريه كي  
له دايكبوون بو نه وه كه يان بگرن. له پر داپيره چاوي به فنجانيكي جوان  
دهكه وي به باپيره ده لئيت: "سه يركه، چه ند فنجانيكي جوانه!" باپيره  
فنجانه كه هه لده گرئت و ده لئيت: "راست ده كه يت، ئەمه جوانترين ئه  
شته يه له ژياندا ديبيتم." له م ساته دا پودا ويكي سه ير پوو ده دات.  
فنجانه كه دهكه ويته قسه كردن پييان ده لئيت: "سوپاستان ده كه م، به لام  
من هه ميشه هينده جوان نه بووم." باپيره و داپيره به سه ر ساميه وه  
ده لئين: "مه به ستت چيه ده لئتي هينده جوان نه بووم؟"

فنجان ده لئيت: "من پيش ئەمه گلئكي نه رم و شيدار بووم، تاكو روژئك  
ژئئك هه ليگرتم و بردميه لاي چه رخي گوزه گريه ك و هينده سوراندميه وه  
نه مده تواني بهر پئي خو م ببينم بويه هاوارم كرد: به سه ئيتر بيوه ستينه.  
به لام ئەو ژنه نه يوه ستانده وه وتي هيشتا زووه، سه ره نجام چه رخي كه ي  
وه ستاند، به لام دواتر كاريكي پيكردم سه د په حمه ت له كاري يه كه مجار،  
كردميه كوره يه كه وه هينده سوري كردم وه چيتر برستم لي برا، هاوارم  
كرد به سه ئيتر: "سوتام سوتام"، به لام ئەو وتي: "نا هيشتا زووه."

سه ره نجام دهري هينام و داميه ده ست ژئئكي كورته بالا، تاكو په نكم  
بكات، ئەو دوكه ل و بو نه ناخوشه ي په نكه كان له هوشيان بردم.

بە پارانەوہ ہاوارم کرد: "بەسە ئیتر لیئگەرین."  
بەلام ژنە کورته بالاکە وتی: "نا هیشتا زووہ."

سەرەنجام رەھایان کردم، بەلام دوبارە خرامەوہ شوینی یەکەمجارم،  
مەبەستم کوورەکە یە، ئەمجارە کوورە لە جاری پیشوو گەرمتربوو،  
دوبارە ہاوارم کردەوہ، لیژرە دەرمبیینن، لیژرە دەرمبیینن!

ئەو ژنە ی لەوئ وەستا بوو، سەیریکی ناو کوورەکە ی کردو وتی: "نا  
ھیشتا زووہ." سەرەنجام لەو کوورە یە دەریان هینام و دایاننام تاکو  
سارد بوومەوہ، کاتئ تەواو سارد بوومەوہ، لاویک لەگەل پوشو فنجانی  
دیکە دا کردمیە پاکەتەوہ، پاشان ژنیکی دەری هینام و خستمیە سەر  
رەفە ی کە نار ئاویئە یە ک، کاتئ لە ئاویئە دا خۆم بینی، زۆری نە ما بوو لە  
خۆشیدا شاگەشکە بم، ئەوہ ی دەمبیینی باوہ پرم پیئە دە کرد، من چیتر  
ناشیرین و شیدار نە بووم، ئاخر نازانن لە خۆشیدا چەندە گریام، تەنھا لەو  
کاتە دا بوو دەرکم کرد ئەو ھەموو ئیش و ئازارو ناپرەحتیە بەھای خۆی  
ھەبوو، لەو کاتە دا بوو ئەوانە مانای راستە قینە یان پی بەخشیم، ئیستا ئەو  
نازارو ناپرەحتیانە تیپەرین، بەلام بەرەنجامی جوانیە کە یان هیشتا لە مندا  
ماوہ تەوہ!

"ژدار کلین" دەلیت: ھەر جولە یەکی بەرەو پیشو ھەر سەرکە وتنیکی  
نوئ، لە دایکبونیکی نوئیە و ھەموو لە دایکبونیکی بە ئیش و ئازاریکی  
سەختەوہ یە.

گرفتەکان دەرفەتی ئەو ھەمان بو دەرەخسینن  
تاکو بتوانین جەوھەری وجودی خۆمان بدۆزینەوہ.

ههته کردن کاریکی ناساییه، به لام  
دوباره کردنهوهی کاریکی نامرؤفانهیه  
"لوییز هی"

ههته

برایان و رۆب، ناره زوویه کی سهیریان له راوو شکاردا هه بوو، نه وان له  
ههفته یه کدا له دارستانه دوره کانی که نه دا چهند گه فه زنیکی گه وره یان پارو  
کرد، کاتی فرۆکه وانه که یان هاته وه به دوایاندا به نیگه رانیه وه وتی: "من  
ناتوانم به م نیچیره قورسه وه ئیوه هه لگرم، باله فپه که ی من توانای  
هه لگرتنی ئه م باره قورسه ی نیه."

برایان وتی: "به لام نه و باله فپه ی پارسال ئیمه ی هه لگرت دروست هه  
وه ک نه مه ی تو بوو."

کابرا وتی: "به راست، نه گه ر پار سال و ابوبیت که واته نه مسال منیش  
ده توانم."

باله فپه که که وته جو له، به لام به م باره گرانه وه به سهختی توانی  
به سهر نه و دارستانه دا بفریت، دوا ی برینی مه و دایه کی که م، خوی کیشا به  
قه دپالیکدا و که وتنه خواره وه. سه رنشینه کان هه رچونیک بوو به سه لامه تی  
خویان به ردایه وه، له م کاته دا رۆب، پرسی: "ئیمه له کوین؟"

برایان سهیریکی ده ووبه ری کرد وتی: "دلتیا نیم، به لام به گومانی  
من نزیکه ی کیلومه تریک پیشتر له پارسال!"

دهروناسي ناودار "نوڀيرا وينفري" ده لٽ:

له زياني مندا هه له بووني نيه، نامه وي بليم وهكو فرشتهي ناسمان  
بووم، به لام به راستي هه له نه بووه، به لكو وانهي سه رسور هينهر بووه.

جوزيف مورفي ده لٽ:

تاكو هه له نه كهيت هه رگيز فير نابيت،

به لام فهراموشي نه كهيت

هه ندي له هه له كان ته مهنې مروڦ ويران ده كن!

له هه له گاني خوت بيزار مه به ...

كالو كرچي پيوستتي زيانه و زيان گه شه ي پي ده كات، هه رچيه كت

ده وي به هه له بيكه ... به لام وريابه دوچار هه له يه كه دوپات مه كه ره وه ...

نه خوش، كه سيك نيه كه مننه ندام بيٽ،  
كه مننه ندام نهو كه سه يه،  
خوي دهكاته قورباني  
بارودوخي ژيان.

### كه مننه ندام

مرؤفي كه مننه ندام نهو كه سه يه لاوازي فيكري هيه، نهو كه سه يه  
نه نديشه و خه ياله كاني به ندي بير كردنه وه ي نرينيه. كه مننه ندام كه سيكي  
نابينا نيه، نهو كه سه يه چاوه كاني له ئاست دهر فته و نيعمه ته كاندا  
نوقاوه. نه بيست نيه، به لكو تواناي بيستن و هه ست پيكردي مؤسيقار  
جواني ژيان و نه واي فريشته كاني نيه.

مرؤفي كه مننه ندام كه سيك نيه ده ست و قاچي نه بيٽ، به لكو كه سيكي  
نا به رپرس و ده ست و پي به ستراوو خاوه ن نه نديشه يه ك نيه بو يه كلايي  
كردنه وه ي گرفته كاني ژيان.

سه ره نجام مرؤفي كه مننه ندام كه سيك نيه نه تواني بدويٽ، به لكو  
كه سيكي لاسايي كه ره وه يه و متمانه ي ته واوو هيٽي ده رپرن ي راو بو چوني  
خوي نيه، بژارده و تواناو هيٽي به ده ست ي كه سانيتره وه يه تاكو له جياتي  
نهو بير بكه نه وه و بريار بدن.



یهك وینای زهین،

بههای له ههزاران وشه زیاتره

"جی پی فاسوانی"

هیزی وینای زهین

"جیمز نسمت" هه میشه خهونی سه رکه وتویی له یاری گولفدا

ده په روه راند، سه ره نجام توانی به په وشیکه تایبته ئه م خه ونه ی به دی

بیئی، ئه و ماوه یه کی زور یاریزانیکی ناوه ند بوو، پاشان بو ماوه ی حه وت

سال وازی له یاری گولف هیئا، به لام له راستیدا هر له ماوه ی ئه م حه وت

ساله دا بوو له په وشه تایبته ته که ی خویدا چر بویه وه. دوا ی ئه م ماوه یه

ریکوردیکی سه رسوپ هیئهری تو مار کرد. نهیئی سه رکه وتنه که ی چی بوو؟

"وینه سازی زهینی".

ماوه ی ئه و حه وت ساله له فیئنامدا ئه و دیل بوو، له قه فه زیکدا

به رزایه که ی ۱/۵ و دریزیه که ی ۱/۵ بوو. ته واوی ئه م ماوه یه که سی نه بیئی و

قسه ی له گه ل که سدا نه کردو هیچ چالاکیه کی جهسته بی نه بوو، ئه و

له سه ره تای مانگه کانی دیل بوونه وه بیجگه له نزاو پارانه وه بو نازاد بوون

هیچی دیکه ی نه کرد، گه شته ئه و ئاکامه ی ئه گه ر بو خه ریکردنی زهینی

خوی رییه ک نه دوزیته وه بیگومان شیئ ده بیئت. ئه و له زهینی خویدا

زه وييه كى بؤ ياريكردنى گؤلف دياريكردو دهستى كرده يارى كردن،  
هه موو رؤژيگ ياربه كى ته واوى هه ژده قؤناغى له خه يالى خؤيدا ته واو  
ده كرد، هه موو شتيكى به خه يال وينا ده كرد، خؤى ده بينى جلى تاييه تى  
يارى گؤلفى له به ردايه. بؤنى خؤشى درهخت و چيمه نى تازه ي ده كرد،  
رؤژه كانى به هار، رؤژانى ساردى زستان، رؤژه گهرمه كانى هاوينى له  
ناخيدا به رجهسته ده كردو هه موو ئه م شتانه ي ده كرده هه قيقه تى ره ها،  
ئه و گرتنى دارى گؤلفه كه ي له نيو مشتته كانى خؤيدا هه ست پى ده كرىو  
به خه يال وه ده يوه شاندى، هه ميشه خؤى تاقى ده كرده وه، جولئى هيلالى  
شيوه ي تۆپه كه ي له ئاسمانى خه ياليداو هاتنه خواره وه ي له شوينى  
مه به ست به چاو ده بينى، تيكرائى ئه مانه له زه ينيدا شه قلياى ده گرت.

له دنياى واقيعى ئه ودا رؤشتن نه بوو، شوينيك نه بوو، به لام ئه و له  
خه يالى خؤيدا ده رؤشت، ئه توت به راستى له مه يدانى گؤلفدا هه نگار  
هه لده گريت، يه ك خولى ته واو ياريكردن له خه يالى ئه ودا به ئه ندازه ي  
ياربه كى راسته قينه دريژه ي هه بوو. هه وت رؤژ له هه فته يه كدا، چوار  
سه عات له رؤژيگدا، هه ژده قؤناغى ته واو، سه ير نيه دواى هه وت سال ئه و  
توانى بيست ليدان له ريكوردى ناوه ند پشگيرى بكات!

ويليم جيمز ده لئيت: هه ر ويئه يه ك له خه يالى خؤتدا به رجهسته  
بكه يت، ئه وا هه سته ناخت راسته قينه ي پى ده به خشيت.

نه نيشتاين ده لئيت: خه يال كردن پيشبينى نايايه كانى ئاينده يه.  
لؤژيگ له (ا) ده تانبات بؤ (ب) هاوكات خه يال ده تانبات بؤ هه موو  
جيئه ك.

خراپه مه که له م مه زرای زوو گوزهره دا  
به داسی رۆژگار هه مان نه وه دروینه ده که میت  
که چاندوته.

### وه فاداری

حه کیمیک ژنیکی زمان دریژو ناسازگاری هه بوو، خراپی نه م ژنه له  
هه موو جیه ک دهنگی دابویه وه. رۆژی یه کیک له هاوپیکانی پرسپاری  
لیکرد: "هاوسه ره که ت چۆنه؟"

حه کیم وتی: "سوپاسی خوا ده که م."

سالانیک دواي نه وه له یه کتر جیا بوونه وه، ژنه که شوویکرد به  
پیاویکی بازرگان.

رۆژیکیان، هاوپیکانی هه کیمه که پرسپاریان لیکرد: "ئیستا که لیت  
جیا بوته وه پیمان بلی چۆن ژنیک بوو؟"

حه کیم وتی: "نه و کاته که ژنم بوو لیتان پرسیم، پابه ندبووم به  
وه فاداری و حورمه تی خۆمه وه. ئیستا نه و حه ره می که سیکی دیکه به  
که واته پابه ندبوون به وه فاداری و حورمه ته وه دوو به رامبه ره، چۆن بتوانم  
به رده ی حورمه تی که سیکی دیکه هه لبده مه وه؟ فه رامۆشی نه که ن:  
حورمه تی به نده گانی خودا پپاریژن، تا کو خودا حورمه تی ئیوه  
پپاریژیت."

هاورپيڪاني به گالته پيڪردنه وه لپيان پرسى: "خودا چؤن حورمه تي  
ئيمه ده پاريزيت؟"

حهكيم وتى: "بيگومان هموتان تا ئيستا گوناھتان كردوه، وايه؟"  
هاورپيڪاني وتيان: "به لي."

حهكيم وتى: "ئيستا وايدانين يه كيڪ له لايه ن خوداوه بيت ولهم  
كؤمه له دا يه ك به يه كي گوناھه كانتان كه له ته نياييدا نه نجامتان داوه  
مه ژمارى بكات، ئيوه چ حالتيكتان ده بيت؟"

هاورپيڪاني سهريان داخست!

حهكيم وتى: "كه واته حورمه تي يه كترى بپاريزن، چونكه شكاندنى  
حورمه ت ناكاميكي سه ختى هه يه، كه مترينى ده ركه وتنى كاريكى ناشيرينه  
له م دنيايه دا، كه واته تاكو ده توانن كارى چاكه بكه ن، چونكه جيهان  
پايه دار نيه!"

باشترينتان نه وه كه سه يه، حورمه تي كه سيڪ له پاشهمله ده پاريزيت.

لەلقى تەمەنمان چەند گۈلى  
دەرفەت پشكوتوو ھەلۈمىرى  
سەد ئافەرىن بۇ ھىمەتى  
ئەو كەسەى گۈلى چىنى و رۇشت

### دەرفەتەكان مەفەوتىنن

لە چىن، چىرۆكىكى كۆن پەيۋەستە بە پىاۋىكەۋە كە شەۋىك  
فرىشتىيەك دەچىت بۇ لاي و پىي دەلىت بەم زوانە چەند پىش ھاتىكى  
خۇش لە ژيانىدا چاۋەپوانى دەكات و دەبىتە خاۋەنى ناو شۆرەت و  
سەرۋەت و سامانىكى فراۋان و ژنىكى جوان، ئەم پىاۋە ھەموو تەمەنى لە  
چاۋەپوانى رودانى ئەو پەرچوۋەدا بوو، بەلام ھىچ شتىك لەوانە پوینەدا  
سەرەنجام ھەروا بەو داخەۋە لە دنيا دەرچوو، كاتى گەشتە دەروازەكانى  
بەھەشت، ھەمان ئەو فرىشتەيەى دىتەۋە كە سالانىك پىشتر ھاتبوو بۇ  
لاى، پىاۋەكە گلەى لىكردو وتى: "تۆ بەلىنى سەرۋەتىكى فراۋانت پىدام و  
پىشپىنى پلە و پىگەيەكى بالات بۇ كردم و پىت و تم ژنىكى زۆد جوان  
دەبىتە نسىبم، بەلام من تەۋاۋى تەمەنم لە چاۋەپوانىدا بووم و ھىچ شتىك  
لەمانەم نەبىنى."

فرىشتە وتى: "من ھەرگىز بەلىنى ئەوانەم پىنەداۋىت، من ئەو كاتانەم  
پى وتىت كە دەگەيتە سەرۋەت و كاتى پىگەى كۆمەلايەتى بونە خاۋەنى

هاوسه ریکی جوانم نیشاندایت، به لام به داخه وه تو بوارت په خساند نم  
کاتانه به به یه ک به لاتدا تیپه پر بینو له ناو بچن.

پیاوه که گیز بوبوو وتی: "له مه به سته که تیناگام!"

فریشته که وتی: "له بیرته کاتیک بیرت له بازرگانی ده کرده وه، به لام  
له ترساندا نه تویرا ده سته کار بیت؟" پیره میرد سه ریکی له قاند،  
فریشته که وتی: "که تو نه تویت به رنامه ی بازرگانی بخه یته که پر، ه مان  
ئو بیرو خه یاله چوه میشکی پیاویکی دیکه و به لام ئو پیاوه به  
پیچه وانه ی تووه بواری نه دا هیچ بیرو نه ندیشه یه کی ترسینه ر په شیمانی  
بکاته وه، خویشت ده زانی ئو له ماوه یه کی که مدا بویه یه کی له پیاوه  
سه رمایه داره کان." فریشته پاش که میک وتی: "ئو کاته ت له بیره زه مین  
له رزه یه کی به هیز شاره که ی توی له رزاندو ه موو کوشک و ته لاره کانی ئو  
شاره ی روخاندو ه زاران که س له ژیر دارو په ردودا گیریان خوارد، به لام  
تو نه تویرا ماله که ی خوت به جی بیلیت و بجیت به هانای لیقه و ماوه کانه وه  
له ترسی ئه وه ی نه گه ر ماله که ت چول بکه ییت تالان ده کریت، بویه  
خواستی کومه کت له به رچاو نه گرت و پیته باش بوو له ماله وه بمینیته وه،  
پیاوه که سه ری به نیشانه ی بیرکه وتنه له قاندو شه رمه زاری ئو  
سه رده مه ی که وته وه یاد. فریشته وتی: "ئو روداوه که وره ترین پیگه بود  
بو رزگار کردنی گیانی ئو که سانه ی گیریان خوارد بوو، نه گه ر ئو کاره ت  
بکردبا له لایه ن تیگرای ئو که سانه وه مایه ی ناوبانگو شوره تیکی  
کومه لایه تی ده بویت، پاشان له بیرته له دنیا دا ژنیکی زور جوانت لی  
ه لکه وت، ژنیک که تو بی نه ندازه شه یدای بوبویت، له و سه رده مه دا تووا

بیرت دہ کردہ وہ ئو ژنه ہرگیز نامادہ نیہ ہاوسہ رگریٹ لہ گہ ل بکات،  
لہ ترسی ئوہی وہ لآمی نہ خیر و ہرنہ گریٹ لیئی کشایتہ وہ؟" پیارہ کہ  
دیشان سہری بہ نیشانہی ئوہی لہ قاندہ وہ، فرمیٹک بہ چارہ کانیدا  
ہاتنہ خوارہ وہ. فریشتہ وتی: "بہ لئی... ہاوپیم ئو دہیتوانی بیٹہ  
ہاوسہ رت و لہ گہ ل ئو دا بیٹہ خاوہنی منال و ژیانیکی نایابی  
ہاوسہ داریتان ہہ بیٹ..."

ہہ موو روژیک خودا لہ گہ ل تیشکی خوردا ساتیکمان پیڈہ بہ خشیت کہ  
تییدا نہ گہری ئوہ ہہیہ ہہرچی بہ دبہ ختیہ کانمانہ بگورپیت، بہ لام روژانہ  
ئیہہ وا نیشانی دہدہین ناگامان لہ و ساتہ نیہ، وا دہ زانین ئوہروہ کو  
دوینئو و ہکو سبہ یینیہ. بہ لام ئو کہ سہی ناگای لہ و روژہیہ تییدا  
دہژی، ئو ساتہ ئو فسوناویہ دہ دوژیتہ وہ، ئو ساتہی تییدا ہیژی  
ئہستیرہ کان کارمان تیڈہ کات تاکو بگورپین، دہمان بزوینئو تاکو بہ دوی  
خونہ کانماندا بگہرپین، بہ دبہ خت کہ سیکہ لہ سہرہ روئی دہ ترسیٹ،  
کہسی بویر ناؤمیڈ نابیت و ہکو کہ سیکہ دہژی بہ دوی خونہ کانیدا  
بگہرپیت، کاتیک ئاور لہ رابوردوو دہ داتہ وہ، چونکہ ہہمیشہ دہ گہینہ  
شوینیک ئاور لہ رابوردوو و بدہینہ وہ، دلی پیئی دہ لیت: "لہ گہ ل ئو  
پہرجوانہی خودا لہ پئی تودا داینا بوو چیت کرد؟ ئو وانہت لہ گورپان؟  
چونکہ ترسی ئوہت ہہ بوو لہ دہستیان بدہیت؟ ئیستا ئوہی بوٹ  
ماوہتہ وہ ئہمہیہ دلنیایت لہ وہی ژیانٹ لہ دہستد اوہ؟" داماو کہ سیکہ  
ئہم قسانہی دلی بیستیٹ، ئو کاتہ باوہر بہ پہرجو دہ کات، بہ لام ساتہ  
جادویہ کان چیتر ئوہیان بہ جی ہیشٹوہ.

حه كيميك ده لئيت؛

ده رفته كان به خيرايي له دست ده رده چن، زود به درهنگ  
دهست ده كه ونه وه.

له م گفتوگويي نيوان شهي تان و فريشته رامينن:

فريشته له شهي تاني پرسى: "به هيترين چه كى تو بؤ فريوداني

مروڤه كان چيه؟"

شهي تان وتى: "پييان ده لئيم ئيستا هه له!"

شهي تان پرسى: "به هيترين چه كى تو بؤ هيوا به خشيني مروڤه كان

چيه؟"

فريشته وتى: "پييان ده لئيم ئيستا هه له."

ده بيت نه هامه تى و گرفته كان بدوزينه وه، به نه نديشه و پلان بيگورين بؤ

ده رفته ت...

"بيل گيتس"



كاتى گەلاكانى باييز لەژىر پى دەنپىت،  
فەرامۆشى نەكەيت، رۆژىك ھەناسەيان  
پى بەخشيويىت.

"جۆن پراك"

### سندوق

پىرەمىردىك كە دامەزىنەرى كۆمپانىيايەك بوو، سالانىك دواتر بە ھۆى  
پىرەو ھەستى لەكار كىشايەو ھەو كۆپەكەى بەرپۆھەردنى گرتە نەستوى.  
ماليان لە ناوچەى لۆس ئەنجلوس بوو، پىرەمىرد دواى مردنى  
ھاوسەرەكەى لەگەل كۆپەكەيدا دەژيا، رۆژانە كە كۆپەكەى دەگەرايەو  
بۆ مالەو، دەيبىنى لەسەر كورسيەك پالى لىداوھتەو ھەوالى كۆمپانىيا  
دەپرسىت، بەلام كۆپەكە لەو گەفتوگۆيە ھەرز بوبوو، كۆپەكە لە دلى  
خۆيدا دەيوت: "بەراستى بىزارى كردوين، منالەكانم ناتوانن گوى لە  
مۇسقىقا بگرن، ھاوسەرەكەم لەم حالە بىزارە."

چەند سالىك تىپەپى...

كۆپەكە لەم حالە نارەحەت بوو، رۆژىك بىرپارىكى سەيرىدا، سندوقە  
كۆنەكەى باوكى بەھاوكارى يەككە لە ھاوپىكانى لە ژىرزەمىن دەرهىناو  
بە باوكى وت: "باوكە دەتوانىت بچىتە ئەم سندوقەو؟ دەمەوى كەمىك  
پىكەو پىاسە بكەين!"

پىرەمىرد بە ناباوھەريەو سەيرىكى كۆپەكەى كردو چوھ ناو

سندوقه كه وه، پاشان ڪورهه كه له گهل هاوريڪه يدا كرديه سندوقى ماشينه كه به وه به رهو شيوو ڊولٽيڪ روشتن، بؤ دواينجار ده رگاي سندوقه كه ي کرده وه بيئه وه ي بير له شتيڪ بکاته وه داخسته وه. به لام گوئي له دهنگي باوکه پيره كه ي بوو، به سهر ساميه وه ده رگاي سندوقه كه ي کرده وه بيني باوکی به پرهنگيكي تيڪچوو دهنگيكي له رزؤکه وه ده لئيت: "دواي نه نجامداني نه م کارهت، سندوقه كه بپاريژه!"

ڪورهه كه ي به واقبونه وه له باوکی پوانى، باوکی وتي:  
چونکه تۆ رهوشو نه ريتيكت زيندوو کرده وه دواتر مناله کانيش  
هه مان شت به رامبه ر به تۆ دوپات ده که نه وه، بؤيه وتم نه م سندوقه  
بپاريژه!

سوزان سيليس له وه سفي باوڪدا ده لئيت:  
باوڪ نه و که سهيه دهيه ويٽ تۆ بگريٽ،  
بتپاريژيٽ، هه لئدات به هه وادا،  
نه و کاته ي ده که ويت به زه ويڊا،  
جله خؤلاويه کانت پاك ده کاته وه.  
باوڪ نه و که سهيه:

کاتي هه له يه ک ده که يت، نوٽ ده کاته وه  
نه و ده مه ي دلي له بيدهنگيدا ده شڪيٽ  
نه و کاته يه تۆ نازاريڪ ده چيژيٽ.  
کاتي سه رکه وتوو ده بيت،  
نه و له غروردا ده دره وشيٽه وه.

## ئیمان

دیمه نی پراکردنی به په له ی نه ته وه ی جوله که به ریبه ری حه زره تی  
موسا بیته به رچاوی خۆت. نه ته وه ی یه هود که یشتنه ده ریای سورو  
وه ستان، خه لکی به نیگه رانی و په ریشانی وه سهیری دوا ی خۆیانیان  
ده کرد، خودا به لئینی رزگاری پیدان هه موو ناگایان لییه و ئیمانیان پی  
هه یه. به لام له م ساته دا هه موو له که ناری ده ریادا وه ستاون له شکره که ی  
فیرعه ون شوینیان که وتوون، حه زره تی موسا ده سته کانی به ره و ئاسمان  
بلند ده کات به ده نگی به رز نزاو پارانه وه له ده رگای یه زدان ده کات تا کو  
قه ومه که ی به سه لامه تی رزگاریان ببیت، پاشان به عه ساکه ی ئاماژه بو  
ده ریاکه ده کات، به لام که س ناگای له فه رمانی نه و نیه سه ره نجام هیچ  
پونادات، له راستیدا تا نه و ساته ی یه که مین که س یه که مین هه نگاهو به سه ر  
ئاوه که دا نه نیت هیچ شتیک پوو نادات، تا نه وه ی یه که م که س یه که م  
هه نگاهو ده نیته سه ر ئاوه که، به م جوله ئاسانه نیشانی ده دات به راستی  
متمانهی به به لئینی خودا هه یه، نه و کاته ی نه م هه نگاهو به جورته و  
ئیمان وه ده نریت، ئاوی ده ریای ده بیته دوو به شه وه پښگایه ک بو  
په پینه وه ی خه لکه که به نیو ده ریادا به ره های ده کریته وه.

جوبران خه لیل ده لیت:

ئیمان نه و زنجیره پته وه یه گریمان ده داته وه به نه به دیته وه.

لۆمهى كهسى چاوجنۆك مه كه چونكه  
خارو خهس بۆنى گولى لى ناپهت  
"صائيبى تهبرىزى"

### چاوجنۆكى

رۆژىك كه سىكى چاوجنۆك كه وتبووه پوبارىكه وه، كۆمه لى ده وريان  
لیدا بوو تاكو رزگارى بكن، يه كىك له هاوړپىكانى پايگرد تاكو رزگارى  
بكات، له پۆخى پوباره كه دانىشتو پى وت: "بینه دهستت با له ئاوه كه  
دهرتبىنم." پياوه كه له كاتىكدا سهرى نوقمى ئاوه كه بوو په له قازهى  
ده كرد، دهستى پى نه دا، كه سىكى دىكه هاتو هه مان پيشنيارى بو كرد،  
به لام بى سوود بوو. مه لای مه شهوور كه تازه كه يشتبويه ئه وى، خوى  
كه يانده ئه و و وتى: "ها دهستى من بگره با رزگارت بكم." پياوه كه  
به په له دهستى دايه و هاته دهره وه.

خه لكه كه پىيان سهير بوو وتيان: "مه لائمه موعجيزه بوو، ئه  
دهستى به كهس نه ده دا."

مه لا وتى: "ئيوه ئه م پياوه باش نانسن، ئه و دهستى بینه نيه،  
دهستى بيگره ي هيه، گه ر بلئيت دهستم بگره ده يگرىت، به لام گه ر بلئى  
دهستت بینه نايدات!"

حه كيمىك ده لئيت:

چاوجنۆك پاسه وانى سهروه ته و له هه موو نيعمه ته كان بى به هره يه.

ھەمیشە جوانترین ۋەلام  
لە جوانترین پەرسىيارە ۋەپە  
"كامىنگز"

### پەرسىيار

"ئىزىدو روبى" فىزىكىدانى ناۋدارى جىھان، لە سەردەمى مناليدا  
چوۋە ئەمىرىكا ۋە رۇژھەلاتى ئەمىرىكا نىشتە جى بوو، رۇژىك لە  
دىمانە يەكدا لىيان پەرسى ۋەك منالە كۆچەرىك چۆن توانىۋىيەتى بىيىتە  
بەر جەستە ترين فىزىكىدانى جىھان؟

ئە ۋەتى: "بە دەست خۆم نە بوو. بە دەست دايكم بوو. ئە  
ئارە زوۋىيەكى زۆرى تاۋتوئى كەردن ۋە دۆزىنە ۋەى ھەقىقەت ھە بوو. ھەر  
رۇژىك لە قوتابخانە دەگە پامە ۋە لىي دە پەرسىم: بزانم كۆرەكەم ئە مەرو  
پەرسىيارىكى دروست ۋە حسابىت لە مامۆستا كەرد؟"

سەرنج:

ئەگەر ئە ۋە پەرسىيارانەى ھەمىشە ۋەك خوو پىۋە كەرتن لە خۆت  
بەرسىت، گۆرانىكى بچوكى تىدا بەكەيت، گۆرانىكى بەرپەتى لە ژياندا دىتە  
كايە ۋە. لە ميانەى زانىيارىە مەروفايە تىيە كانە ۋە، ھىزى پەرسىيار كەردن ۋە كۆ  
تىشىكى لىزەرە، دە بىيىت فىرېين چۆن ئەم ھىزە بۆ پەواندە ۋەى ھەر جۆرە  
كەرت ۋە ئاستەنگىك بە كار بىينىن، يەكەم جىاۋازى نىوان كە سانى براۋە ۋە  
كە سانى شەكست خواردوۋ چىيە؟

گه لی ساده یه: که سانی براوه پرسپاری باشتر له خویان ده که نو  
سه ره نجام وه لایمی باشتریش وهرده گرنه وه. کاتی نۆتۆمبیل هاته کایه وه،  
سه دان کهس ده ستیان کرد به دروستکردنی، به لام "هینری فۆرد" له  
نیویاندا جیاواز بوو له خوی پرسپ: "چۆن بتوانم پیژهی به ره م هینانی  
به رزبکه مه وه؟"

"جان دی نه لسی" ده لیت:

کهسی هۆشمنه ند هه موو وه لامه پراسته کان ده زانیته، کهسی دانا هه موو  
پرسپاره راسته کان!

له م چند بابته پامینن:

- له نیستادا، له ژیانی مندا چ شتیك مایه ی خوشحالیه؟ چ شتیك  
من رازی ده کات، سه بارهت به وشته چ ههستیكم هه یه؟
- چ شتیك له ژیاندا مایه ی جۆشو خرۆشه، چ لایه نیکی  
ده مبروینن، چ ههستیكم ده رباره ی نه وشته ی هه یه؟
- له نیستادا، له ژیاندا شانازی به چ شتیكه وه ده کم، چ  
لایه نیکی مایه ی شانازیمه و چ ههستیكم ده رباره ی هه یه.
- له نیستادا، له ژیاندا سوپاسگوزاری چ شتیكم؟
- له نیستادا، چیژ له چ شتیك ده بینم، کام لایه نه ی چیژ به خسه،  
سه بارهت به وشته چ ههستیكم هه یه.
- له نیستادا، له ژیاندا به چ شتیكه وه پابه ندم، کام لایه نه ی  
پابه ندی کردوم، چ ههستیكم له باره یه وه هه یه.
- چ کهسیكم خوشده وی، چ کهسیك خوشی ده ویم؟ چ شتیك مایه ی

- عەشوق و خۆشەويستىيە؟ سەبارەت بە و شتە چ ھەستىيەك ھەيە .
- ئەمرۆ چ شتىيەك بەخشوہ؟ چ ھاوكارىيەكى كەسانىترەم كرددوہ؟
  - ئەمرۆ چ شتىيەك فىر بووم، فىرى چ كارامەيى و چ دەسكەوتىيەك بەدەست ھىنا؟
  - ئەمرۆ تاكو چ ئاستىيەك چۆنىتى زىانى خۆم بەرەو بالا برد؟ چۆن بتوانم ئەزمونەكانى ئەمرۆى خۆم بكەمە سەرمایەى سبەى؟

لە ئىمامى غەزالىان پرسى:

"چۆن كەشتىتە ئەم پاىە بەرزەى زانايى؟"

وتى:

"ئەوہى دەيزانم لە پرسىيار لىكردنى ھىچ شەرمىيەك نەكرددوہ."

نەوێ لە دنیا دا هەرگیز قەرەبوی ناگرێتەو  
عومری عەزیزە بە دەرفەتی بزانه...

"شیخی شیرازی"

عومری لە دەستچوو

کەسێک چۆرە لای بستی فرۆشێک وتی:

"دەکرێ هەموو بستی کانت بە خۆرای بەدی بەمن؟"

بستی فرۆش بە سەر سوپمانەو لێ پوانی وەلامی نەدایەو، دووبارە

پێی وت: "دەکرێ کیلۆیەک بستم بە خۆرای پێ بەدیت؟"

دووبارە کابرا بێدەنگ بوو.

بۆ جاری سێیەم وتی: "تکا دەکەم چەن دەنگە بستیەکم بە خۆرای

پێ بەدە."

ئەو هێندە جەختی کردەو، کابرا دەنگە بستیەکی پێدا.

دیشان وتی: "دەنکیک هیچ نیە، دەنکیکی دیکەم پێ بەدە."

بەزۆر دەنکیکی دیکە وەرگرت و داوای دەنکی سێیەمی کرد.

بستی فرۆش توپە بوو وتی:

"بەمجۆرە دەتەوێ هەمویم لێ وەرگریت؟"

موشتەری وتی: "راستیەکی ویستم فییری وانە یەکت بکەم، تەمەنو

ژیانی ئێمەش بەم جۆرە یە. ئەگەر بلێم هەموو عومرت بە من بفروشه

بەهیچ نرخێک قایل نابیت، بەلام رۆژەکانی ژیاونت بە بێ ئاگایی لە دەستی



دەدەپت، وەختى بە خۇت دەرائىت ھەموو عومرت رۇشتوو. "  
"بىيامىن فرانكلين" دەلىت:

عومرىكى درىز پەنگە بە ئەندازەى تەولو باش نەپەت، بەلام  
زىانىكى بەسوود بىگومان بەئەندازەى تەولو سوورو درىزە.

گردارى پېش گوشتار نېشانەى گەورەپە  
گوشتارى پېش کردار گەمزەپە.  
"ھەسەنى بەصرىي"

### وانەپەك لە مامۇستاو

رۇزىك مامۇستايەك بۆ وتارىك چوو گوندىكى نرىك خۇيانەو.  
خەلكىكى زۆر بە شەمەندەفەر پويان كرده ئەو گوندە بۆ گوڭگرتن لە  
قسەكانى، لە نىو گەشتياراندا ئەفسەرىك لەگەل مامۇستا پىادە بوو،  
ئەفسەرەكە فەرمانىدا بە بارىەرەكە جانتاكەى بۆ ھەلگىرىت، مامۇستا  
بەرەو ئەفسەرەكە رۇشتو وتى: "كۆپى خۆم ئەمە بارىكى سووكە، بۆچى  
خۆت ھەلېناگرىت، تاكو شتىك پارەت بۆ بگەرىتەو؟"  
ئەفسەرەكە وتى:

"من ئەفسەرىكم پەلو پايمەم پىم پى نادات جانتاكەى خۆم ھەلگرم."

مامۇستا بزەپەكى كردو وتى:

"كۆپى خۆم ئاكامى فېرىوون، خاكەراپىيە نەك خۆپەرستىن، ئەگەر ناتوانى  
ئەم كارە ئاسانە ئەنجام بەدەپت، چۆن دەتوانى ئەم جەستەبەت بەدوای  
خۆندا رابكىشىت، ئەگەر نەتوانى جانتاكەت ھەلېگرىت، من بەوپەرى

حهزه وه بۆت نه نجام ده دهه. "

له راستیدا ئه م مامۆستایه دروشمیکی ساده ی ژیان و بیروکه به کی به رزی له کرداردا فیر کرد، له شوینی وتاردانه که دا نه فسه ره که ده سنی برد بۆ گیرفانی تا کو هه قی هه لگرتنه که بدات به مامۆستا. مامۆستا پیکه نی وتی: "کو ره که م خزمه تکردنی تو پاداشتی منه، من پارهم ناویت."

مامۆستا نه مه ی وتو چوو هۆلی وتاردانه که وه. پاش ماوه یه ک کاتی وتاردانه که هاته پیشه وه، نه فسه ره که ش چوو هۆله که وه، به لام له ناکاو ته زویه ک به گیانیدا هات، نه و که سه ی جانتا که ی بۆ هه لگرتبوو نیسته وتار ده دات، خه لکه تاجه گوئینه ده که نه ملی. نه فسه ره که هه سنی شه رمه زاری دایگرت نیدایه ک له ده رونی هه وه پیی وت: "خویندنو بیرکردنه وه ی من له به رامبه ر بیرکردنه وه ی مامۆستا وه کو تنۆکی ئاوه له چاو ده ریایه کدا."

"لاویتسه ده لیت":

که سی دانا به ووته خه لکی فیر ناکات،

به لکو به کردار فیریان ده کات.

"جوزیف کنراد" ده لیت:

دهنگی کرداره کانتان به رزتره له دهنگی هاواره کانتان.

له م چیرۆکه ی بایه زیدی به ستامی رامینن:

بایه زیدی به ستامی به ریگه یه کدا ده روشت، لاویک به دوایه وه بود، سه ری بۆ شیخ داده نه واندو ده یوت: "سه رم له به رپیی گه وره کاندایه."

شیخ خه رقه یه کی له بهردا بوو، لاره که پیی وت: " پارچه یه کم لهو  
خه رقه یه ی خۆت بۆ بپرّه، تاکو بیدورم به کفنه که مه وه. "  
بایه زید وتی: " نه گهر خه رقه که ی بایه زیدش له بهر بکه ی، سوودی بۆ  
تۆ نیه تاکو کرداری بایه زید نه که ی. "  
ژیان روژیکی به فراویه که شوین پییه کانت دیاره پیوه ی، که واته ناگات له  
کرداره کانت بیته ....

برپار نیه له شتیك بترسین له ژياندا  
هه موو شتیك شایانی دهرک کردنه  
" ماری کوری "

### ترس

کچی بانگخوازیکی ئاینی له گه ل باوکیدا له ده شته کانی نه فریقادا  
ده ژیا. نه و له نیوان گه له شیرو پلنگدا گه وره بوو، سه رنجی دابوو  
شیره کان به پیچه وانه ی ئازه له کانی دیکه وه له گه ل شیره پیره کاندایه  
شیوه یه کی جیاواز په فتار ده که ن، له کاتیکا ژۆربه ی ئازه له پیره کان  
لییان ده گه رپین تاکو ده مرن. شیره کان به مشیوه یه په فتار ناکه ن زیاتر  
پیره کان راوو ده که ن. ده سته ی شیره کان بزنه کیویه ک له دۆلیکی ته سکو  
باریکدا به گیر ده هیئن، شیره گه نجه کان له لایه ک و شیره پیره کان به بی  
نینۆک و ددان له لایه کی دیکه وه کو ده بنه وه، شیره پیره کان به وپه ری  
تواناوه به دهنگی به رز ده نه رپین، ئازه له کانی ناوه وه به بیستنی نه په ی  
شیره که به ئاراسته ی پیچه وانه وه را ده که ن ده سته جی ده که ونه داوی

شيره گه نجه كانه وه . وانه يهك بزنه كيويه كان فيري ده بن ناشكرايه ، نه گه ر  
به ره وه دهنگي نه پره ي شيره كان پريان بگردايه پاريزاو بوون ، به لام نه وان  
زور ترسا بوون ، له راستيدا به هه لاتن له دهنگه مه ترسيداره كه خويان خسته  
داوي شيره كانه وه .

نه وان له دهنگي نه پره ي شيره كان هه لده هاتن ، كه ساني پهريشان له  
ترس هه لدين هه ول ده دن شوينيكي نارامي بدوزنه وه و خوياني تيدا  
حه شار بدهن ، نه گه ر له په رواز بترسن سواري باله فر نابين ، نه گه ر له  
قهره بالغي بترسن خويان له چوارچيويه مالداه به ند ده كه ن ، هه رچهن  
زياتر هه لئين زياتر ده ترسن .

"سوزان جي فرسون" ده لئيت:

باوه ر به ترس بكه ن و به هه بوني ترسه وه هه نگاهه هه لگرن!

"نيمانوئيل" ده لئيت:

بزائن له ژياندا له چي ده ترسن

بزائن له خوتاندا له چي ده ترسن .

به چاوو دلي كراوه وه زال بن به سه ر ترسه كه ي ناخي خوتاندا .

ده بينن ترس وه كو ژوريكي به تاله .

ترس ته نها به نه ندازه ي دوربوني ئيوه به هيژه .

هه رچهن زياتر له ترس هه لئين

ليي دوره په ريز بن .

نه تانه وي له ناميزي بگرن

هيژيكي زياتري پي ده به خشن ...

"دیل کارنگی" لەو باوە پەدایە:

مروڤ هیندەى ترسى لە روداوى بەدى نەهاتوو هەیه و نازارى پێوه دەچێزێ، هیندە لە رودانە راستەقینەگەى نازار ناچێزێت.

### کرمی خاکی

رۆژێکی خوشی هاوین، کرمیکی خاکی بە لای گژو گیایە کدا دەروشت، ئەو بە تەنیا بوو، هەروا بە دەم رۆشتنەو بەیری دەکردهو: "چی دەبوو ئەگەر هاوسەرێکم هەبواوە و توانیبام لە گەڵ ئەودا بەختەوەر بێم."

لە پەسەری هەلبەری و لە بەرامبەر خۆیدا کرمیکی خاکی زۆر جوانی هاوشیۆهێ خۆی بینی، لە چاوی تروکانێکدا عاشقی بوو، پێی وت: "نازیزەگەم سەرەنجام تۆم دۆزیهوه، وەرە با پێکەوێ پیر ببین." بەلام کرمەگە پێی وت: "وسبە، من تەنھا کلکی خۆتم!"

سەرنج:

خۆمان نیوه ونبوهگەى خۆمانین، سەرچاوهى ئەو عەشوقو ئارامیەین که لە خەلکی دەخووزین، هەمان ئەو پوناکیەین که دەمانهوی پێی هەموو دنیا پوناک بکەینهوه، هەمان ئەو گەنجینهین که بەدوایدا دەگەپین، هەمان ئەو مەبەستهین بۆ مسۆگەر کردنی هەنگاوی بۆ هەڵدەگرین.

نهو خزمه تهى به خه لکى ده گه ٺهين  
به هاءِ مؤلتهى مانه وه مانه له سه ر زهوى.  
"ويلفرد نفيل"

### ٺالبيرت شوايترز

ٺالبيرت شوايترز سالي ۱۸۷۵ له يه ڪيڪ له گونده ڪانى "ئه لراس"  
چاوى به دنيا هه له ٺهنا. باوك و داىكى له بنه مالهى روهانیه ڪان بوون، نهو  
ڪاتى له داىڪبون منالتيكى لاوزو ناتوانا بوو ڪه هيچ ٺوميدىڪ به زيانى  
نه بوو. داىكى و خزمه ڪانى هه ميشه بوو حالى نهو ده گريان، به لاءِ نهو  
به پيچه وانهى گوماني هه موو لايه ڪه وه زيندوو بوو. به وپه پرى چيڙه وه  
گوٺى بوو ٺاموڙگاربه ڪانى باوكى ده گرت و ٺاره زوى گه ورهى له سه ردا  
هه بوو، نهو شهيداي خه يال و نه نديشهى دورو دريڙ بوو. له سه ردهى  
لاويٽيدا به هيڙ بوو.

ٺالبيرت بوو تيپه پاندى خولى سه ره تايى له لاي مامى ڪه له شارتيكى  
نزىكى سنور بوو ده زيا، هاندانه ڪانى زنى مامى ڪه منالى نه بوو، بويه هوى  
نه وهى ٺالبيرت به باشى فيرى پياتو زه ندىن بيت. له قوتابخانه منالتيكى  
زيره ڪو متمانه به خوى لى ده رچيٽ، جوش و خروشي فيريوون له ناخدا  
سه رچاوهى گرت تا نهو شوينهى هه رگيز له خويندنه وهى ڪتيب مانو  
نه ده بوو. وه ڪ خوى ده لٽيت:

من له ته مهنى نو ساليى تا ڪو ته مهنى چوارده سالي ڪه باشترين

سەردەمى فير بوونە، لەگەڵ ئەندىشەى داھىنەران و ناودارەكانى جىهان  
ئاشنا بووم.

لە سەرەتايدا لە ميژوودا وەلامى ھۆشمەندانە و زىرەكانەى ئەو  
مامۆستاكانى سەرسام كردبوو، سەەرنجام بە و پەپى سەركەوتنەو  
سەرەتايى تەولو كردو رۆشتە پاريس و لە ميانەى فيربونى شيوہكانى  
ژەندنى ئۆرگ لە زانكۆى ستراسبۆرگ، دەستى كرد بە خویندنى فەلسەفە و  
ئىلاھيات، بەلام لە ژيانى ئەودا ھىچ شتێك بەئاسانى سەرى نەگرت ھىچ  
سەركەوتن و بردنەو ھەيەك بە ئاسانى و بەبى پەنج مسۆگەر نەبوو،  
سەركەوتنەكانى لە ژيانى فيكرى و زانستى ئەنجامى ھەول و تەقلاو  
ئىرادەى نەپساوہى خۆى بوو، ئەو دواى دەرچونى لە تاقىكردنەوہى  
ئىلاھيات چوہ زانكۆى سوربىن و سالى ۱۸۹۹ لە ستراسبۆرگدا بوہ  
يارىدەدەرى شوينى پىرۆزى ئەوى، پاشان بەلینى بەخۆيدا لە پیناوى  
خزمەتى نەخۆشەكاندا تەمەنى خەرج بکات، لە ئىلاھيات و فەلسفەدا  
دکتۆراى وەرگرت، پاشان بە ليكۆلینەوہ و وانە و تەوہ و نوسین  
دەستبەكار بوو. پاشان بریاریدا بچیتە ئەفرىقا بەھانای برا پەش  
پىستەكانەوہ بچیت، ھەستى دەكرد پىگەيەكى دروستى ھەلبژاردوہ،  
ئەوہى ئەو ئارەزووى دەكرد بەكردار كردنى بنەماكانى پەوشت بوو، كارى  
ئەو وانەبىژانەى كەتەنھا بە قسە دەيانكردو ھەرگىز كردەوہيان پى  
نەدەكرد، ئەوى زۆر دلگران كردبوو.

ئەو دەيوست ھاوكارى پەش پىستەكان بکات، دەردى ئەوان تىمار  
بکات، شيوہى باشتىرین مانەوہ و ژيانيان فير بکات، بۆيە لە تەمەنى سىي

سائيدا ده ستيكرده خويندني بواري پزيشكي، خزم و كه سو كاره كه ي ده ستيان كرده دزايه تي كردن و لومه كردني. نه وان بلاويان كرده وه ي نالبيرت نه قلى له ده سنداوه، له م ميانه يه دا ته نها ژنه كه ي پشتيواني ليده كرده ده ركي ده كرد، سالي ۱۹۱۳ له گه ل ژنه كه ي و حه فتا پاكني داوو ده رمان و كه ره سته ي برين پيچي نه وروپاي زيدي خوي به جي هيشت، به نيمانيكي فراوان و مه راميني بيگرده وه سه فاره گه وره كه ي خوي وه كو پزيشكيك به ره و سه رزه ميني نه ناسراوي كيشوهري ناسيا ده ست پيكرده.

كاتي په پينه وه له پوباري ناكو، پزيشكي لاوو هاوسه ره به وه فاكي بو يه كه مجار، تامي گه رماي سوتينه رو چزوي ميشوله كاني نه فريقاين چه شت، سه ره نجام چونه مالي خويانه وه، نالبيرت ماله كه ي به چرايه كي نه وتيه وه پوناك كرده وه، نه و ماله ي ته نها دوو ژوري تيدا بوو پرله سيسرك و جالالوكه و جانه وه ري گه زيده بوو. به خيرايي نه و به له مانه ي خه لكي نه خوش و ره شو پوتي هه لگرتبوو پويان له و ماله دوو ژوريه ي نه و كرد، نه و ده بوايه به خيراتن و په رستاري بكردنايه، به لام چون و به چ كه لو په ليك.

شوايترز، هر له سه ره تاوه زاني كه ده بيت خوي پيوستيه كاني خوي دابين بكات، هه ندي له خيله كيه كان توشي جوړه نه خوشيه ك بوون، نه و بو چاره سه ر كردنيان ده بوو له هه وايه كي نازاددا چاوديريان بكات، نه و به م حاله وه له ژير خوره تاوي سوتينه ردا به بي هه قده ست كاري ده كرد، هه ر بوژيك كه شو هه و ناله بارو باران بوايه ده بوو به ناچاري كه لوپه لي



پزىشكى بىتە ھەيوانە كەيەو، پىئويستى ئەو خەلكە واىكرد بىر لە شوپىنىكى گەرەتر بىكاتەو، ئەو ھەبوو ھۆلىكى گەرەي كۆنى داپوخاوى دۆزىەو لە گەل ھاوسەرەكەي نۆژەنيان كردهو چەرپايەكى بۆ چارەسەرى نەخۆشەكان تىدا دانا. نەخۆشەكانى بە نەخۆشى جۆراو جۆرى ۋەك مەلاريا، سىچونو نەخۆشى پىستو ھەندىك جۆرە برىنىكىيان ھەبوو كەس بەرگەي بۆگەنى نەدەگرت. بەمشىو ھەيە سالانىكى دوورو درىژ لە ئەفرىقا ژياو لە گەل خەلكى ئەو ناوچەيە تىكە لاويەكى بەتىنو خزمەتىكى فراوانى كردن، ئەو بەلئىنەي لەسەردەمى لاوتىدا بەخۆيدا بوو پابەند بوو پىوھى. ناوى لە ھەموو جىھاندا دەنگى دايەو، بەلام ئەم ناسىنە بۆ ئەو ھىچ گىرنگىەكى نەبوو، ئەو لە سالى ۱۹۵۲ كاتىك لە ئەفرىقا بوو، خەلاتى نۆبلى ئاشتى ۋەرگرتو خەلاتى جۆراو جۆرى خزمەتى مۇقايەتى بە دەست ھىنا.

دوینى شىخ بە چرايەكەو ھەموو شارى تەي كرد  
كە لە دىوو درىج مەلۇم ئارەزووى مۇقۇدەكەم.  
"مەولانا"

### مۇقۇدەكان

- كەسانى گەرە دەربارەي بىرو باوې دەدوى.
- كەسانى ناوھند دەربارەي پووداۋ دەدوى.
- كەسانى بچوك لە پاشەملە دەدوى.
- كەسانى گەرە خەمى كەسانىتر دەخۆن.
- كەسانى ناوھند خەمى خۆيان دەخۆن.

- کسانى بچوک بى خه من .
- کسانى گوره بهى به گوره بى که سانيترا ده بن .
- کسانى ناوه ند به دواى گوره بى خوياندا ده گه پين .
- کسانى بچوک گوره بى خويان له بچوکرده وهى که سانيترا ده بينن .
- کسانى گوره به دواى حیکمه تندا ده گه پين .
- کسانى ناوه ند به دواى دانا بيدا ده گه پين .
- کسانى بچوک به دواى مامه له يه کدا ده گه پين .
- کسانى گوره به دواى پرسيارى بى وه لامدا ده گه پين .
- کسانى ناوه ند به دواى پرسيارى وه لامداردا ده گه پين .
- کسانى بچوک وا ده زانن وه لامى هه موو پرسيارىک ده زانن .
- کسانى گوره به دواى دروستکردنى پرسه کاندا ده گه پين .
- کسانى ناوه ند به دواى يه کلايى کردنه وهى پرسه کاندا ده گه پين .
- کسانى بچوک هيج پرسىکيان نيه .
- کسانى گوره بیدهنگى به سهر وتندا هه لده بژيرن .
- کسانى ناوه ند هه نديچار بیدهنگى به سهر وتندا هه لده بژيرن .
- کسانى بچوک به زود بلييى دهرفتهى بیدهنگى دهرفتهى تينن .

مروفه هه ميشه ده توانيت زياتر له وه بئيت که بيري لى ده کاته وه، کاره گانى  
هه موو بکات، هه موو به نه نديشو خه پاله گانى ببه خشيت به هيو اوه  
زهوى پراو بکات.

"توبرى نوو"

ئەوھى عاشقى دىنايە دەپت  
يان قەناعەت چاۋى پىر بىكەتەۋە  
يان خاكى گۆر.  
"سەئىدى شىرازى"

### عەشق بۇ دىنيا

سالانىك لەمەۋبەر لە ۋلاتى يۇنان "شادۇخت" ى جوان دەژيا، ئەو نەك  
مەر جوان بوو بەلكو لە تىرەۋانى و شكاردا وىنەى نەبوو، مەرۋەھا زۆر  
بەخىرايى رايدە كرد، لەو ۋلاتەدا لەقەبى "شادۇخت" يان پى دابوو. لەبەر  
ئەم خەسلەتەنە شازادەيەكى زۆر لەتەۋاۋى دىناۋە خوازبىنيان دەكرد،  
بەلام ئەو مەر جى تايبەتى بۇ مەرۋىيان مەر بوو، ئەم مەر جە كلىلى  
ھاوسەرگىرىيى ئەو بوو. مەر جەكەى ئەمە بوو مەر كەسى بتوانى لە  
پاكرىندا لىيى بباتەۋە دەبىتە ھاوسەرى ئەو كەسە. سەدان جەنگاۋەرى  
ئازاۋ سەدان شازادە بۇ ئەو پىشېرپىكىيە ھاتبونە ۋلاتى يۇنان، بەلام ھىچ  
كەسىك نەيتوانى بوو لىيى بباتەۋە مەرۋە شىكستىيان خوارىدبوو.

شازادەيەك عاشقى "شادۇخت" بوو، بەلام نەيدەزانى لە پىشېرپىكىدا  
چۆن لىيى بباتەۋە، ئەو بىستبوى لە شارىكىدا ھەكىمىكى دىنا دىدە دەژى  
ۋگەلىك دانايە. ئەۋى بانگ ھىشتى كۆشك كىدو كىشەكەى بۇ ھەكىمەكە  
گىپرايەۋە: "گەلى جەنگاۋەر بۇ پىشېرپىكى چۈنەتە يۇنان، بەلام مەرۋىيان  
بە دۇپراۋى گەراۋنەتەۋە، مەر چۆن بتوانم لىيى ببەمەۋە، تۆكە ھەكىمىكى

دنيا ديد هيت، چ رېچارېكت هه يه ؟"  
حه كيم وتي: "خه مت نه بيټ چه ند پارچه زيړېكي دره وشاوه بكي  
گيرفانه كانته وه، كاتې پېشبركې ده ستي پيكرد، له پيگه ي نه ودا دانه دان  
دايبنې، بيگومان لېي ده به يته وه."

شازاده له م قسه يه سه رسام بوو، به لام هيچي نه ووت وروشت بو  
يو نان، روژي پېشبركې هاته پېشه وه شازاده ژماره يه ك زيړي كرده  
گيرفانيه وه و به پيې قسه ي حه كيمه كه له پيگه ي شادوختدا داينا، نه وپش  
كه رايده كړدو زيړه كاني ده بيني ده وه ستاو يه ك به يه كي هه لده كرت ه وه،  
نه مه ش واي ليكرد له را كړدنه كه ي دوا بكه وپت و شكست بخوات.  
"شادوخت" له و پېشبركې ه دا دوړا، چونكه عاشقي زيړو گوه ر بوو،  
شازاده هاوسه رگيري له گه ل كړد له گه ل خويدا برديه وه بو ولاته كه ي  
خوي، دووباره حه كيمه كه ي بانگ هيشتي كو شك كرده وه سوپاسي كړد.  
حه كيم وتي:

"عشق بو دنيا ي ماددي هه ميشه مړوؤ لاواز ده كات و ده بيټ ناسته نكي  
گه يشتن به تامانجه رسته قينه كاني ژيان. شازاده نه گه ر ده ته وئ هه ميشه  
له ژياندا سه ركه وتوو بيت، ده بيټ تيكراي په يوه ستيه كانت له ناو ببه يت،  
خوت بو خودا يه كلايي بكه يته وه."

سهرنج:

ته ما كاري و ه كو ناو يكي سوپره، هه رچه ن زياتر لېي بخويته وه زياتر  
تينوو ده بيته وه.

"سه عيد نه فيسي" ده لپت:

هیچ شتیك وینهی ته ماکاریی مرؤف ناکوتا نیه .

له م چیرۆکه پامینن:

پیاویکی هه ژار له گه ل خیزانه کهیدا له کوخیکی بچوکی دارستانیکدا ده ژیان، نه و ژیانی هه ژارانهی خۆی به دارفرۆشیی بهرئ ده کرد.

رۆژیک پیاوه هه ژاره که له دارستانه کهوه دهنگی نالهی ئازهلکی بیست، که له وه ده چوو پیویستی به هاوکاری بیست. به ره وه دهنگه که رۆشت، بینی بزنه کیویه کی بچوک له نیوانی تاشه بهردیکدا شاخه کانی گیر بووه ناتوانئ خۆی ده رباز بکات.

کابرای هه ژار وایزانی نه م بزنه کیویه له ئاسمانه وه بو نه وه هاتوه، چونکه نه گه ر سه ری بهرپیت ماوه یه ک سکی مال و مناله که ی پی تیر ده کات، له لایه کی دیکه شه وه دلئ نه ده هات بیکوژیت. بۆیه ئازادی کردو له گه ل رۆشتنی بزنه که دا له دواوه لی ورد ده بویه وه، سه رنجیدا دهنگیک له گه ل نه مدا ده دویت: "من رۆحی نه و بزنه کیویه م، له و تهنگانه یه پزگارت کرد، من ده مه وی پاداشتی نه م کاره چاکه ی تو بده مه وه."

پاشان رۆحی بزنه که شاخیکی له تاشه بهردیک گیر کردو یه کپارچه

بۆی بوو به زیپر!

پیاوه که ته نها سه ری خۆی ده له قاند. رۆحی بزنه که وتی: "نۆد باشه نه گه ر به دلته نیه نه و شاخه ت بو ده که مه زیپر!" بزنه که به ئامازه یه کی شاخه کانی شاخه که ی بو کرده زیپر، پیاوه که دیسان سه ری ناره زایی بو له قانده وه. رۆحه که لی پرسی: "هیشتا که مه؟ ته نانه ت پاشا خاوه نی نه مه نیه، چی دیکه ت ده وی؟"

پياوه كه وتى: "من شاخه كانى تۆم ده وئى!"

سه ره نجام له م چيرۆكه رامينن:

به مه لاي مه شهوريان وت:

ده ته وئى باوكت بمرئيت تاكو تيكرائى سه روه ت و سامانه كه ي به ميران

بۆت به جئى بمينئى؟

وتى: "نه خير، بيكوژن باشتره بۆ نه وه ي سه ربارى ميراته كه ي خوئين

باييش وه ريگرم.

کەسی بە دەبین بە دەست "با" وه دەنالتینیت.  
کەسی گەشبین چاوە پروانە هەوا بگۆریت.  
پێبەر چارۆکە هەل دەکات.

"هلن چاهن"

شوینی بە تال

تاقیکردنە وهی هەلبژاردنی بە پێوه بەری بوو، داوا لە بەشداربووان کرا تا  
لە سەر تەختە پەشه کە ی شوینی تاقیکردنە وه هاوکات تەختە کە بە یادداشت  
پەرکابوێ وه تا ووشە ی پێبەری بنوسن، کەسی یە کە م بە کە میك دیکە تە وه  
توانی شوینیکی بە تال بدۆزیتە وه ووشە ی پێبەری نوسی، دوو م دیکە تیکی  
زیاتری ویست تا شوینیکی بە تالی دۆزییە وه بە خە تیکی خوش و بە دوو  
زمان نوسی سیهە م لە کاتی کدا چاوی بریبوێ تەختە کە و بە نارامی  
چەمی وه تەختە سەر کە ی هەلگرت و تەختە کە ی پاک کردە وه و رۆشت  
بە پای ئیوه کام لە و سیانە سەر کە وتوو بوون؟

سەرنج:

کردار یە کیکە لە گرن گترین خە سلە تی بە پێوه بردن، بە پێوه بە ریک  
لە مبارە ی وه دە لیت: وردبونه وه و سە یر کردن شتی کە و دیتنی شتیکی  
دیکە یه، کە لیتی ورد دە بینە وه شتیکی دیکە یه.  
دەرکی ئە وهی دە یبینین دووبارە شتیکی دیکە یه.  
فیرون لە وهی دەرکی پێ دە کە یین دووبارە شتیکی دیکە یه.  
بە لام کار کردن بە وهی فیتری دە بین بە راستی لە هە مووی بە نرخره.

هه ركات مروؤ ههنگاويك به رهو خودا هه لگريت  
خودا زياتر له ژماره ي به ردو زيهه گاني دنيا  
به رهو مروؤ ههنگاو ده نييت.

"شاكتي گوين"

خودا چاوهروانه

به ياني نه مروؤ كه له خو و بيدار بوپته وه، له توم پواني و هيوادار بووم ك  
له گه لم بدوييت، ته نيا چند وشه يان له بهر نه و رووداره دلخوشك ره ي ك  
دوييني له ژيانندا رويدا سوپاسي من بكه يت. به لآم تو خه ريكي خو گوپين  
بووي.

كاتيك ده تويست له مال ده رچييت، ده مزاني كه ده تواني چند خوله كيك  
بوه ستيت و سلوم لي بكه يت، به لآم تو زور سه رقال بوويت. كاتيك كه پانزه  
خولهك بيهوده له سه ر كورسي دانيشت بوويت و قاچه كانت ده له قاند،  
وامده زاني كه ده ته وييت له گه ل مندا بدوييت، به لآم تو به رهو ته له فونه كه  
رؤشتيت و په يوه نديت كرد به يه كيك له هاوپيكانته وه، تاكو باسي شتي  
پروپوچ بكه يت، من به دريژايي روژ خوم گرت و سه يري توم كرد، به لآم تو  
نه وه نده سه رقال بوويت كه هيچ شتيكت پي نه ووتم.

كاتي خواردني ناني نيوه رو بينيت كه ژماره يهك له هاوپيكانت بهرله  
نانخواردن قسه له گه ل من ده كهن، به لآم تو كاريكي وات نه كرد. هيشتا كان



ماوه و هیوادارم که تۆ له ئه نجامدا قسم له گه ل بکهیت، چوینته وه ماله وه و له وه ده چوو کاریکی زۆرت هه بیئت ده بیئت نه نجامیان بدهیت، دواى نه نجامدانی چهند کاریک ته له فزیۆنت هه لکرد و کاتیکی زۆرت پیوه کوشت. میشتا من به نارامه وه چاوه پئی بووم، دواى خواردنی نانی ئیوارهت قسم له گه ل بکهیت. کاتی خه وتن وامزانی گه لی ماندوویت. دواى وتنی شه و باش، خیرا به ره و پیخه فه کهت چوینت و خه وت لیکه وت. گرنگ نیه، په نگه ده رکت به وه نه کرد بیئت که من هه میشه له گه ل تۆ دام.

من، خۆشه ویستی خۆم بۆ تۆ ده رده بریم و هه موو روژ چاوه پریم تا کو قسم له گه لدا بکهیت.

گفتوگۆی یه ك لایه نه چهند سه خته !

زۆر باشه، تۆ جاریکی دیکه بیدار بویته وه، منیش جاریکی دیکه به هوی عه شقیك که بۆ تۆ هه مه، چاوه پریت ده که م. به و ئومیده ی که نه مرۆ که میك له کاتی خۆتم پئی بدهیت. هیواى روژیکی شادت بۆ ده خوازم..  
هاورپئی خۆت، خودا.....

هه نديچار نرخيكي گران ددهمين بهشتيك  
هاوكات دمتوانين به خوراى به دهستى بينين.  
"نهنيشتاين"

### گورپنه وه

پوژيک نوينه رى کومپانيايه کى پيشه يى ده چيټ بو سهردانى يه کيک  
له گوند نشينه کان، ناميريکى دوشينى شيرى مانگا له گال خويدا ده بات.  
پيتەر جوتيارىکى نه و گونده بوو به بيستنى نه وه واله به په له خوى  
گه يانده نوينه ره که، نه وه مالى دنيا تاقه مانگايه کى شک ده برد  
به خوشحالييه وه به نوينه ره که ي ووت: بىرؤکه يه کى تازهم بو هات، نه ويش  
نه مه يه نه گه ر نه و ناميره م پى بده يت منيش مانگا که ي خومت پى  
ده دم!

### سهرنج:

نور له و شتانه ي نيمه خاوه نى نين وه ک جوانى و سه لامه تى، له  
دهستيان ددهمين له به هاى شتيکدا له نه بونى به رامبه ره که شي دا نه و شت  
هيچ نرخيکى نه وتوى نييه ...

## نه نجامی هه له

پیره میړدیک و کوږه که ی له داویننی چیا په ک و نزیکی ناواییه ک ده زیان، به شیر فروشتن بژیوی خویان دابین ده کرد، به لام پیره میړد هه رجاړیک ی شیر ی ده دوشی که میک ناوی تیده کرد پاشان ده یفروشت، هه رچن کوږه که ی نارازی بوو، به لام پیره میړد کاری خوی هه ر ده کرد.

سالان تیپه پی و له شه ویکی پاییزدا زریانیکی به هیژ هه لیکردو بارانیکی به خوږ باریی و لافاویکی زور هاته نیو مالی پیره میړد هه، پیره میړد بیدار بویه هه هاواری کرد: "کوږه که م چی بووه؟ نه مه چیه هاتوته نه م ماله وه؟"

کوږه که وتی: "باوکه، نه مه هه مان نه و ناوه یه تو ده تکرده نارو شیره که و نیستا هاتوته ماله که مانه وه!"  
"دنيس فيتلي" ده لیت:

نه گه ر جله وی هه له کانتان نه که ن، نه وان نیوه جله و ده که ن.

من بهستین نیم،  
شەپۆلەم که دەرۆم بوونە  
هەیه، گەر نەرۆم هیچ نیم  
"عەلی شەریعەتی"

خەونی گەرە

"تری فاکس" وەرزشکاریکی کەنەدی بوو، دواى سەرکەوتنەکانی،  
زانکۆیەکی بۆ وەرزش دامەزراند... رۆژیک بە هۆی قاچ ئیشەیه کەرە  
سەردانی پزیشکی کردو زانی توشی شێرپەنجە بوو. پێیان وت بیجگە لە  
برینەوه هیچ چارهیهکی نیه. ئەو لە تەمەنی بیست و یەک ساڵیدا بوو،  
دەیتوانی لە نەخۆشخانە بێر لەم شکستە گەرەیه بکاتەوه، دەیتوانی  
خەم و پەژارەیهکی زۆر لە ئامیز بگریت، بەلام ئەو هەموو سەرنجی خۆی  
لە پستهیه کدا چڕ کردەوه که رۆژیک لە پاهینه ره کهی خۆی بیستبوی: "تۆ  
توانای نەجامدانی هەموو کاریکت هەیه بەو مەرجەى لە ناخی دلەوه  
نەجامی بدەیت."

بەلام تری، بریاری پاكردنیدا، راکردن لە مسەری کەنەداوه نا  
نەوسەری، ئامانج و خەونی ئەو کۆ کردنەوهی سەد هەزار دۆلار بۆ  
دامەزراوهی توێژینه وهی شێرپەنجەى لاوان بوو. کاتی لە نەخۆشخانە هاتە  
دەرەوه قاچیکى دەستکردى هەبوو. باوک و دایکی دژی بریاره کهى بوون،  
بۆنى نواتر تری سەردانی نەنجومەنى شێرپەنجەى کەنەدای کرد، بەلام  
نەوانیش پیشوازیان لە بەرنامە کهى نەکرد. بۆ سبەینى دەستی کرد بە

"ماراسۇنى ئومىد" تىرى فاكس، لە ناوچەى نىوفانلەند دارشەقەكەى بن بالى خستە زەرىياوۋە ھەر لە وىوۋە دەستى پىكىرد، لە بەر نەوۋەى زمانى نىنگلىزى بوو سەرەتا ھىندە گوۋى پىنەدرا. دواى ۲۲۷ رۇڭنە و چوۋە بەشى زمانى نىنگلىزى لە كەنەدا. تا ئەو كاتە زىاتر ۱۸۰۰۰ كىلومەتر راپىكردبوو، قاچە دەستكردەكەى برىنىكى قوۋلى لە جەستەيدا دروست كرىبوو، بەو حالەوۋە لە پاكردن بەردەوام بوو كە خوۋىن لە قاچى دەچۇرپاىوۋە، ئەو لە گەل سەرۆك وەزىردا چاوپىكەوتنى ھەبوو پالەوانە ئاودارەكان تىريان لەسەر دەستى خوۋيان ھەلدەگرت پارەيەكى زۇريان بۇ كۆ كرىوۋە.

تىرى فاكس ماراسۇنەكەى تا شارى "تاندربى" برەو پىداو لە وىدا بوو برچارى كىشەى ھەناسەدان بوپەوۋە، بە فەرمانى پزىشك بەجىما، تىرى بە پزىشكى وت: "ئەلئى نازانى من كىم؟ من دەبىت بەردەوام بم لە پىگاكام، سەرەتا باوكم و دايكم پىيان وتم كە من بەرگەى ئەم كارە ناگرم، ئەنجومەنى نەخۇشى شىرپەنجە ئەمەيان لى قەدەغە كرىم. بەلام برىارى من كرىنى ئەم كارە بوو، دەسەلاتدارانى دەولەتیش رىگريان لىكردم، بەلام من ھەر بەردەوام بووم، سەرۆك وەزىران سەرەتا لە ھاوكارى كرىم خۇى لىزىوۋە، بەلام سەرەنجام بە پشتىوانى ئەو مىليونىك دۆلارم كۆ كرىوۋە، ئىستاش برىامداوۋە دواى دەرچونم لىرە بۇ ھەر تاكىكى كەنەدى بەك دۆلار كۆ بكەمەوۋە، واتا ۱/۲۴ مىليون دۆلار.

پالەوانى مىللى كەنەدا سەرەنجام بە نابەدلىپەوۋە تەسلىمى جەختكردنەوۋەى پزىشكانى خۇى بوو لە نەخۇشخانە كەوت. ئەو دواى

ماوه يه كي كه م مائتاوايي له ژيان كرد. به لام سه ره نجام كه نه ديه كان ۱/۲۴  
مليون دؤلاريان بؤ دامه زراوه كه ي نه و كو كرده وه.

كه سانك له و باوه په دان له بهر هه بووني گرفت و كي شه كان سه ركه وتوو  
نابن، تری فاكس نيشانمان ده دات كه ته نانه ت له ناخوشتريني كاته كاندا  
ده توانرئ ده رفه تي سه ركه وتن بدؤزريتته وه.

تري فاكس بيانويه كي نه كرده ئامانج، نه يوت: "من زؤر لاوازو  
داماوم، من كي شه يه كي گه وره م هه يه." بهر به سته كانى شكاندو بويري  
نه نجامداني كاري له خويدا به دي هينا.

"درال روتر فور" ده لئيت:

نه وه ي ده توانيت نه نجامي بده يت، يان له خه ونى نه وه دايت نه نجامي  
بده يت، ده سته كاربه و موعجيزه به دواي خويدا دئيت.  
"رؤبيرت گرین ليف" ده لئيت:

به بي خه ونو ئاواتيك پيش هاتي گرنگ پوو نادات.

بؤ نه وه ي به راستي كاريكي مهن پوو بدات،

ده بيت خه ونيكى گرنگت هه بيت.

"رؤتر فؤرد" ده لئيت:

بؤ سه ركه وتن ده بيت خوازيار بيت،

بؤ خواستن ده بيت بزارده يه كت هه بيت،

بؤ هه لباردنيش ده بيت هه ول بده يت،

بؤ هه ولدانيش ده بيت چه زيكي ئاگرين له ناخندا بلئيسه  
هه بيت...

بیژمریک دمتوانیت له پهك خوله كدا ۱۲۵ وشه بلیت  
به لام بیسه ریک دمتوانیت ۴۰۰ وشه بیستیت و تیگات  
"لیؤ بو سکالیا"

که مال

قوتابیه که ی له سوقراتی پرسى: "حیکمه تی من چ کاتی ده گاته پله ی  
که مال؟"

سوقرات وتی: "نه و کاته ی به ستایش خوشحال نه بیت و به لومه کردن  
خه مگین نه بیت."

قوتابی وتی: "نمه که ی بو من دست دهاد؟"

وتی: "هر کاتی نم چوار شته هاته دی، دوو گوی بیسه ری حکمه ت  
بیت و دوو گوی که پر بیت و قسه ی بی هوده ی نه فامان نه بیستیت."  
گویه کانت بو بیستنی قسه ی باش رابینه، قسه ی نه شیاو ئاوینه ی دل  
زهنگاری ده که ن...

مرؤف گهر نه توانیت خو ی به ره و بالا ببات

بونه وهریکی لاوازو پووچه.

"دانیال"

ده توانی پیت بوتری مرؤف نه گهر بتوانی...

نه گهر بتوانی سر به رز ده بیت نه و کاته ده روبه رت، هه موو  
ناکامیه کانی خو یان ده خه نه وه نه ستوی توو به خه تابارت ده رانن.  
گهر بتوانی پشت به خوت به سستی، نه و کاته ی هه مووان لیت به گومانن

له ره دزاره کانيان هم به دگومانیه ده نوښن.  
نه گهر بتوانی له سه رخو بيتو به رده وامي پي بده يت، دوو روو نه بيتو  
له رباباري دووره په ريز بيت.  
نه گهر بتوانی خهون ببينيت، به لام کويله ی خهونه کانت نه بيت.  
نه گهر بتوانی خاوه نی نه نديشه بيت، به لام ته نها نه نديشه به ناماجي  
ژيان نه زانپت.

نه گهر بتوانی له به رامبه ر سهرکه وتنو ناکاميدا، بي جياواری  
بمښته وه.

نه گهر بتوانی هموو ده سکه و ته کانی ژيان کو بکه يته وه، له چار  
ترو کانيکدا همووی بدوړيني و سر له نوښ ده ست پي بکه يته وه،  
له دپرانده کان گله یی نه که يت.

نه گهر بتوانی هر خوله کيک به شه ست چرکه ی به نرخ پر بکه يته وه،  
نهو کاته هموو دنياو هرچی هه يه بو تو ده بيتو له مه ش زياتر کوپه کم  
ده کړی پيت بوتري مړوښ.

"روديارو کيلپيلينگ"

ده موی مړوښک له خوم دروست بکم  
گهر له م کاره دا سهرکه وتوو بووم،  
له هر کارنکی بيکه دا به خته وهر ده يم.  
"گارنبلد"



رېنگای وجود بىجگە لە بەردەلان ھىج نىە  
ئەوھى پىيدا بىروات پەشىمان و ئەوى نىروات  
شەرمەزارە.

"پەروىن ئىعتىسامى"

تەركى لەزەت

سەردەمىك كورپىكى تەمەن بىست سالا بەقسەى بەكىك لە ھاوپىكەنى  
رۆشت بۆ مالى ژنىكى سۆزانی، لەوى لەسەر كورسىەكى باخى مالاكە  
دانىشت، پىرەمىردىكى داماوى لى بوو ئەو ناوھى خاوىن دەكردەوھ.

پىرەمىرد بەدەم ئىشكردەوھ نىگایەكى قوولى لە كورپەكە كرد پاشان  
ھاتە بەردەمى لى پىرسى: "كورپەكەم تەمەنت چەن سالا؟"

وتى: "بىست سالا."

پىرەمىرد وتى: "بەكەمجارە دىتە ئىرە؟"

كورپەكە وتى: "بەلى."

پىرەمىرد ھەناسەبەكى پىر دەردى ھەلكىشا وتى:

"دەزانم بۆچى ھاتووت، پەيوەندى بە منوھ نىە، بەلام كوپى خۆم

نەوتابلۆبە بخوینەوھ."

كورپەكە چوھ لای تابلۆبەك بە دیوارەكەوھ ھەلواسرابوو، پاشان بە

دەنگىكى لەرزۆك ئەمەى خویندەوھ:

گه وهاری خۆت مه کێشه به بهردی ناشایسته دا  
ئارامبه تا پهیدا ده بیته گه وه رناسیکی شایسته  
تنۆکی نه شکێ پیره میرد به پومه ته چلکن و چرچه کهیدا هاته خواره وه،  
فرمیسیکی سپیی و بوغزه که ی قووتدایه وه وتی:

"سه رده میك منیش له ته مه نی تۆدا بووم هاتمه ئەم شوینیه وه، چونک  
هیچ که سیکم نه بوو پیم بلێت:

"له زه ته کانی ئیستا، خه مه کانی دواتر له خۆ گرتووه.

"رۆشتن به دوا ی غه ریزه ی جنسی نه شیاو، وه کو لیسانه وه ی هه نگوین  
به ده می شمشیره وه، هه نگوین شیرینه، به لام زمان ده قرتیئی.

که سیك نه بوو پیم بلێت:

جوانیم له پیناوی نادانیدا رۆشت، پیری په شیمانی

هه زار هه یف رۆژانی پیری مروڤ هۆشیار ده بیته وه.

پیره میرد نه مه ی وت و دهستی گرت به نیوچه وانیه وه و گریا. شتیك له

ده رونی کورپه که دا بلێسه ی گرت، حاله تیکی سه یری هه بوو، به په له له

شوینی خۆی هه ستاو قسه کانی پیره میردی له بهر خۆیه وه ده وته وه، چیتر

جاریکیتر نه رۆشته وه بۆ نه و شوینه.

دیدگای ھەر کەسێک باوەرپەکانی بەدی دیننیت  
باوەرپەکانی ھەر کەس سروشتی دروست دەکات  
"مایکل ئالشتال"

### گۆرینی دیدگا

بێوێژنێکی بێ ئەوا دوو کوپی ھەبوو. ئەو ھێندە لاوازو پەککەوتە بوو  
نوانای ئەنجامدانی ھیچ کاریکی نەبوو، بژێوی ئەوان پەبێوەست بوو بە  
فروشتنی شتیکی ئاسان و ھەمیشە ئەو خەمی کرین و فروشتنی کوپەکانی  
بوو.

یەکیک لە کوپەکان چەتری دەفروشت، بۆیە بێوێژن ھەموو بەیانیک  
زوو بێدار دەبویەو یەکەم کاری تەماشاکردنی ئاسمان بوو. ئەگەر  
ئاسمان تاریک و ھەورین بوا یە بە خوشیەو دەبیوت:

"سوپاس بۆ خوا، دلنیام ئەمرۆ کوپەکەم چەن دانە چەتر  
دەفروشتیت." بەلام ئەگەر ئاسمان سامال بوا یە، خەمی دنیای لەگۆل  
دەگرت، ترس ھەموو گیانی دەتەنی کە کوپەکە ی ئەمرۆ چەتر نافروشتیت.  
کوپەکە ی دیکە ی باوہشیینی دەفروشت، بێوێژن کە بەیانی لە خەو  
بێدار دەبویەو لە ئاسمانی دەپوانی، ئەگەر خۆر لە پشتی ھەوردەکانەو  
بوا یە، ئەگەری باران بارین نەدەبوو، ئەمیش ناپەحەت دەبوو لەبەر  
خۆبەو دەبیوت:

"ئەمرۆ ھیچ کەسێک باوہشیین لە کوپەکەم ناکریت."

باشى و خرابى كەشو ھەوا ھىچ كاريگەريەكى لە ھالى ئەودا نەبوو،  
ئەو ھەميشە بابەتتىكى بۆ ناپەزايى ھەبوو، ئەگەر خۆرەتاو بوايە نەو  
ھەستى ناپەھەتى دەکرد، چونكە ھىچ كەسىك چەتر لە كۆپەكەى  
ناكړتت، ئەگەر ھەوريش بوايە، ديسان ھەستى ناپەھەتى دەکرد، چونكە  
ھىچ كەسىك كۆلارە لە كۆپەكەى ناكړتت، بئوھژنى بى نەوا بە ھەبوونى  
ئەم تىپوانينە نەريئىە ژيانى خۆى تىكدا بوو.

رۆژىك بئوھژن توشى ھاوپىيەكى بوو پىي وت:

"نازىزەكەم، تۆ بەھەلە بىر دەكەيتەو، لە ھەردوو ھالەتەكەدا تۆ  
براوھ نىت، ئەگەر ئاسمان سامال بىت خەلكى كۆلارە دەكړن، ئەگەر  
ھەوريش بىت خەلكى چەتر دەكړن، تۆ ناتوانىت براوھ بىت!"  
ئەم مەنتىقە سادەيە لە ناخى بئوھژندا بزواو ئەوى كۆپى، لە و كاتە بە  
دواوھ بزەى رازىبونو ئەريئى ھەميشە لەسەر لىوھەكانى بوو.  
"دنىس ھىتلى" يەكى لە راويژكارە بەرجەستەكانى بەرئوھەبردنو  
رئىبەرايەتى دەلئىت:

ئەو شتەى كەسىك دەكاتە براوھ، تواناو كارامەيى و زرنكى نىە. دىدگاي

خۆيەتى نەك كارامەيىبەكان، دىدگا پئوھرى بەختەوھريە.

"پرمۆدا باترا" دەلئىت:

بەوپەرى كارامەيى خۆتانەو، ئەگەر دىدگاتان نەريئى بىت، ھىچ  
شتىك مسۆگەر ناكەن.

"ئانتونى رابىنز" دەلئىت:

ئەوھى جىاوازي نىوان ژيانى ئىمەو كەسانىتر ديارى دەكات، دىدگاي

خۆمانە لە پوبە پرو بونەوہى دژوارىہەکان، نەك خودى دژوارىہەکان، يان  
نەندازەو بچوکى و گەورەبىيان.  
"جۆنسى مەكسول" دەلەيت:

جىاوازى نىوان كەسەكان لاوہكىہ

بەلام ھەمان جىاوازى لاوہكى دەبەيتە جىاوازى گشتى،

جىاوازى لاوہكى ھەمان دىدگا و جۆرى تىپروانىنە

تاقە كەسىك كە ناگۆرەيت

ئەوانەن ھەناسە نادەن.

"ئانتۆنى رابىننز"

گۆپانى دەورو بەر

لە كۆندا گوندىك ھەبوو ھەميشە لە ژىر شالاوى بەرازو دپەندەكاندا  
بوو. ھەموو رۆژىك بەرازە كىويەكان بۆ خواردن شالاويان بۆ ئەو گوندە  
دەبرد. خەلكى ئاوايى بەشىوہى جۆراو جۆر ھەوليان دەدا پوبەپويان  
بىنەوہ، بەلام ھەولەكانيان بى ھودە بوو.

رۆژىك پىاويكى ژىر چووہ لای كوئىخاى گوندەكە بۆ ئەوہى  
چارەسەرىكيان بۆ بدۆزىتەوہ، داواى لە خەلكى ئاوايىكە كەرد گوى لە  
پىنمايىہەكانى بگرن، خەلكەكە بەناچارى پازى بوون.

پىشنىارى كەرد ھەركەسەو بپىك خواردن لە مالەكانيان بىنن لە  
ئاوہپاستى گۆرپەپانىكدا داينن، ھەركە ئەمەيان كەرد بىنپان سەدان بەراز  
ھىرشىيان بۆ خواردنەكە ھىنا، سەرەتا بەرازەكان نىگەران دەردەكەوتن،  
بەلام پاش ماوہىەك خەرىكى خواردن بوون، ئەوان رۆژانە دەھاتن و

خه لکه که ش خواردنی بۆ داده نان. پاش ماوه یه ک پیاوه که داوای لیکردن له چوار لاره چالی گوره یان بۆ هه لکه نن، چونکه به رازه کان به سهختی سه رگه رمی خواردن بوون ناگایان له وه نه مابوو له ده وردو به ریان چی پوو ده دات، دواي چند هه فته یه ک به رازه کان ئالوده ی شیوه ی ئه م خواردن بوون، پاشان پیاوه ژیره که به خه لکی ئاوايي وت به چوار ده وردی نه و شوینه دا شورایه ک بکیشن به لام پێگای هاتنه ناوه وه ی به رازه کان به یلنه وه، سه ره نجام کاتی کاری شورا لیدان و ده روزه ته واو بوو، خه لکی ئاوايي ده روزه یان داخست و هه موو به رازه کان له و گۆره پانه دا که وتن داوه که وه، به مشیوه یه له بی ناگایی خۆیان شکستیان خوارد.

گه وره ترین مه ترسی له کاتی گۆرانکاریدا، خودی گۆرانه که نیه،

به لکو کار کردنه به مه نتیقی دوینی.

"پیتهر دراگر"

بە مال و جوانی خۆت مەنازەو بایی مەبە  
ئەمیان بەشەوێک دەروات و ئەویان بە "تا" بەک  
"سەئید گورگانی"

بألول

رۆژێک ھارونە پەشید بەو پەری بایی بوون و غەردی سەرۆت و  
سامانەوہ قەسە بۆ بألول دەکرد. بألول وتی:

"ئەی خەلیفە، ئەگەر لە بیابانێکدا ھێندە تینوت بیت نزیکێ مردن  
بیت، چەندە لە سەرۆت و سامانەکەت دەبە خشیت تاکو قومێک ئاوت  
دەسکەوتت و لە مردن پزگار بیت؟"

ھارونە پەشید ھەلۆستە یەکی کرد و وتی:

"نیوەی سەرۆتە کەم دەبە خشم."

بألول وتی:

"ئێستا ئەگەر بتەوی میزێک بکەیت و نەتوانیت لە بەر ئازاریکی سەخت  
نزیکێ مردن بیت، چەندە لە سەرۆت و سامانەکەت دەبە خشیت تاکو  
بتوانی میزێک بکەیت و لە مردن پزگار بیت؟"

ھارونە پەشید دەستبەجێ وتی:

"نیوەی دیکە ی سەرۆتە کەم دەبە خشم."

بألول بەگالتە پێکردنەوہ وتی:

"ئێتر تۆ بەچی دەنازیت؟ بە سەرۆتە کەت؟ سەرۆتێک نیوەی بۆ  
قومێک ئاوو، نیوەکە ی دیکە ی بۆ میز کردنیک؟"

ھارونە پەشید سەری داخست و چیتەر ھیچی نەووت...

مروفه کان دمبارهي چهنديتي دسڪهوتني  
ئهمونه گانيان ژيرن، نهڪ دمبارهي  
ئهو ئهمونانهي دهستيان كهوتووه.

"جورج برنارد شو"

### ئهمون

روژيڪ حاڪمي شاريڪ بانگه وازي كرد، هر كه سيڪ ده تواني خواردينيڪ  
لي بنيت، شيوازي ناماده كردنه كه ي بنوسيته وه، بينريت بو دارولحيڪمه،  
چونكه چيشت لينهري تاييهت ده يه وي ڪتبييكي خواردين ناماده كردن  
بنوسيت، هر كه سه وه رچيه كي زاني نوسي، تويه ي مه لاي مه شهر  
هات. نه وتي:

"من خواردينيكي تازهم داميناوه. شيرو هه نگوين تيڪه ل بڪه ن وليتي  
بنين."

حاڪم كه قسه كه ي مه لاي بيست، داوه تي كرد بو نانخوارديني به ياني،  
تيڪه له ي شيرو هه نگويني بو دانا، مه لا كه ميكي لي خوارديو حاله تي  
تيڪچوو دهستي له خواردين كيشايه وه، حاڪم پرسى:

"مه گه ر خوت ئهم خواردينه ت دانه هيناوه؟"

مه لا وتي:

"من دامهينا بوو، به لاءِ تاقيم نه كردبو يه وه!"

سه رنج:



په گڼ له فاکتوره خپراکاني به هره وه ریی له تهمه نو زیان، سوود  
وه رگرته له نه زمونی که سانیترا، نه مه په له نه زمونی که وره کان و دانا کان  
په نه وه ر بگرین، نیوه ی پیگای مسوگر کردنی نامانجیان بریوه، سوود  
وه رگرتن له نه زمونی به نرخ و به های که سانیترا، پیگایه کی ناسان و دنیایه  
بو به دست هیئانی نامانجه کان.

نه گه ر شتیك له مامؤستا که ته وه فیتر نه بویت  
رؤزگار به باجیکی گرانی خوی ده بیته مامؤستات!  
نیغه مه له ناکه یین، ته نها فیتر ده بین.  
"ویلسون شف"

چاره سه ری گونا ه

رؤزیک "نه بوبه کری شیبلی" چوه لای دکتوریک، خه ریکی چاره سه ری  
شیتیک بوو، شیبلی به دکتوره که ی وت:  
"دهرمانی گونا هت لا ده سته ده که ی؟"

دکتور، واق بوو!

شیتکه وتی:

"نه گه ر دهرمانی گونا هت ده وی وه ره با فیتر بکه م!"

شیبلی، لی نزیك بویه وه،

شیتکه وتی:

برؤ ریشه ی "نیازمه ندی" که لای "په شیمانی" و توی "خوډاگری"  
بینه و بیکه هاوانیکو و "توبه" بکه و به "فرمیٹسک" و به "نزا" بیکه به  
مه ره م و بیکه ره شوشه ی "پاریزکاری" په وه، له ده مه و به یاندا هه سته و

بنی: "خوابه! من خوابه کرد!" نامجا دگر گانده

گوناخت هه لده و مرتار خارور ده بییمه و

شیخی، به سار سامیوره پرمی:

"همانده قسهی شیت تیر!"

شیتکه وتی:

"من شیتی نوستایمتی خه کم، به نوستایمتی خولوه مند شیت تیر!"

گه ریتکه نیت و مگو گول که باخدا

بیر نه گرماتی گولو بکره و

"صائینی تهریزی"

په سهند کردن به می میر کردنه و

کاسینی سلولنگو نه خوتنه واره، له خولی ماشتی سویدان خوی

ناوتوس کرد. شو بو شهودی بتوانی بیجکه ریزه کاتی سویدان و

خونه قورسه کاتی ماشتی شو بو بکره یاره، بو به اندیمختی هه قورسه کاتی و

ده سپینکرانی شو خولده تینه پیری بووه، هه سوال هات قورماتندی حوز

پشکنین بو جوری ماشتمه که ده کات، شو دهمسره می ماشتی

سه ریزه کاتی له نه ستودا بووه. گمینی ناز خدمت بووه، شو له هه و

قوتاییه کاتی نلتیا بوو بیجکه هم سه ریزه نازه سلولنگو به می، چوسه

ده پزانی نه گه فرماتده پرمیاری لی بکات، شو هیچ نازتیر چوسه و

ساویلکه و گه مژه یه .

به لام نه فسهری مه شق ده یزانی فرمانده له چ باره یه که وه پرسیار ده کات، بویه هموو قوتابیه کانی کو کرده وه وتی:

"من ده زانم فرمانده چ پرسیاریک ده کات، بویه وه لامه کانم ناماده کردوه ئیوهش به وردی له بهری بکن تاکو دو چاری هیچ گرفتیک نه بن، بیگومان یه که م پرسیاری فرمانده نه مه یه که:

ته مه نت چند ساله؟ هموو ته مه نتان بیست و دوو ساله و ده بیت بلین بیست و دوو سال. دووهم پرسیار نه مه یه که، چند ساله له م مه لبه نده یه؟ ئیوه بلین دوو سال، سییه م پرسیار نه مه یه که: لیزه هست به نارپه حتی ده که یه؟ ئیوه ده بیت بلین که مال و سه ر یازگه هردوکیان وه کو یه کن بو ئیمه ."

قوتابی ساویلکه نه م وه لامانه ی له بهر کرد، رۆژی چاو پیکه وتن که توبه ی نه وه ات، فرمانده پرسی: "کوپی خوم ماوه ی چهنده تو لیزه یه؟"

قوتابی که هموو وه لامه کانی به دوا ی یه کدا له بهر کرد بوو، وتی: "بیست و دوو سال. فرمانده سه رسام بوو وتی: "ته مه نت چهنده؟"

قوتابی وتی: "دوو سال!"

فرمانده توپه بوو قیراندی: "نه م قسه پرپوچانه چیه، تو شیتیت، یان من به کهر ده زانیت؟"

قوتابی به هیمنیه که وه وتی: "هردوکیان!"

نه و چونکه ترسا بوو ته نها یه ک وشه ی دوا یین وه لامی له بیرما بوو...

سهرنج:

ناپیت پرسه کان به بن بیر لیکردنه وه په سه ند بگه بن، نه م کاره  
کیشه ی مه ترسیداری به دوا دا دیت.

هزار بوژمنی دانا باشتره

له یه ک بوستی نادان...

"نیزامی"

نه قل و ژیری

سولتانیک به کیک له جادوگه ره کانی خوی بانگ کرد، دلوای لیکرد له

باره ی ته مه ن دریزی خویه وه بوچونیک یی بلیت:

"سولتان سه لامهت، خاوه نشكو هينده تهمان دريژ ده بيت كه شاهبدي مهرگي پوله كانت ده بيت."

سولتان زود توپه بوو، فرمانيدا سه ري له لاشه ي جيا بكنه وه. پاشان به كتيكي ديكه ي له جابوگه ره كان بانگ كريدو هه مان پرسيا ري له ويش كرد. نه ويش له وه لامدا وتي:

"سولتان سه لامهت، له به ختو ئيقبالى خاوه نشكودا تهمان نيكى دريژ ده بينم به جورتيك زياتر له هه موو نالو به يتي خوت ده زيت."

سولتان له بيستنى هم قسه يه فرمانيدا خه لاتيكي باش زيپو زيويى بكن، هه ريوو جابوگه ره كه له راستى كاره كه يان ده زانى، به لام به كتيكيان خاوهنى نه قلو و ژيريى بوو، نه ويتريان نا!

"ئيسمايلز" ده رياره ي مروفي ژير ده ليت:

كه سي ژير ته نها بو خودى خو ي ناژى، به لكو بو خيرو چاكي

كه سانيتريش ده بيت هه نكاو بنيت. "محمد حيازي"

ژيريى له ته ندروستى به بالاتر ده زانى و ده ليت:

ژيريى له ته ندروستى بالاتره، چونكه به ژيريى ده توانري ته ندروستى

به دست بينريت، به لام به بي ژيريى ته ندروستى له دست ده چيت.

ئادهمى بوون به ماهيه ته نهك به روالهت

مروبوون به كه ماله نهك به جه مال...

ئادهم به

لؤزتيك پيره ميترديك له گه ل كوپه كه يدا ده ژيا، لؤزتيك كوپه كه به هوى

نه نجامداني ڪاري نابھ جي ٻوھ مایھي توڙھ ٻووني ٻاوكي، ٻاوكي هاواري  
ڪرد: "ڪوڙھ ڪم تو نابيٽه بنيادهم!"

ڪوڙھ ڪه ڀڦي هه ستاو ٻاوكي به جي هيشٽ!

سالانتيڪ تيڀه ڀي...

ڪوڙھ ڪه ڀيگه يشتبوو ٻوو به حاڪمي شاريڪ، روڙيڪ فھرمانی دهر ڪرد  
ڪه ٻاوكي بيٺن، ٻاوكي ڪه هاته ژوره وه، ڪوڙھ ڪه به گالته ڀيڪردنه وه ڀي  
وت: "ڀيره ميڙد له ڀيرت ماوه ڪه ڀيٽ وتم تو نابيٽه بنيادهم! ئيستا  
بيينه!"

ڀيره ميڙد له بهر ڀيري به سه ختي ده يتواني بيٺيٽ، ڪه ميڪ سه ڀري  
ڀوخساري حاڪمي ڪردو ڪوڙھ ڪه ي ناسيه وه، ده سته جي وتي: "به لي،  
ڪوڙي خوم ڀيرم ماوه، به لام من نه موت نابيٽه حاڪم، وتم ڪه نابيٽه  
بنيادهم!"

ٻوونه زانا چهند ناسانه، ٻوونه ئادهم زور گرانه...

"فارسي"

خۇپەرستىڭ مالىكى سوتاند  
بۇ ھېلىگە رۇنىڭك...  
"بېگن"

### خۇپەرستى

گوناھبارىڭ لە كاتى مردنىدا، دەرکەوانى دۆزەخى بىنى، فرىشتەى  
دەرکەوان پىنى وت: "تاقە چاگەيەكى خۆتم پى بلى، تاكونە و چاگەيە  
بىتاتە بەمەشتەوہ. "پياوہەگە بىرى كردهوہ، جارىكيان بە دارستانىڭدا  
دەرۆشت، جالجالۆكەيەكى بىنى، بۇ نەوہى نەبىت بە ژىر پىيەوہ رىڭاگەى  
گۆپى، فرىشتە بزەيەكى كرد. لە و كاتەدا تالى جالجالۆكەيەك ل  
ئاسمانەوہ شۆر بويەوہ تاكو پياوہەگە سەرکەويت پيايداو بچىتە  
بەمەشتەوہ، گوناھبارەكانى دىكەش بەدوايدا سەرکەوتن، بەلام پياوہەگە  
لە ترسى پچراندنى تالى جالجالۆكەگە گەرايەوہ نەوان ھەلداتەوہ  
خوارەوہ، لەم كاتەدا تالەگە بچراو پياوہەگە گەرايەوہ دۆزەخ، فرىشتەگە  
پىنى وت: "شەرمەزارىە خۇپەرستى تۆ تا نە و پادەيە خىرەگەى تۆى  
گۆپى نەم شەپە!"  
"زىگ زىگلار" دەلىت:

خۇپەرستى لە بەرزترىن لوتكەدا كارىكى نەوتۆ ناكات  
بەلام عەشق لە نزمترىن جىگەى خۆيدا، جوانترىن كارى لى  
دەوہ شىتەوہ...

ئەگەر زىيان تىكەلەي جۆش و خرۆش و بەدى ھىنان  
ئەبىت، گەلى مەينە تبارى و خۇ كوزىيە ...

بەدى ھىنان

ئۆرىيەكى بارمەلگەر، بە مەبەستى تىپەرىن بە ژىر پردىكى ژىر ھىنلى  
ئاسندا گىرى خواردبوو، ھەوللى شارەزايان بۆ رزگار كردنى بى ھودە بوو.  
بۆيە جەنجاليەكى ئۆرى لە ھەردو لاي جادەكەو ە دروست كردبوو. مئالئەك  
ھەوليدا سەرنجى شارەزايانى ئەو بوارە بە لاي خۆيدا كىش بكان.  
بە فشارىكى ئۆرەو ە خۆى دە كرد بە ناو قەرە بالغىە كە دا، سەرەنجام  
شارەزاكە لە كۆرەكە تۆرە بوو وتى: "ئاشى تۆ فىترم بكەيت كە دەبىت  
چى بكام؟"

كۆرەكە ە لامىدايەو ە:

"ئقد ئاسانە، كە مە ھەواى تايەكان فش بكەنەو ە!"

سەرنج:

بەكى لە بەرتوانايەكانى ئىمە ھىزى بەدى ھىنانە. بەدى ھىنان واتا  
ئولئاي دىتنى شتەكان بە شىئو ەى ئوئ، بەزاندنى سنورەكان، دەرچوون لە  
ئەو ە، بىر كىرنەو ە بە شىئو ەى جىاواز، داھىنانى شتى ئوئ، سوو ە  
و ەرگرتن لە شتى ئاپەيو ەندىدارو گۆرىنى بۆ شىئو ەى ئوئ، ئەمەن،  
پەگەز، ئەنانەت خوئندنى بالا فاكتەرى سەرەكى بە دىھىنەرنىن، بەلگە



فاکتەری کۆشش و هیزی بزۆینه ری خۆمان گە لێک گرنگ .  
بەدی هینان، واتا باشترین سوود وەرگرتن لە هەبوون و باربوخی

نیستنا...

"کارل میز"

هەرچەن فێری زانیاری بیت

گەر کاری پێ نه کهیت نادانیت.

"سه عەدی شیرازی"

زانست

زانایەك بە كەسیكى وت: "بۆچی لە بواری زانستدا ناخوینیت؟"

كەسە كە وتی: "ئەو هی كورتە ی زانستە خویندوو مە."

زاناکە لێی پرسى: "كورتە ی زانست چیه؟"

وتی پینچ شتە:

یەكەم: تاكو راستی تەواو نەبییت، درۆ ناكەم.

دووەم: تاكو حەلال تەواو نەبییت، دەست بۆ حەرام درۆژ ناكەم.

سێیەم: تاكو نەفسی خۆم نەپشكەم، بەدوای عەیبی كەسدا ناكە پریم.

چوارەم: تاكو خەزینە ی رزقی خودا تەواو نەبییت، پەنا بۆ دەرگای

هیچ كەسێك نابەم.

پینجەم: تاكو پێ نه نیمە بەهەشتەو، لە فێلی شەیتان و نەفسی خۆم

غافل نابم.

دریژترین سه فیری ژیان ...

برینی مه وداي نیوان زهین و دلّه

رپیوار

کۆله پشته کای مه لگرت و که و ته پئی، رۆشت به دواي خودادا بگه پئی  
وتی: "تاكو کۆله که م پر نه که م له خودا ناگه پیمه وه." نه مامیکی پاراو  
بچوک له رپگا که یدا وه ستا بوو، رپیوار به بزه یه که وه پووی کرده  
دره خته که و وتی: چه ند ناخۆشه له که ناری جاده دا بیت و نه رۆیت."  
دره خت له بهر خۆیه وه وتی:

"به لام له وهش ناخۆشتر نه مه یه برۆیت و به دهستی به تال  
بگه پیتته وه. خۆزگه ده ترانی نه وهی به دوايدا ده گه رپیت له وپیه!"  
رپیواره که رۆشت وتی:

"دره ختیک چی له باره ی رپگه وه ده زانییت، پپیه کانی له خاکدا یه و نه و  
هیچ کاتی چپژی گه پان نازانییت."

گوئى لى نه بوو که درهخت وتى:  
"به لام من گه پانم له خوځمدا دهست پيکړدووه و کس سه فاري من  
نابینیت."

پيښور روشتو باره که ي گران بوو. هه زار سال تيپه پي، هه زار سال پر  
پنځو په نا، هه زار سال به رزو نزم.

پيښور گه پايه وه، په نجه روو نا نوميد، خوداي نه دوزيبويه وه، به لام  
غروي وون کړدبوو، گه يشتبووه سه ره تاي پيگا که، نه و پيگايه ي روژتيک  
له وپوه دهستی به سه فەر کړدبوو، درهختي هه زار ساله، بالابه رزو سه وز  
پاراو، له ژير سيپه ره که يدا دانيشت تاکو که ميک پشوو بدات، پيښور نه و  
درهختي بير نه که وته وه، به لام درهخت نه وي ناسيه وه وتى: "سلاو،  
پيښور، چي له هه گبه که تدايه؟ نه و روژه ي روشتيت، هه موو شتيک  
له هه گبه که تدا هه بوو، غرور که مترينيان بوو. به لام پيگا ليی سه ندیت،  
نيستا له هه گبه که تدا شويني خودا هه يه.

"درهخت که ميک هه قيقه تي کرده هه گبه که ي پيښور هه که وه.  
دهسته کاني پيښور پرپوون له نوري ئيشراق، چاوه کاني له غروردا  
ده بريسکانه وه، وتى:

"هه زار سال گه پامو نه مدوزيه وه، که چي تو له جي خوتيت، نه م  
هه مووه دوزيه وه!"

درهخت وتى:

"گرفت نه مه يه تو به پيگا روشتيت و من له دهروني خوځم وه، په ي  
بردن به خود دژوارتره له په ي بردن به پيگا."

"مارسل پروست" ده لئيت:

سەفەرى راستى بۇ دۆزىنە وە، رۆشتن نيه بۇ شوپنە تازە كان، بەلكو  
دۆزىنە وەى تېروانىنە تازە كانە.

ئەگەر بە بەخشىن مرؤف بچوك ببىتە وە  
خودا تا ئەو ئەندازە يە گەرە نە دە بوو.  
"جامى"

ھىزى بەخشىن

دەروېشىك بە شاخ و كىويكدا دەگەپا، رۆژىك بەردىكى گرانبە ھاي لە  
لىۋارى جۆگە يەكدا دۆزىە وە، رۆژى دواتر توشى پېبوارىكى برسى بوو،  
خورجىنە كەى كرده وە تاكو كەمىك خواردىنى لە گەل بخوات. پېبوارى  
برىسى بەردە گرانبە ھاكەى لە خورجىنى دەروېشە كەدا بەدىكردو داۋاى

ليگرد پي بي بدات. دهرويشه كه دهستبه جي دلي نه شكاندو بهرده كه ي پيدا،  
پنواره كه له خوشي نه وه ي بهخت ياوهري بوو نه يده زاني چي بكات.  
نه وده زاني نه و بهرده هينده گرانبه هايه تا كوتايي ته مهني به شي  
دهكات و ده تواني به ناساني ژياني پي به سهر ببات، چند روژي دواتر  
پنواره كه كه وته وه ري تا هرچي زوتره دهرويش بدوزيته وه، سهره نجام  
دهرويشي دوزيه وه و بهرده كه ي بو گه پانده وه وتي:

"نقد بريم كرده وه ده زانم نه م بهرده چند گرانبه هايه، به لام بو  
ده گه پيتمه وه به هيواي نه وه ي شتيكي گرانبه ها ترم پي بده يت، نه گه ر  
ده توانيت نه و چا كه يه م له گه ل بكه كه نه و هيژه ي پي به خشيت نه م  
بهرده م پي به خشيت!"

خراپترين خه سله ت،

ناشكرا كردني عه يبي كه سانيتره ...

"سه عدي شيرازي"

دادوهري

له كوندا پياويكي گنج له هوزيكا هه له يه كي ناشيريني كرد. گوره  
پياواني هوزه كه كو بوونه وه تاكو دهرياره ي نه و هه له يه بپياريك بدهن.

سه ره نجام برپارياندا له باره ي هله ي پياوه كه وه له گه ل پيش سپي  
هؤزه كه كه خاوه ن ه زمونئكي نؤر بوو راويژ بكن، هرچي نه و بليت جي  
به جتي بكن.

داويان له ريش سپي هؤزه كه كرد، له باره ي هله ي پياوه كه وه  
بوچوني خوي بليت، به لام نه و له نه نجامداني نه م كاره نارازي بوو،  
كه و ره ي هؤزه كان دوباره نارديان به شوينيداو داوي برپاري كوتايان لي  
كرد.

پيش سپي هؤزه كه، گوزه يه كي كوني پر كرد له ناو، پاشان به ستيه  
پشتي خوي و به ره و پياو ماقولاني هؤز كه و ته پي، پياو ماقولان به ديتني  
ليان پرسى: "نه م گوزه يه چيه؟"

پيش سپي وتى: "گونا هه كانم له داوي خومه وه ده پون و ناگه پينه وه.  
بي نه وه ي بيان بينم، نه مرؤ هاتووم ده باره ي گونا هتيكي ديكه دادوهر ي  
ده كه م. پياو ماقولان به بيستني نه م قسه يه له گونا ه ي پياوه كه خوش  
بوون.

كه سانتيك كه ريگاي خودا شاره زان  
له تاريخيدا ده بينن.

"میک لارن"

بالۆل و قىبلە

بالۆل بوای بېرىنى پىڭايەكى درىژ گەيشتە نزيكى ئاوايەكولە زىر  
دەختىڭدا ويستى پشوو بدات، قاچەكانى پاكىشاو دەستى خستە زىر  
سەرى. پىرەمىردىك چووه لاي بە نارەحتىەوہ هاوارى كرد: "تۆچ  
كافرىكىت!"

بالۆل كە ئارامى خۆى لە دەستدابوو، وتى:

"بۆچى جنىووم پى دەدەيت، چۆن دەزانى من كافرو گوناھبارم؟"  
پىرەمىرد وتى: "تۆ بە تەواوى لىي پاكشاويت، قاچەكانت پوو كرپوتە  
مەككەى پىرۆز، بۆيە سوکايەتى بە خودا دەكەيت."

بالۆل دوبارە لىي پاكشايەوہ، لەكاتىڭدا چاوهكانى نوقاند وتى:  
"ئەگەر تۆ دەتوانى بەلايەكدا بمسورپىنە خوداى لى نەبىت."

خودايەك لەم نزيكانە... لەم شەوى ئەنگوستە چاوه... لاي ئەم  
بىرگاژە بىندە... لەسەر ئاگايى ئەم ئاوه... لەسەر ياساى گژوو گيايە...  
"سۇھراب سىپىھرىي"

هېندهى بۇ تهمبى كړدن، رېخراوى ههمه جور هه به  
بۇ هاندان هيج شوپنېك بوونى نيه.

"شارل دوگل"

هاندان

بازرگانېك سكه يه كى يه ك دۆلاريسى كرده كاسه ي گولفرؤشېنكى  
گه پيده وه و به په له لېى دور كه و ته وه، بازرگانه كه چەند سەد مەترېك لېى  
دور نه كه و تبويه وه ديسان گه رايه وه بۆلاى، پاشان كه لقيك گولې دلخوازى  
خوى له نيو چه پكه گوله كاندا هه لېزارد، پويكرده گولفرؤشه كه و وتى:  
"ببوره په له م بوو، نه متوانى گوله كه م ببه م، تويش هه روه كو به نده  
بازرگانيت، هه م گوله كانت ته پو پاراوه، هه م نرخه كانيان گونجاوه،  
هيوادارم كاتى پاره كه م پيدايت و بېرم چوو گوله كه م ببه م بمبوريت."

بازرگان به وتنى ئەم قسه يه، ليو به خه نده وه، به په له ملي پى  
گرت و رؤشت. چەند هه فته يه ك دواتر كاتى بازرگان خه ريكى نانخوردن  
به يانى بوو، پياويكى شيكپؤش له ميژه كه ي نزيك بويه وه و خوى پى  
ناساند: "دلنيام نامناسيته وه، منيش ناوى تو نازانم، به لام باوه رپكه  
هه رگيز پوخسارى توم له بهر چاو وون ناييت، تو ئه و پياوه يت به  
هاندانه كه ت وات ليكردم ببه م كه سيكى خوم، من گه پيده يه ك زياتر نه بووم  
تاكو تو به هاو نرخى خومت بۇ گه پراندمه وه، ئيستا هه ست ده كه م وه كو  
به ريزت بازرگانېكم!"

له مه لبه ندى هه ر دلېكدا ژورېكى تومار كړدن هه به، هه تا ئەم ئوده  
په يامى هيو به خشو هاندان تومار بكات، به جوانى ده ميئيته وه!"



ھەموو بونەوھرى گەردون كۆكن لەسەر نەوھى  
ئامانجى سەرەكى لە ژياندا چىژ وەرگرتنە لىي.  
"سامۆئىل پاتلر"

چىژى ژيان  
دو مەيمون لەسەر لى درەختىك دانىشتبوزو لە ئاوابوونى خۇريان  
دەپوانى. يەككىيان بەوى تریانى وت:

"بۇچى كاتى خۇرئاوا بوون پەنگى دنيا دەگۆرپىت؟"  
مەيمونى دووھم وتى: "گەر بمانەوى ھەموو شتىك پوون بکەينەوھ  
دەرفەتى ژيان نامىنىت، ھەندىجار دەبىت بە بى پونکردنەوھى ئەو  
راستىبى لەدەورو بەرت ھەيە دەبىت چىژ ببىنىت."

مەيمونى يەكەم بە نابەدلىەكەوھ وتى: "تۆ تەنيا بەدواى چىژى ژياندا  
دەگۆرپىت، ھىچ كاتى ناتەوى راستىەكان بە مەنتىقەوھ دەربىت."  
لەم كاتەدا ھەزار پىيەك بەلاياندا تىپەرى، مەيمونى دووھم بە دىتنى  
ھەزار پى لىي پرسى:

"ھەزار پى، تۆ چۆن ئەم ھەموو پىيە بەھەماھەنگى دەجولپىنىت؟"  
ھەزار پى وتى: "تا ئەمرۆ بىرم لى نەکردۆتەوھ."  
مەيمونى دووھم وتى:

"كەواتە بە جوانى بىرى لى بکەرەوھ، چونكە ئەم مەيمونەى ھاوپىم  
دەربارەى ھەموو شتىك پونکردنەوھى مەنتىقى دەوئىت."  
ھەزار پى، سەيرىكى پىيەكانى خۆى کردو وىستى پونکردنەوھىەك  
بدات: "ئا... سەرەتا ئەم پىيەم دەجولپىنم، نا، نا، پەنگە ئەوئىريان بىت،

ده بيت سهره تا جهستم بجولئيم..."

هزار پى، هرچن زياتر ههولى ده دا تاكو باستر بدويت، به لام به ناومئديه وه ههوليدا دريژه به رويشتنه كهى خوى بدات. به لام سهيرى كرد كه ناتوانيت، به نيگه رانيه وه وتى:

"سهيركه چ به لايهكت به سهر هينام، هينده ههولمدا چوئيتى جولى خوم باس بكه م نه وه تا رويشتنم بير چوته وه."

مهيمونى دووه م به مهيمونى به كه مى وت:

"ده بينيت! كاتى ده ته وي هه موو شتيك پوون بكه يته وه ناواى لى ديت." دوباره له خوئاوا بوونى پوانيه وه تاكو چيژ وه ربگريت.

گورانم بو كه سيك كه شايستهى بم تاكه نامانجى ژيانه....

ناودارانى جيهان پيش نه وهى ناوبانگ دهر بكه ن...

- نه نيشتاين (فيزيكدان)..... نوسه رى ئيداره ي تومار.

- نوهنرى (نوسه ر)..... گاوان.

- گاريبالدى (كوده تا خوازي ئيتالى).... مه له وان.

- شون كانرى (نه كته رى سينه ما) ... شوفيرى لورى.

- كلارك گيبيل (نه كته رى سينه ما) ... دارپر.

- ويليم فالكنر (نوسه ر) ... ويته كيشى بيناسازى.

- گاندى (پيهرى هه ژارانى هيند) ... پاريزه رى دادگا.

- جورج واشينگتون (به كه م سه روك كومارى نه مريكا).... جوتيار.

- نادرشا نه فشار (دامه زرينه رى زنجيره ي نه فشاريه) ... پينه دوز.

- فەرەخى سىيىستانى (شاعىرى ناودارى ئىيران) ... جوتيار.
- ئەلپەتكىن (دامەزىنەرى زىنجىرەى غەزىنەوى) ... كۆيلە.
- پاندىت نەھرۆ (سەرۆك وەزىران) ... پارىزەرى دادگا.
- ساموئىل مۇرىس (داھىنەرى) ... نىكاركىش.
- جاك لەندەن (نوسەرى) ... كرىكارى كەشتى.
- ئەلبىر كامۇ (نوسەرى فەرەنسى) ... مامۇستا.
- ئابراھام لىنگولن (سەرۆك كۆمار) ... دار بىر.
- چارلز دىكنىز (نوسەرى ئىنگلىزى) ... نوسەرى.
- ئانتول فرانس (نوسەرى فەرەنسى) ... كىتەب فرۆش.
- مۇلىر (گەرە نوسەرى فەرەنسى) ... ئەكتەر.
- ھىربىرت جورج ولز (گەرە نوسەرى ئىنگلىزى) شاگرد بەقال.
- ئىرنىست ھىمىنگوى (گەرە نوسەرى ئەمىرىكى) .. پەيامنىر.
- وىلىم شكسپىر (گەرە نوسەرى ئىنگلىزى) .. ئەكتەرى گەرۆك.
- فىدل كاسترۆ (سەرۆك كۆمارى كوبا) ... قوتابى مافپەرەرى.
- ناپلىون بۇناپەرت (ئىمپىراتورى فەرەنسا) .. ئەفسەرى تۇپخانە.
- كەرىم خانى زەند (دامەزىنەرى زەندىەكان) .. تىرئەنداز.
- ھىنرى فۆرد (كارخانەدارى ئەمىرىكى) ... سەعاتچى.
- تۆماس ئەدىسۆن (داھىنەرى كارەبا) ... تەلگرافچى.
- ئالفرىد نۆبل (دامەزىنەرى خەلاتى نۆبل) ... كرىكار.
- والت دىزنى (داھىنەرى سىنەماى ئەنئىمەيشن) ... گەرىدە.
- مايكل ئانجىلو (پەيكەرسازى ئىتالى) ... بەردتاش.

دۆستىكى دانا ههلبژیره و

راویژی پى بکه.

"مهولانا"

پینمایى ته واو

رۆژیک پاشایهك ده یویست به پانایى پوباریکدا بپه پیته وه، نه یده زانی  
قولایى پوباره که چه نده، نه سپه که ی ده توانی بپه پیته وه یان له یه که م  
ههنگاویدا نووقم ده بیته، بۆ دۆزینه وه ی چاره یه ك سه یریکى ده ورو به یرى  
خۆی کردو منالیکى له و ناوه دا بینى. داواى پینمایى لی کرد، مناله که  
سه یریکى نه سپى پاشای کردو پاش که میك بیر کردنه وه وتى پاشاو  
نه سپه که ی ده توانن به ئاسانى به پانایى نه م پوباره دا بپه پنه وه، پاشا  
به سواری نه سپه که یه وه رۆشته روباره که وه.

کاتیک گه یشته ناوه راستى پوباره که سه رنجى قولایى ئاوه که یدا زۆرى  
نه مابوو نووقم بیته، داواى نه وه ی توانى به زه حمه ت خۆی پزگار بکات،  
به هاوار کردنه وه به ره و مناله که رۆشته وه په شه ی لی کرد که سزای  
ده دات. مناله که ده سته وسان بوو به داماو یه وه وتى:

"به لام خاوه نشکو من ده بینم مراویه کانم هه موو رۆژیک به بى هیچ  
گرفتیک له مبه ره وه ده چنه نه و به رو دینه وه، خۆشتان ده بینن قاچى  
مراویه کانى من گه لى له قاچى نه سپه که ی تو کورتتره .

نامانجى گهوره، دستكهوتى  
گهوره بهدى دينيت

"نانتونى رابينز"

نامانجى گهوره

سى كس له يه كيك له كانه بهرده كاندا كاريان ده كرد، كارى نه وان  
داتاشيني نه و بهردانه بوو كه له كانزا دهرده هينرا، نه م سى كه سه  
هاتنه نه له هه موو رويه كه وه هاوشيوه يه كتر بوون. رۇژيك  
سه رۇكه كه يان به پريكه وت سه رنجيدا ويىراى نه وهى نه م سى كه سه  
هاوشيوه يه كترين، به لام يه كيكيان كاره كانى به په رۇشه وه نه نجام  
دهداتو نه لئى ماندوو نابيت. دووه ميان تا پاده يه ك له گال كاره كاندا  
گونجاوو پيك و پيكه، سييه ميان هينده گوئى به كاره كانى نادات، هه رچن  
هول دهدات نه ركى خوى به جى بينيت، به لام چاوى هيواي له كاره كانى  
نيه. سه رۇك بيري كرده وه، بوچى ده بيت نه و كارهى نه م سى كه سه  
نه نجامى دهدن تا نه م پاده يه جياوازيان هه بيت، له ناكاو وه لاميك له  
ميشكيدا هاته پيشه وه: "هه زين"، گومانى كرد جياوازيه ك له كارى نه م  
سى كه سه دا دهرده كه وئيت په يوه سته به هه زيني كاره كه يانه وه، بويه  
بپاريدا بجيته لايان و له نزيكه وه گفتوگويان له گال بكات.

يه كام جار له و يه كه ميانى پرسى كه زور گرنكى به كار نه ددها وتى:

"به چ كاريكه وه خهريكيت؟"

وتى: "بهرد ده تاشم."

سه رۇك وتى: "هه نه وه نده؟"

وتى: "به لئى"، پاشان رۆشته لاي دووه ميان كه تاراده يه ك گرنكى به كار كردن دهدا، هه مان پرسىارى له وىش كرد، ئه و وتى: ئه م بهردانه ده تاشم تاكو هه يوانىك دروست بكه م" و بزه يه كى كه وته سه ر لئو، سه رۆك رۆشته لاي نه وهى كه به په رۆشه وه كارى ده كرد، هه مان پرسىارى لئى كرد. ئه وه ست وه ژىنىكى تايبه ته وه وتى: "ده مه وئى كۆشكىكى گه وده و ناياب دروست بكه م، كه له سه ر ئه م شاخه جىيه ك بگرئت، ئه م بهردانه بۆ ستونى كۆشكه كه به كار دئيم، پاشان به رده كانى ديكه بۆ دروست كردنى ديوارو ده روازه كانى، كۆشكىكى به شكۆو بئى وئينه، هه ركه س لئى بپوانئى ده ستخۆشى و ستايشى ئه و كه سه بكات كه دروستى كردوه!"

سه رۆك له گفتوكۆى ئه م سيانه وه وه لآمى خۆى وه رگرته وه، بزه يه كى كردو ده ستى كرد به پياسه كردن، له م توئژينه وه يه خۆشحال بوو، پى به خالىكى گه وده بردبوو، خالىك ده يتوانى سه رچاوه ي گۆرانكارى گه وده و بنه مايه كى پته وى ئاينده بئت، ئه وه ميشه له به ر خۆيه وه ده يوت: ئامانجى گه وده، هه لئويستى مه زن، كارامه يى زياتر.

سه رنج:

كردارى مرؤفه كان په يوه ستبه به هه لئويسته كانيانه وه، هه رچن خواسته كانى ناخى مرؤفه مه زن بئت، كارامه يى به ره و بالا ده چئت، خواستى به تين، له ئامانجى گه وده و شكۆداره وه سه رچاوه ده گرئت، بۆنه وهى به جۆشو خرۆشه وه بئته ئاراوه، كاره بچوكه كانى خۆت په يوه ست بكه به ئامانجى گه وده وه، ئامانجه كانت وه كو سه رچاوه يه كى شيرين له به ر ده متاندا هه لبقولئت.

خواردن بۇ ژيانە، نەك ژيان بۇ خواردن.  
"سەئىدى شىرازى"

ھونەرى پاشەكەوت كۆردى

رۇڭنىڭ پىياۋىكى دەۋلە مەند كۆشكىكى گەورەى دروستكردو پاشاى بۇ  
نانخاردن داۋەت كۆرد. پاشا دەستى كۆرد بە گەران بەناۋ كۆشكەكە داۋلە  
كۆشەۋ كەنارى ورد بويەۋە. تاكو گەيشتە چىشتخانە يەكى زۆر بچوك،  
پاشا بە سەرسامىيەۋە پرسى:

"ئەم چىشتخانە يە بەم تەسكى و بچوكىە و كۆشكىك بەم گەورەى و  
جوانىە ناگونجىت!"

پىياۋە دەۋلە مەندەكە بە پىكەننەۋە وتى:

"خاۋەنشكۆ، تەنگو تەسكى چىشتخانەكە يە فراۋانى بەم كۆشكە  
بەخشىۋە!"

"فراسۆ والتر دەلئىت"

بەختەۋەرى ۋەكو ھەموو بەخششيك لە دوو شتەۋە بەدى دىت،  
پاشەكەوت و كۆشش.

پاشەكەوت، خۆ بەخۆ ھونەرو سەرچاۋەى دەرامەتە.

ئەمۇ كەسكى خېرۇ خۇشى بۇ كەسكىز  
دەستەبەر دەمگات، خېرۇ خۇشى بۇ خۇدى  
خۇى دەستەبەر كىرەدۇر.

“كۈنغۇشپۇر”

مەراىى فرۇست

پىاوتىك شەكەت و ماندوو لە كارى رۇزاتە لە گوشەى مزگەوتىكىدا ل  
شارى مەككەدا خەوتىپوو، ئەمۇ بەدەنگى گىتوگۇزى نوو فرىشتە پىنار  
بويەو، كاتى بە جوانى گونى گرت نوو فرىشتەكە دەرىسارەى تامارە  
كرىنى لىستىك لە كسانى مەعنەوى دەتوئىن، يەككىك لە فرىشتەكان وتى:  
“ھاوپىم، محبوب خان كە لەشارى ئەسكەندەرەيە دەرى، كەسى يەككىمى  
ئەم لىستەيە، بەلام ئەم ھىچ كاتى نەھاتتوتە شارى مەككىى پىرۇزەو.

بە بىستىنى ئەم قسانە پىاوەكە نوقمى پىر كىرەنەو بوو. بە خۇى وت:  
“ئەم مەحبوب خانە كىيە بەمجۇرە ماپەى سەرنجى فرىشتەكانە؟”

ئەمۇ پىنى سەير بوو چۇن تا ئىستا نەھاتتوتە شارى مەككىى پىرۇزە  
كەسى يەككىمى ئەم لىستەيە، بىرپارىدا بچىتە شارى ئەسكەندەرەيە بە  
شوتىنىدا بگىرنت، سەرەنجام نوای رۇشتىن و كىرانتىكى زۇر زانى ئەم كەسە  
پىنەنۇزىكى پىرەم لەمۇ شارەدا خەرىكى پىنە كرىنى پىلگوى خەلكبە.

پىاوەكە چووە لای مەحبوب خانو لەگەل ئەمۇ پىرەمىرە  
پەككەوتوۋەدا دەستى كىردە گىتوگۇو بەسەرھاتەكەى بۇ گىزەپەو،  
مەحبوب خان پىنكىنى وتى:

“مىن پىاوتىكى ھەرلرم، نوای سالانىك رەنجو كوشش بىرە پارە بەمىم



پاشه كهوت كر دبوو، رۆژێ له رۆژان كه هاوسه ره كه م دوگیان بوو، بریارمدا خواردنیکی خوشی بۆ بکرم و خوشحالی بکەم، کاتی به بازاردا ده رۆشتم، دهنگی گریانی منالێکی هه زارم بهر گوی کەوت که دیار بوو زۆری برسی بوو، په ریشانی کردم، چیت نه متوانی هه نگاوێک هه لگرم، نه و خواردنه ی پیم بوو دامه دهستی مناله که و هاتمه دواوه، له و بزەیه ی کهوته سه ر لێوی مناله که چیژیکی ته واوم بینی."

پیره میرد، به بۆنه ی ئەم کاره وه پله یه کی به رزی لای خودا به دهست مینا، پله یه ک که م که س بتوانی به دهستی بینیت.  
ئه فلاتون ده لیت: هه رکه سیك له بیرى خێرو چاکه ی که سانیترا بیت، سه ر نه جام به خته وه ری خۆی مسۆگه ر ده کات.  
گاری ئارتۆر ده لیت:

له گه ل دلی خۆتدا بدوی نیگه ران مه به چی پووده دات. به و مه رامه وه که باشتین خێرو چاکه ی خه لکیت ده ویت ده سته کاربه .

تاقه که سیك له گه ل مندا رهفتاری

دروست دهنوینی بهرگدروه که مه .

هه ر جارێ که ده مبینی، سه ر له نوێ ئه ندازه م ده گریته وه .

ئه وانیت، به هه مان ئه ندازه ی پیشوو

رهفتارم له گه ل ده کهن، واده زان

ده بی من خۆم له گه ل ئه واندا بگونجینه!

"جۆرج بیرنارد شاو"

بۇ مسۆگەر كوردنى ھەر شتىك  
دەبىت بوپىرى شىكىست  
خواردنت ھەبىت.

"كرك داگلاس"

بوپىر بىن

- ئازايەتى و بوپىرى ھەروا ئاسان نىە، دلپىرى خەسلەتتە، فىل و فرىو ناخوازىت. "ناپلىون"
- ئازايەتى لەو ھەدا نىە، مروف مەترسى نەبىنەت، بەلكو لەو ھەدايە مەترسى بىنەت و زال بىت بەسەرىدا. "دېشتەر"
- شمشىرى تىژ دەدرىتە دەست كەسى چاۋنەترس و بوپىر. "پەندى چىنى"
- دەرخستنى ئازايەتى، ھەندىجار ئاكامى چاۋەپوان نەكراوى لى دەكەوئەو. "جاكسون"
- بەرگە گرتن و خوراگرى بالاترىن دلپىرى و بوپىرى. "لوى پاستور"
- پىاوى ترستوك ئەو كەسەيە، لەو شوپنەدا كە دەبىت قسە بىكات، بىدەنگ دەبىت. "ئابراھام لىنكولن"
- يەكەم مەرجى بەختەوهرى، شىكودارى و بى باكىە. "ناپلىون"

- ھەروەك لە سەد پیاوی گەمژە پیاویكى ژیر دروست ناکریت،  
ئاواش لە سەد پیاوی ترسنۆك پیاویكى ئازا دروست ناکریت.
- بویرى ھەروەك عەشق، لە ھیواوە سەرچاوە دەگریت.  
"ناپلیۆن"
- بنەمای ئازایەتى، پشت بە خۆ بەستنه. "شارل دوگل"
- ئازایەتى بە مانای نەترسان نیه، ئازایەتى واتا ئەنجامدانی ئەو  
کارەى لێی دەترسین. "شلدون کوپ"
- زۆر حەز بە ئارامى کردن، پێگى ئەنجامدانی کارى گەورەیه،  
ئازایەتى و بویرى کاریگەرى دیکەى ھەیه، مەزنتەرىن سوودەکانى  
کردنەوھى دەرگا داخراوەکانه.
- شکۆى کەسە مەزەنەکان لە ھاتنە دى خەونەکانیان، بەرەنجامى  
حەزو خولیاى خۆیانە، نەك پلەو پۆستەکانیان.  
"جۆنسى مەكسول"

له وینه فریو دهرهکانی جیهانی خهبالدا  
جوانی نهوه که چهز له وینه دمکه م.  
"عبدالرفیع حقیقت"

### نیو کیلوبه

له به کیك له هۆزهکانی عه ره ب، لایك عاشقی کچی به کیك له سه روک  
خپله کان بوو، خه لکی نارد بو خوازبینی، به لام باوکی کچه که قایل نه بوو  
وتی: "ماره یی کچه که م، نه سپیکی گرانبه های به کیك له گه ورهکانی  
عه ره به، نه گه ر نه وه م بو بینیت نه وا کچه که مت پی ده ده م، نه گه ر نا نه وا  
داواکردن شتیکی مه حاله."

لاوه که کاتی نه م قسه یه ی بیست، بو به ده ست هینانی نه و نه سپه  
بیری له فیلیک کرده وه، روشت و ریگی به پیاری خاوه ن نه سپه که گرت،  
کاتی نه و به سواری نه سپه که یه وه هات، کورپه که خوی که ساس کردو  
داوای یارمه تی لیکرد که سواری بکات، خاوه ن نه سپه که به زه یی پیندا  
هاته وه وتی له پشتمه وه سواری به .

لاوه که وتی: "گه وره م، من ناتوانم سوار بم، قاچه کانم ژان ده که ن!"  
پیاوه که له نه سپه که ی پیاده بوو، ویستی نه و سوار بکات و دواتر  
خوی سوار بیته وه، کاتی لاهه که سوار بوو له چاوتروکانیدا تیی ته قاندو  
روشت. پیاوه که هاواری کرد: "نه ی لاهو، نه سپه که ت فراند، به لام بوینه  
هوی نه وه ی ریگی خپرو چاکه دابخه یت."

لاوه که بیری کرده وه، نه مه هیچ بایه خیکی نیه، له و کاره ی په شیمان

بوپه وه، گه رایه وه نه سپه که ی دایه وه دهستی پیاوه که، پیاوه که سه رسام  
بود هوی نه م کاره ی له لاهه که پرسه ی، وتی:  
"من هیچ ته مایه کم له م نه سپه دا نه بوو، به لام مه سه له ی ئن هینان  
ناچاری کردم."

پاشان داواکاری باوکی کچه که ی بو گتیرایه وه:

نه پیاوه مه زنه، دهستی لاهه که ی گرت، به هه مان نه و نه سپه وه  
هاتنه به رده رگای مالی باوکی کچه که و له ده رگایاندا. باوکی کچه که هات  
ده ره وه، خاوه نی نه سپه که پیی وت:

"بیستومه داوای نه سپه که ی منت کردووه بو ماره یی کچه که ت، ئیتنا  
هاتووم نه سپه که ت پیشکه ش بکه م!"

باوکی کچه که به سه رسامیه وه پرسه یاری کرد، نه ویش ته وای  
به سه ره اته که ی بو گتیرایه وه وتی:

من له بهر مه ردایه تی نه م لاهه نه سپه که م ده به خشم به تو.

باوکی کچه که وتی: "نه م لاهه پیاوه تیه کی نواندووه، دوا ی نه وه ی  
گیشترته مه رامی خوی، بو نه وه ی ریگی خیرو چاکه به رده وام بیت،  
چاپوشی له مه رام و نامانجه که ی کردووه، تویش نه وپه پی مه ردایه تیت  
نواندووه نه سپه که ی خوتت به خشیوه، ده بیت منیش هه مان مه ردایه تی  
نیشان بده مه وه، نه سپه که بو تو بگه ریئمه وه و کچه که شم پیشکه ش به م  
کوره مه رده بکه م."

"چارلز دیکنیز" ده لیت:

باشترین خسه له تی مرؤیی، مه ردایه تیه ...

رازى ئارامىي ئەمەيە بەسەر  
دوژمنى دەرونى خۆتدا زال بيت  
نەوەك سەرگوتى بىكەيت.

"جۆنسى مەكسول"

رازى ئارامىي دەرون

رازى ئارامىي دەرون خۆ ويستەنە، وزەكانى خۆت بللۆه پى مەكە،  
بىيانخە ژىر چاودىريەو بەسودەو ھەنگاۋ ھەلبىگرە.

رازى ئارامىي دەرون، لەمەدايە، كارەكانت بەسەليقەو ھەوسەلەو  
ئەنجام بەدەيت.

رازى ئارامىي دەرون، ژيان كىردنە لەم ساتە وەختەدا، رابردوو ئايندە  
لە خولى زەينى ھەتاييدا پەھا بىكەيت.

رازى ئارامىي دەرون، لە ئاسودەيى دەروندايە. ئاسودەيى جەستەيى،  
سۆزدارىيى، زەينى و پاشان مەعنەوى.

رازى ئارامىي دەرون، دانەخستنى دەرگاي دلە، ئەمە بزانه كە  
ھەقىقەت و ھىچ شتىك و ھىچ كەسىك پەيوەست نىە بەتۆوہ.

رازى ئارامىي دەرون، لە شادىدايە، بىرو ئەندىشەي شادى ئامىز  
بىپارىزە.

رازى ئارامىي دەرون لەنەبوونى ئارەزوۋەكانە، ئەمە بزانه شادى لە

دەرونى تۆدايە، نەك لە دەرهوہ .

پازى ئارامى دەرون، لەمەدايە ھەموو شتىك وەك ئەوہى ھەب  
پەسەندى بگەيت، پاشان بە ھىواو ئارامىوہ ھەنگاوى بۆ ھەلگريت.

پازى ئارامى دەرون تىگەيشتنە لەوہى كە تۆ ناتوانيت دنيا بگورپيت،  
بەلام دەتوانيت خۆت بگورپيت.

پازى ئارامى دەرون، ھاورپيەتى كەسانى ئەرينيە، لە تىكەلاوى  
كەسانى نەرينى دورە پەريزبە.

پازى ئارامى دەرون، دۆزىنەوہى ئارامىە لە چوارچىوہى خۆت.

پازى ئارامى دەرون، لە ژيانىكى سادەدايە . ھەموو رۆژىك وەرزش  
بگە، خواردنى گونجاو بخۆ ھەناسەى قوول ھەلمژە .

پازى ئارامى دەرون، لە ھەبوونى ويژدانىكى پاكدايە، لەسەر  
ئامانجەكانت سوربە .

پازى ئارامى دەرون، لەرەفتارى پەھادايە، پەفتارىك ھەلقولاوى  
پاستىھەكان بىت، نەك بىروخەيالى كەسانىتر.

پازى ئارامى دەرون، لەمەدايە لە تىكراى قوناغەكانى ژياندا پەپرەوى  
لە ھەق بگەيت.

پازى ئارامى دەرون، لە نەکردنى سكالائو گلەبيدايە، ئەوہى دنيا پىت  
دەبەخشىت ئەو شتەيە پىشتر تۆ بەووت بەخشيوہ .

پازى ئارامى دەرون، لەمەدايە كەتۆ ھەلەكانى خۆت ببينيت، بزانيت  
نەنھا خۆت دەتوانيت بيانگورپيت بە سەرکەوتن.

پازى ئارامى دەرون لە پاهىناني ئىرادەى خۆتدايە، تەنانەت ئەگەر

ھەناسە كەنەپىشت بەسەختى دىزايە تىت بگەن.

پازى ئارامى دەرون، لەمەدايە ھەمىشە دلت خۇش بىت، تەنانەت نەو  
كاتەى كەسانىتر گىرژو مۇن.

پازى ئارامى دەرون لەمەدايە لەجياتى نەوھى چاۋەپوان بىت  
كەسانىتر دلخۇشت بگەن، دلىان خۇش بگەيت.

پازى ئارامى دەرون، لەمەدايە خىرو خۇشى كەسانىتر بە خىرو خۇشى  
خۇت بزانىت.

پازى ئارامى دەرون لە نەپەنجاندنى كەسانىتردايە، ھەرگىز بە  
نەنقەست كەس مەپەنجىنە.

پازى ئارامى دەرون، كار كىرنە لەگەل كەسانىتر، نەك لەبەرامبەر  
كەسانىتر.

نەگەر لە ناخى خۇتدا ئارامىت نەبىت، لە دنىاي دەره كىدا گەپان  
بەنواى ئارامىدا بى ھوودەيە.

"لاروشە فوكالد"



ئەو دەستانەى لە رڤى خزمەتدان  
بەرۆزترن لەو لیوانەى هەمیشە نزا دەکەن.

کۆمەك

سالى ١٩٧٤ گوفارى لايف پۆست، ههوالى پياويكى بلو كردهوه ك  
بۆ شاخهوانى بووى له شاخهكان كردهبوو. له ناكاو به فرو بهسته له  
رنگه يان لى بهسته وهو سه ره نجام رڤگه ي وونكرد. ئەو بۆ دۆخىكى  
بەرچۆره پۆشاكى گونجاوى پى نه بوو، ده يزانى هه رچى زوتره ده بىت  
په نايه ك بنۆزته وه ئەگينا سڤ ده بىت و ده مرىت. وڤراى هه ولۆ جوله  
كربنه كانى ده ست و پىيه كانى له سه رمادا ته زىين، ده يزانى كاتىكى نه وتوى  
نه. له م كاته دا قاچى به ر كه سىك كه وت به ستبوى له حاله تى مرندا بوو،  
ئو ده بوو بڤرارى خوى بدات، ده ستكىشه ته ره كانى ده ره ينا له ته نىشت  
پياوه به ستوه كه وه چۆكى داداو ده ستىكرد به شىلانى. پياوه به ستوه كه  
هاته وه هۆشو جولايه وه، ئەوان پىكه وه به كۆمه كى به كترى له راستىدا  
كۆمه كى خويان ده كرد، ته زىوى گيانيان به شىلانى جه ستى به كترى  
په ولده وه.

کتیب دهیئت تهورنک بیت بو  
شکاتنکی بیسته لهکی وجودمان  
"فراتس کولا"

### کتیخته

فرماندهوای هیندستان له کوشکی خویدا کتیخان به کی گهره ی  
دروست کریوو، سهه کسی بو رینکضترو پاراستی کتیخان ی  
داهه زراتیوو، بو گواستته وه ی نهو کتیخان ته تانته هزار و شتر به شی  
تده کرد. پاشا کاتی بو خویندنه وه نه بوو، چونکه زوریه ی کاته کانی نهو  
له رلوو شکاردا بوو. بویه داوای له داتاگان کرد که باشترین و به سونترین  
بابهت که له کتیبه کانی ناو نهو کتیخان به ی نهو دا هبه له چه نه  
رسته به کلا بوی کورت بکنه وه، داتاگان بیست سالی ره به ق کاریان کرد  
تا داخواری پاشا جیبه جی بکن. پاشان توانیان له نوو تویی نوو هزار  
کتیبا کورتی بکنه وه و پاشان نه نجامی کاره که بیان پیشکش به پاشا  
بکن که نزدیک باری سیی و شتر دهیئت، به لام وتیان پاشا نه مه به زور  
دهرانیئت، چه نه جاریک تاو توییان کرد سه ره نجام کردیانه باری نوو و شتر.  
به لام پاشا لهو باوه رده دا بوو کتیبه کان هیشتا وه کو پیویست کورت  
نه کرلونه ته وه. به درزیایی نه م سالانه نهک هر داتاگان به لکو پاشا پیر  
بوون، چیر پاشا دلنیا نه بوو هیئنده دهزی که بتوانیئت نهو کورته به  
بخوینیته وه، سه ره نجام به سه ره اتی خوی بوو که کیمیک گیرایه وه که چه  
نورنک میوانی دهریاری نهو بوو، که کیمه پیی وت: "خاوه نشکو، هر چه"

مەن ئەو كىتەپخانى مەزنىنى تۆم نە دىتتە، بەلام لە خۆم پادە بىنم جۇرىك بۇت  
مۇرت بىكە مەو تۆ چەند خولە كىكى دىكە دەتوانىت بىخوئىنىتەو و مەتا لە  
زىلدا بىت بىرى لى بىكە يتەو.

باشان فەرمانىدا قەلەم و كاغەزى بۇ بىنن ئەم وانە يەى نوسىيەو:

- ئەو جىنەى پىگەى نىيە، خودا پىگەى بۇ دەكاتەو.

- بەسوردبە بۇ خەلكى، ئەگەر ناتوانىت، لانىكەم ئازارىيان مەدە.

- ئەو كەسەى لە ناخى خۆيدا ئاگرەكەى كوزابىتتەو، ناتوانىت  
كەسانىتر گەرم بىكاتەو.

- بۇ دەسكەوتنى ئارامى دەرونى، پۇج بدە بەسەر جەستەدا، نەك  
جەستە بەسەر رۇخدا.

لە تەزكىرە ئەولياىدا هاتتو، لە گەنجىنەكەى شاپور مەلەكدا چەند  
تابلۇبەكى زىپىن دۆزراو تەو ئەمانەى لى نوسراو:

- ھەر كەسەىك رۇژگار فىرىى دانابى نەكات، ھىچ دانابەك ناتوانى مەولى  
دانابى لە گەل بدات.

- ھەر پىاوتك دانابىيەكەى زال نەبىت بەسەر ئاكارو پەفتارىدا لە گەل  
چار پىدا جىاوازىيەكى نىيە.

- ھەر كەسەىك ماىيەى سودو بەرژەو نەدى كەسانىتر نەبىت، لە پىپى  
زىندواندا نىيە لە پىپى مردواندا يە.

- خرابەكارىكى خاكەرا باشترو بەنرخترە لە زاھىدىكى لوتبەرز.

بەختەور ئەو كەسەىيە پەكەك لەم دوانەى ھەبىت:

بان كىنەى چاك، يان ئەھلى كىتەب ھاورپى بىت. "فىكتۇر ھۇگۇ"

سهگى بيدار، باشته له شيرى خهوتوو  
"پهندى فهرهنسى"

بيدارى

قوتابيهك سالانىك خويندبوى مهشوقو پاهيمانه پوحيهكانى  
ئه نجامدابوو، به ماموستاكهى وت به گومانه له وهى كاتيك بگاته  
گه شيبينى.

ماموستا وتى:

"گه شيبينى، وه كو خوركه وتنه، له تاريكى شه ودا داده نيشى و بيجه له  
چاوه پروانى خوركه وتن كاريكت لى ناوه شيته وه: شه و به لاي هه نديكه وه  
كورت و به برواي هه نديكى ديكه دريژتره، به لام سه ره نجام خور هه  
هه لدت.."

قوتابى باش تينه گه يشتبوو، پرسى: "ئه گه ر خور له هه موو حاله تيكدا  
بكه ويت، ئيدى ئەم هه موو پاهيمانه چ سووديكى هه يه؟"

ماموستا وتى: "ئه نجامدانى مهشقه كان بو ناماده بوونى تويه، كاتى

كه خور كه وت بيدار بيت!"

مروفه كان دوو دهستهن:

دهستهى يه كه م له تاريكىدا بيدارن، ئه ويتريان له پوناكىدا خهوتوون.

"جوبران خهليل"

خەلكى لەسەر ئاينى رېبەران و  
پېشەواكانى خۇيانن.

### لاوى ستەمكار

دەگىرنەوہ كە: خەلكى رېبەران دەكەنە سەرمەشقى خۇيان. ئەگەر  
رېبەران دابوہرو چاگەكار بېت، خەلكىش پوو لە دادگەرى و چاگەخوانى  
دەكەن، ئەگەر ستەمكارو خوینمژ بېت، ئەوانىش پوو لە خراپەكارى  
دەكەن و دەيكەنە سەرمەشقى خۇيان، لەم چىرۆكە رامىن:

سەردەمىك لە نىوان ناپليون پاشاى فەرەنساو دەولەتى نەمسا شەر  
پیدا، ناپليون يەككە لەشارە گرنگەكانى ئەو ولاتى گەمارۆ داو  
خەلكەكى كەوتنە مەترسىەوہ، سەرنەجام ئەوان لە تاو برسیتى و قاتو  
قېسى خۇيان دابە دەستەوہ، ناپليون بە سوپاگەيەوہ ھاتە نىو  
شارەكەوہ، ناپليون فەرمانیدا ھىچ كەسك مافى ئەوہى نىە ستەمیان لى  
بكاتو مالىان تالان بكات، ژيانى ھەمويان پارىزراوہ، داوى دەرچونى ئەم  
بپارە ھەركەس سەرگەرمى كارى خوى بويەوہ.

ئۆزىك پياويكى گوندنشىن چەند مريشكىكى ھىنا بۆ شار بۆ ئەوہى  
بىفروشىتو خواردنىكى پى بكرىت، كە گەيشتە دەروازەى شار،  
سەربازىكى فەرەنسى مريشكىكى لى سەند، جوتيارەكە داوى پارەى

مریشکه که ی لیگرد، سه ربازه فرنسیه که وتی پاره م پی نیه، ده بیت نم  
مریشکه به خورایی بو من بیت.

جوتیاره که وتی: "مه گه ر نازانیت که پاشا فرمانیداره ستم له هیج  
که سیک نه کریت؟"

سه ربازه که وتی: "ته واوه، به لام من هیج پاره یه کت پی نادم!"  
جوتیاره که به ناچاری رۆشت بو باره گای ناپلیون و سکالای له و  
سته مه کرد که لئی کراوه، ناپلیون دوی بیستنی به سه رهاته که نیگه ران  
بوو، پی وت: "ئه و سه ربازه ده ناسیته وه؟"  
وتی: "گه ربیینمه وه دهیناسمه وه."

ناپلیون فرمانیدا تیگرای ئه و سه ربازانه ی له ده روزه ی شاردا  
ئیشکچین همویان کو بینه وه، فرمانیان جیبه جی کردو جوتیاره که  
سه ربازه که ی ناسیه وه، ناپلیون سه ربازه که ی بانگ کردو وتی:

"نایا تو مریشکت له م جوتیاره وه رگرتووه و پاره شت پی نه داوه؟"  
سه رباز وتی: "به لئی!"

وتی: "مه گه ر فرمانی منت نه بیستووه؟"  
سه رباز وتی: "بیستومه!"

ناپلیون وتی: "بوچی ستمت کرد؟"

سه رباز وتی: "ئه م مه سه له یه ت به چه وه تی ده که یه نم!"  
ناپلیون وتی: "پیم بلی"

سه رباز، سه ری برده بناگوئی ناپلیون و وتی:  
"خواه نشکو، نایا که تو ئه م شاره ت به ره قو ستمه وه داگیر کرد،"

هزاران گهست له ناو برد، مالي باوکت بوو؟"  
ناپليون وتی: "نه خير!"

سرباز وتی: "نايا نه م خه لکه به دبه خته ده سدریزيان کردبووه سر  
دولت و ميله تی فوره نسا؟"  
وتی: "نه خير!"

سرباز وتی: "نه ی به چ هه قیک نه و سته مهت له وان کردو نه م روزه  
په شهت به سردا هینان؟" وتی: "به یاسای روزه!"  
سربازه که وتی: "منیش به پیی نه و یاسایه، نه و مریشکه م له و  
جوتیاره وه رگرت!"

ناپليون که وه لامیکی پینه بوو وتی:

"چیر په پره وی له و یاسایه مه که."

نه وی نازاد کردو پاشان خه لاتی جوتیاره که ی کرد.

ئەوانەى بە چاۋ كراۋمىي لە پرسەكان دەروانن  
گرىكوپىرەكان بە دەستى خۇيان دەكەنەو  
ئەوانەى چاۋيان لە ئاست راستىەكان دەبەستن بىجگە  
لە كوپر كوردنەوہى گرىكان هيجيان لە دەست نايەت

### هيزى جياكردنەوہ

ئايا تا ئىستا دەربارەى بۇق ئەم ئازەلە دوو ژينگەيە هيج دەزانيت،  
ئايا تا ئىستا لە چاۋەكانى ورد بويتهوہ، سەرنجى ئاكارو پەفتاريت داوہ؟  
ئايا پراوکردنى بۇقت ديتوہ، دەزانيت چۆن سكى خۆى تير دەكات؟  
بۇق، بۇ خۇراكى خۆى سوود لە گيانەوہرە وردەكان دەبينيت، بۇيە  
هەميشە لە كەمىندايبەو لە سەر پىگاي ئەو گيانەوہرانەدا داو دەنيتەوہ  
بەلكو چەند گيانەوہرىك لە داۋى ئەو بگەوون سكى خۆى پىيان تير  
دەكات و شەوانيش ئاۋازى خۆى دەچرپيت.

چاۋەكانى بۇق هەميشە ئامادەيە بۇ پراۋو شكار. كرددارى چاۋەكانى  
بۇق سەيرو سەمەرەيە، چونكە تواناي جياكردنەوہى ئەو گيانەوہرانەى  
هەيە كە دەجولتینو ئەملاولا دەكەن، ئەو شتانەى ناجولتینو وەستاۋون



گوڤيان پښادات!

پونتر، به لای بۆقه وه ته نها ئه و بونه وهرانه شایه نی پراو کردن له  
جوله دا بن، ته نها له کاتی جوله دا ده چیت بۆیان، به دهر له مه گوئی به هیج  
شتیکه دیکه نادات. پاشان چاوه کانی ته نها گیانه وه ری جولاو ده بینیت،  
نه مهش به و مانایه یه نه گهر قاپیکی پر له گیانه وه ری بی جوله وه ستاو  
بخریته به رده می، په نگه له برساندا بمریت، له کاتیکا قاپیکی پر له خوراک  
له به رده میدا دانرابیت!

مه همیشه کۆمه له شتیکمان بۆ دانراوه، که ئیمه نایانبینین  
نه گهر بتوانین نه وه ی به راستی بۆمان دانراوه ببینین  
که متر په له قازیی نه ملو نه ولا ده که یین.

ئەو رۆژەى مروڤ پەى بە نەزانى خۆى دەبات  
سەرکەوتنى گەورە مسۆگەر دەکات، چونکە  
دانایى لەم دنیاپەدا شتىك نیه بىجگە لە  
پەى بردن بە نادانى نەبىت.

"مۆرىس مېتر لىنگ"

### ئەستىرە ناسى

خواجە نەسرەدىن توسى، لەسەفەرىكدا دەمەو ئىوارەپەك لە پىگا  
گەيشتە ئاشىك، وەرزى بە ھار بوو، ھەواپەكى لەبارى ھەبوو، لەوئ  
خورجىنەكەى داناو پالى لىداپەو پشوپەك بدات، لەم كاتەدا ئاشەوان كە  
پىرەمىردىك بوو بەسەر و سىماپەكى ئارداپەو لەپلىكانەى ئاشەكە ھاتە  
خوارەو، كە خواجەى بىنى دواى سلاو ھەوالپرسى، پىى وت: "برادەر،  
پىم واپە ئەمشەو بارانىكى بەخوڤ دەبارىت، باشترە بارگەو بنەت بىنىتە  
ناو ئاشەكەو مېوانى من بىت، ئاوا ئاسودەتر دەبىت."

خواجە بىرى كردهو، وەرزى بە ھارەو ھەواپەكى خۆشى ھەپە،  
خەوتن لە نىوئاش و دەنگ و ھارپەى ئاش و ئارداپەى بوون و ھارپەى ئاش  
شتىكى خۆش نیه. "سوپاسى پىرەمىردى كردو وتى:  
"ھەر لىترە ھەز دەكەم پشوو بدەم و بخەووم، ھەوا ئەمرو سامال بوو،  
ھىچ ئەگەرىكى باران بارىن نیه!"

ئاشەوانەكە دوبارە وتى:

"رېئىوارى ئازىز! بارانىكى بەتەن دەبارىت، نىوہ شەو ناچار دەبىت  
بەنا بېنىت بۆ ئاشەكە، بەلام لەو كاتەدا مەن خەوتووم و گويم گرانەو  
دەنگو ھارپەى ئاشەكەش بەھىزە، ھەرچەن لە دەرگا بدەبىت و ھاوار  
بەكەت، مەن ھىچ نابىستم، شەوانەش كە دەخەووم ۲۵ مەن گەنم لە پىشتى  
دەرگاگەوہ دادەنيم بۆ ئەوہى دەرگاگە بە باشى كۆلۆم بىت، باشتر واپە  
مەن ئىستا لە گەل مەن بىتتە ئاشەكەوہ و شەو لەوئى بىت.

خواجه سەيرىكى ئاسمانى كردو سەعات و رۆژ ژمىرەكەى لە باخەلى  
دەھىتاو لىي ورد بويەوہ ھىچ بەلگەيەكى باران بارىنى نەدۆزىوہ.

لە ھەوای ئەو رۆژەدا ھىچ نىشانەيەكى باران بارىن نەبوو، بەكورتى  
ھەرچى زانىارىيەكى لەبارەى زانستى ئەستىرەناسى و جوگرافىاوە  
ئەزمونەكانەوہ خویندبوو، پىشتراستى ئەم گومانەى نەدەكردەوہ، بۆيە  
پىشبینى كرد كە ھەوا سافو بىگەردە، دوبارە پۆزشى بۆ پىرەمىرد  
مىتايەوہ، پىرەمىرد چىتر جەختى نەكردەوہ رۆشتە ژورەوہ دەرگای  
داخستو لىي خەوت، نىوہى شەو تىپەرى بوو، كاتى خواجه وىستى  
بخەوت، لە پىرەستى بە گۆرپىنى ھەوا كرد، ھىشتا لە خەيالى ئەو  
گفتوگويەى نىوان خۆى و پىرەمىرد بوو، دەنگى ھەورو بروسكە لە  
ئاسمانەوہ بەرز بويەوہ، بارانىكى بەخور بەتەرزەوہ داىرپشت.

خواجه بەپەلە خۆى گەياندە لای دەرگای ئاشەكە، ھەرچەن دەرگای  
كوتاو ھاوارى كرد، پىرەمىردى ئاشەوان ئاگای لى نەبوو، بارو بنەى خواجه  
لەباران و تەرزەدا خوسا، خواجه ئەو شەوہ دواى خۆشكردنەوہى بارانەكە

له سه رماو نارپه حه تیدا رۆژی کرده وه .

سببهی به یانی زوو پیره میگرد که ده رگای کرده وه هاته ده ره وه  
خواجهی به و حاله وه بیننی پیکه نی وتی:

"رېبوارى نازیز! گویت له قسه ی پیر نه گرت و نه نجامه که ت بیننی!"

خواجه وتی:

"پیری نازیز! ده بیته بلیم که من نه ستیره ناسم و کتیم له م باره یه وه  
نوسیوه، دویننی شه و نه وه ی من ده مزانی هیچ یه کیک به لگای باریننی  
نه ده دا به ده سته وه. به لام نیستا پرسیا ریکم هه یه، تو چون ده تزانی باران  
ده باریت؟"

پیره میگرد وتی:

"من نه زمونم هه یه، دویننی به یانی، که ناری ناسمان که می سور بوو،  
له م حاله دا نیمه ی گوندنشین ده زانین بارانیک به پیره یه، به لام به ده ر  
له وه ش سه گیکم هه یه سالانیکه له م ناشه دا ده خه ویت، نه و شه وه ی  
نه گری بارین هه بیته دیته ناشه که وه له لای ده رگا که وه سه ری ده خاته  
سه ر ده سته ی خوی و ده خه ویت."

دویننی عه سر وایکرد، منیش له م کاته دا به پیی نه زمون ده زانم  
نه مشه و باران ده باریت، من له سه که که م دلنیام و هر بویه دویننی شه و  
جه ختم کرده وه که تو بیته زوره وه!"

خواجه که میک بیری کرده وه سه ریکی له قاند، پاشان نه و نوسراوه ی  
ده رباره ی نه ستیره ناسی و که شناسی نوسی بووی له خورجینه که ی  
ده رهینا و پیره پیره کردو پاشان یه که به یه کی شورده وه و نه نجا دای

بەدەم باۋەۋەتسى: "داناپپەك دىۋاى سالانىك لەبەر دوگەلى چىرادا فىر  
بويىت، بىيادەمىك بە ئەندازەى سەگىك لە ھەقىقەت نىزىك نەكاتەۋە،  
ھەرشاينى بەدەم باۋەدانەۋە!"

"جۇرچ تايلر" دەلىت:

بايى بوون لە دانايى خۆت، بەدترىن جۇرى دانايى.

"ھالى تىبون" دەلىت:

دانايى بەبى كامبۇنى ئەخلاقى، مەترسىدارو ھەوتىنەرە.

دانا ئەركى خۇى ناكاتە ھۇى بىزىۋى زىان

بەلكو ئەرك لاي ئەو نامانجى زىانە.

"كۇنفۇشىوس"

دەردە سەرىى

پىرەمىردىك سالانىك بە مەبەستى زىارەتى شوپنە پىرۇزەكان  
لەسەفەردا بوو، رۇژىك بە كەنارى پوبارىكدا دەپۇشت، كاتى سەبىرى  
ئەوبەرى پوبارەكەى كرد، بىنى بەستىنى ئەوبەر نەرمو خۇشتەرە رۇشتن  
بە بەستىنەدا ئاسانتر دەردەكەۋى. لە دلى خۇيدا وتى:

"دەبى بىرۇمە ئەوبەرى پوبارەكەۋە." بىرى كىردەۋە لە لقو دلرى  
دەختەكان بەلەمىك دروست بىكات، ھەر ئەمەشى كرد. پاشان بەلەمى  
خستە ناۋەكەۋ پەرىۋە بۇ ئەوبەرى پوبارەكە. ھەر كە بەلەمەكەى ھىناپە  
دەردەۋە بىرى كىردەۋە: "بەراستى ئەم بەلەمە بۇ من بەسود بوو،

به زهحه تێکی زۆر دروستم کرد، ناتوانم لیتره به جیی بیلم ده بی بیبهم  
له گه ل خۆمدا.

به له مه که ی به دوای خۆیدا کیش کرد، بۆ هر جییه ک ده چوو ده یبرد  
له گه ل خۆی، له هر شوینیک ماندوو ده بوو ده یکرده کۆل، تا وای لیتهات  
رۆشتن له و به ری روباره که وه دژوارترو سه ختر بوو له پێگه ی یه که مجار.  
سه رنج:

ئه و کاته دیته پیشه وه ته نانه ت ئه و شته ی سوودیکی زۆری هه یه  
بۆمان، چیتر پیویستمان پیی نابیت و ده رده سه ریمان بۆ ده سازین،  
ده بیت ئه و شته ی پیویستمان پیی نیه ره های بکه یین، چونکه له پیمان  
ده خات.

ئەو رۆژەى كە ھەموو بە دواى چاوى جوانەومەن.  
تۆ بە دواى "نىگای جوان" ھو بە.

"عەلى شەرىعەتى"

بەمجۆرە بېروانە

بېار، بە ئەقلى نەك بە سەرۋەتەكەى  
زىن، بە ۋەفادارى نەك بە جوانىەكەى  
بۆست، بە خۆشەويستى نەك بە قسەكانى  
عاشق، بە خۆپاگرىى نەك بە بانگەشە  
سەرۋەت، بە بەرەكەت نەك بە بېرەكەى  
مال، بە ئارامىەكەى نەك بە ئەندازەكەى  
ئۆتۆمبېل، بە كارايىەكەى نەك بە مۆدېل  
خواردن، بە چۆنىتى نەك بە چەندىتى  
ۋانە، بە مامۆستاكەى نەك بە قورسىەكەى  
زاننا، بە زانستەكەى نەك بە بېروانامەكەى  
بەپېوبەر، بە كردارەكەى نەك بە پۆستەكەى

نوسەر، بە بېرو باۋەرەكەى نەك بە ژمارەى كىتېبەكانى  
كەس، بە مرقۇايەتتەكەى نەك بە پۋالەت  
دل، بە پاكىەكەى نەك بە خاۋەنەكەى  
جەستە، بە ساغىەكەى نەك بە لاۋازىى  
قسە، بە قولى ماناكەى نەك بە بېژەرەكەى

ئەگەر مەرگ بۆخۆت ئاسان بىكەيت

خودى مەرگىش ھەراسان دەكەى

"فیر دەوسى"

مەملانىي نازار

ژنىك لە مردنى تاقە كۆپەكەى زۆر پەريشان بوو، ئەو نەيدەتوانى بەرگەى مەرگى تاقانەكەى بگرىت، بەھەموو لايەكدا دەروشت تاكو دەرمانىك بدۆزىتەو بەلكو ژيانى بۆ بگىرپتەو، ھەكىمىكيان پى ووت كە دەرمانى لايە.

ژنەكە چوو لاي ھەكىمەكەو پى ووت:

"ئايا دەتوانىت دەرمانىك دروست بىكەيت كۆپەكەم زىندو بىتەو؟"

ھەكىم وتى: "ئەو دەرمانە دەزانم، بەلام بۆ ئەوھى دروستى بىكەم

پىويستم بە چەند شتىك ھەيە."

ژنەكە ھىور بوبويەو وتى:

"پىويستت بەچى ھەيە؟"

ھەكىم وتى: "پىويستم بە مشتىك تۆوى خەردەل ھەيە."

ژنەكە بەلئىنى پىدا بۆى پەيدا بىكات، ھەكىم وتى: "من پىويستم بە

تۆوى خەردەلئىكە لەلايەن خىزانئىكەو ھەئامادە كرابىت كەتئىدا ھىچ

ھاوسەرودايكو باوكو خزمەتكارىك نەمردبىت."

ژنەكە قايل بوو، دەستى كرد بەگەپان و لەھەموو دەرگايەكيدا بەلكو



كۆمەكى بىكەن، كاتى ژنەكە پرسىياري دەكرد كە ئايا لەم خىزانەدا كەسىك  
مردووه نەيتوانى خىزانىك بدۆزىتەوه كەسىكى تىدا نەمردبىت. نەيتوانى  
مالىك بدۆزىتەوه مەرگ پەي پىي نەبردبىت. بۆيە بە ناومىدى گەپايەوه  
بۆ لاي كەكىم، كەكىم بە دلنەوايى كردنەوه پىي وت: "تۆ واتدەزاني مەر  
نۆ كۆرەكەت لە دەستداوه؟ ياساي مەرگ بۆ هيچ كەسىكى زىندوو،  
نەمىي پى پەسەند نىە."

خاتو "بتى جىن" دەربارەي مەرگ دەلئيت:

ئىوہ نامرن، ناچنە ژىر گلەوه

دەچنە ئامىزي نورهوه، ئامىزي خودا!

"ليۆ بوسكاليا" مەرگ بە هاوپەيمانى ژيان دەزانىت دەلئيت:

مەرگ، مەزنترين هاوپەيمانى ژيانە

مەرگ پىمان دەلئيت ئىستا ژيان و لەم ساتەوهختەدا

دەبى بژىت، سبەي ناديارەو پەنگە ھەر نەيەت،

دەزانين بۆ ھەتايى كاتمان نىە.

مەرگ فىرمان دەكەت، بپوانين و ببينين

ئەوانەي خۆشمان دەوين ھەميشە ھەك خۆيان نامىننەوه

ئىوہ بۆ ھەتايە لەدنیادا نابن و نامىننەوه.

وهك هه مان نه لقهیه كه عبه شایانی بهرسته  
نهو چاوهی نیگایه کی هه و مسبازی نه کردووه  
"صانیبی ته بریزی"

نهو موریدهی هیج نه بوو

موریدیك كه چه ندين سال ته ريقه تی تهی کردبوو، په نجیکی زوری  
کیشا بوو، به پیری ته ريقه ته که ی خوی وت: "نیستا من ده توانم  
سه په رشتی کومه لیکم، نه گه رتو مؤله تم بدهیت سه فاره که م دهست پی  
بکه م."

پیر وتی: "تو هیشتا ناماده و پوخته کراو نیت."

مورید وتی: "گه ر مؤله ت به رموی من ناماده م."

هیئده جه ختی کرده وه پیر وتی: "زور باشه به لام به و مه رجی  
که میك تویشوو هه لگريت و به پیی په تی به بیاباندا برؤیت تاكو ده گیت  
ناوه دانی."

موریده که په سندی کردو به فرمانی پیر که و ته پی، چه ند زوری  
دواتر ... تویشوه که ی ته واو بوو، تینویتی و برسیتی زوریان بو هیئاو  
برستیان لی بری، له پر تارماییه کی له دوره وه به دی کرد، زوری له خوی  
کرد هرچی زوتره بگاته نهو تارماییه.

که میك دواتر، گه یشته باخیك به شیك له دیواره کانی داپوخاوو  
ناوه که ی پر له دره ختی میوه بوو. گه یشته بهر ده رگا و ویستی لی بدات،  
به لام لی نه داو له دیواره پوخاوه که وه چووه ناو باخه که وه، چاوی به  
سیوی نه گه یوو که وت به په له که و ته لیگردنه وهی سیوه کان و هریه که و

گازنکی لی ده گرت و فرپی دها، هیئنده به رده وام بوو تا تیر بوو، له م  
کانه دا گه یشته ناوه پاستی باخه که حه ونو بیرو ناوو ته لاریکی جوان و  
ته شهنگی بینی، له ناسمان ورد بویه وه زانی کاتی نویژه. ناوی له بیره که  
مه لگزی و خریکی ده سنویژ گرتن بوو که چاوی به ژنیکی جوان که وت  
له مه یوانی ته لاره که وه وه ستا بوو، بو چهند ساتیک لیی ورد بویه وه،  
پاشان دهستی کرد به نویژ کردن، دواي ته واو بوونی نویژه که دوباره  
چاوی برپه وه ژنه که و وتی: "تۆ کییت؟"

ژنه که وتی: "تۆ کییت؟"

مورید وتی: "من موریدی فلانه عاریفی ناودارم."

ژنه که پیکه نینیکی گالته نامیزی کرد و وتی: "نه خیر تو هیچ کام  
له وانهی که وتت نه و که سه نیت!"

مورید به سه رسورمانه وه له ژنه که ی پوانی، ژنه که وتی: "نه لیی له  
شوینیکی دوره وه هاتویت، وامزانی پیبواریکی ریگهت وون کردوه،  
پیبوستت به هاوکاریه، چونکه تو له ده رگات نه داو له دیواره وه هاتویته  
ناو باخه که وه، ده زانم بیکارو ده سد ریژیکه ریت، به وه ی سیوه کانت نیوه  
خواردو کردو فریتدان، واتا شیتتیکی ته واویت، پاشان مایته وه و چاوت  
برپه من و لیم ورد بویته وه، تو نه موریدیت نه ده رویش، نه جا که نویژت  
کرد وامزانی سو فیت، که چی دواي نویژه که ت دوباره چاوت تی بریمه وه،  
دیاره که سو فیش نیت، نیستا ده زانیت که تو چیت؟"

موریده که سه ری داخست و به ره و شوینی خوی گه راپه وه بو لای پیری  
نه ریفه ته که ی پی و ت: "نه ی پیر، فیرم بکه که من هیچ نیم!"

بۇ پيشكەوتن سى شت پيوسته  
يهكەم سوربون، دووهم سور بون،  
سيهه م سور بون.

"لورد ناويبورى"

سوربون جادوو دهكات

فروشيارىكى لاو، سەرەنجام لە نوسينگەى سەرۆكەو پەسەند كرا،  
سەرۆك پىي وت: "ئەى لاو، تۆ دەبىت دلخۆش بيت كە من لىرە پەسەند  
كردىت. بەر لە تۆ پىنج كەسم پەت كردۆتەو.

فروشيارى لاوتى: "دەزانم گەرەم، هەر پىنجيان من بووم!"

ئاويك كە بە بەردەوامى تنۆك تنۆك دەتكىتە سەر تاشە بەردو كونى  
دهكات، مشك بە سوربون و بەردەوامبون دەتوانى پشته يەكى بەهيزى سيم  
بقرتيني، ليدانى بەردەوامى تەورىكى بچوك درەختىكى كۆنە سال لە بن  
دينييت.

"بنيامين فرانكلين"

شېت دەئىت من ئابراھام لىنكۆلنم

كەسى تورە دەئىت: بريا، من ئابراھام لىنكۆلن بومايە  
كەسى ساغىش دەئىت: من منم، تۆ تۆيت.

"فرىدرىك پرلز"

من، منم!

من تەلارسازم، كۆشكى بەرزم دروست كىردوۋە، ھەر سالىك دەچمە  
ئەرتۇتباخانەيە، تويژىكى دىكەى دانايى و ژىرىى بۆ زياد دەكەم.  
من پەيكەرتاشم، خوۋ نەرىتى فىكرىم بە خۆلۆ گلى باشو خراب  
درستكردوۋە.

من وئىنە كىشم، بە ھەر بىرۆكە يەكى نوئ، پەردەى پەنگىكى نوئ بۆ  
پەنگەكانى دنيا زياد دەكەم.

من دانام، ھەر رۆژىك تىدە پەرىت زانىارى نوئ بە دەست دىنم. چەمكو  
تېرۋانىنى نوئ ئەزمون دەكەم.

من پزىشم، ئەو كەسانەى بۆ چارەسەرو راوئژ دىنە لای من شىفايان  
پى دە بە خشم.

من پارىزەرم، لە داکۆكى لە مافى كەسانىترو خۆم بىزار نابم.  
من ئەفسەرى پۆلىسم، ھەمىشە چاودىرى ئارامى و ئاسودەى خەلكى  
دەكەم.

من مامۆستام، بە نمونەكانم كەسانىتر گىرنگى لە خۆبوردنو

سه ختكۆشى فير ده بن.

من بيركايزانم، دلنيام بۆ هر يه كيك له گرفته كانم پيچارتيكي گونجاو

ده نۆزمه وه.

من شاخه وانم، به نارامي به لام به رده وام به ره و لوتكه هه لده كشييم.

من مليونيرم، سه رشار له گه نجينه ي عه شق، سۆزو خوشه ويستي،

خاوهن سه رمايه ي زانياري، ژيري ي، نه زمون و شته به هاداره كان،

له هه مويان گرنگتر، من، منم.

نيو كیلۆبه، به لام خۆتبه !

رازى سەرکەوتنى من ئەمەيە، لە يەك کاتدا  
تەنھا بىر لە بابەتیک دەگەمەو.

"چارلز دیکنز"

تەركيز واتا...

پياویکی تیروکەوان ساز، لە يەكک لە گوندەکانی هیندستان دەژیا،  
رژیک لە کاتی دروستکردن و وردبونهوهی تیر، سوپای پاشا بەویدا  
نپەڕین و ئەو بەهیچ جۆریک ئاگای لییان نەبوو تەماشای نەکردن.

"داتا تریا" یەكک لە پیاوماقولاڤی گوندەكە ئەم دیمەنەى دیبوو، لە

نیرسازەگەى پرسى:

"ئایا تۆ سوپای پاشات نەبینى؟"

ئەوتى: "كام سوپا؟"

"داتا تریا" دەستبەجى لە بەرامبەرىدا تەعزیمی کردووتى:

"تۆ مورشیدی منیت."

سەرنج:

لە جیاتی ئەوهى لە يەك کاتدا چەند کاریک پیکهوه ئەنجام بدەیت،  
تەركيز لەسەر ئەنجامدانى يەك کار بکەرەوهو بەدروستی ئەنجامی بدە.  
چر بوونهوه "تەركيز" واتا قوربانى کردنى تیکرای کارەکان، واتا  
مەموو بێرکردنەوه کانت، تیکرای هەست و سۆزە کانت، وەرە تینی  
دەرونیەت لە يەك ئاراستەدا بخەیتە کار.

"مارک فیشەر"

## بانگهواز

رؤتک مەلای مەشهور بە ناو شاردا بانگهوازتکی یلاو کردموه ی  
خەلیفە نانخوارین بە مەموو خەلکی شار دەدات، خەلکی مەموو بە پەل  
کەوتنە خۆ بە قاپو مەنجەلەوه بەرمو کوشکی خەلیفە رێکەوتن، مەلا  
سەرسام بوو، ساتن دانیشتو بیری کردموه پاشان خۆیشی مەنجەلێکی  
هەلگرتو لە گەل خەلکە کە تێکەل بوو. بە کێک لە بوستەکانی بە مەلای  
وت: "مەلا، تۆ بۆ کوی دەرۆیت؟ تۆ خۆت دەزاتی برۆت کردموه؟" مەلا  
بە دەم پراکردنی بەدوای خەلکەوه: "کێ نالی خەلیفە خوارین  
دەبە خشیتهوه، لە کونەوه دەلێن: تاکو شتیەک نەبیت خەلک لە خویانەوه  
قەسە ناکن."

سەرئێج:

باوه پرکرن بە برۆیهک کە چەندینجار دوبارە بۆتەوه، رۆر ئاسانتەرە لە  
راستیەکی شاراوه کە هەرگیز پوینەدلوه.



نىگەرانى بۇ شتى بچوك

سىبەرى گەورەى دەبىت

"سويدىي"

لە كاپەك كىو دروست مەكە..

ژنو مىردىك دەيانوىست بچن بۇ سەردانى مالى خزمىكىان كەچەند  
كىۆمەترىك لىيانەو دەور بوو، لە رىگا بىريان كەوتەو، دەبىت لە پردە  
كۆنەكەو نەروڭ چونكە بەكەلكى پەرىنەو نايەت، بە بىر كەوتنەو دەى ئەم  
بابەتە ژنەكە توشى نىگەرانى بوو بە مىردەكەى وت: "من نامەوى لەو  
پردەو برۆين، بزانه بەلەمىك نادۆزىتەو پىي بچىنە ئەو بەرى  
روبارەكە؟"

مىردەكەى وتى: "من بىرى ئەو پردەم نەبوو، بەراستى ئەو پردە  
مەترسىدارە، پەنگە كاتى بەسەرىدا دەروڭ بروخىت و بكەوینە ئاوەكەو  
بخكىين."

ژنەكە وتى: "باشە، بىت و تۆ بكەويت و قاچت بشكىت، ئەو كاتە كى  
منو منالەكان بەخىو دەكات؟"

مىردەكەى وتى: "نازانم، بىت و من قاچم بشكىت، چىمان بەسەر  
دەت، پەنگە لە برساندا بمرين."

ئەم گەتوگۆيە مەندە بەردەوام بوو، ژنو مىرد مەردوو نىگەران بوون،

هر چي به لاونهامه تيه به سهرياندا بيت، تا سه ره نجام گه يشتنه لاي  
پرده كه، به لام به وپه پري ناباوه پري بينيان كه پرديكي تازه دروستكراوه و  
به سه لامه تي به سه ريدها په رينه وه!

مه هيلن موربانه ي نيگه راني كوڅكي ژيانتان ويران بكات.

"ديل كارنگي"

خه ياري تال

روژيڪ پياويڪ له گال لوقماني حه كيمدا به بيابانتيكدا ده روشتن،  
پياوه كه خه ياريكي كرد به دوكه رته وه، قازيكي دابه لوقماني حه كيم،  
لوقمان دهستي كرد به خواردني ده يوت: "چند خه ياريكي شيرينه! چند  
به له زته!"

هينده تام و چيڙي خه ياره كه ي باسكرد پياوه كه ش نيوه كه ي ديكي  
گاز ليگرت، دم و چاوي گرڙ كرد وتي: خه ياريكي چند تاله!"  
به تورهي وتي: "تو ده لئي چي؟"

لوقمان هه روا باقي خه ياره كه ي ده خوارد به هيمني وتي: "قوريان  
هينده شيرينيم له دهستي تو خوارد، كه شهرم ده كرد نه مجاره بليم تاله و  
حورمه تي باشيه كاني پيشو بشكينم!"

ئەو كەسەى بە پەرۇشەوہ بىر لە  
شىفاو پەر جو دەكاتەوہ، بىگومان بۆى  
رۈو دەدات.

"دبى مور"

نەخۇشى

دۆستىك گىراپەوہ:

پزىشك بە تەنيا بانگى كردم و تى: "بە داخەوہ، وىراى ئەو  
نەشتەرگەرىەى بۆ ھاوسەرەكەت ئە نجامدراوہ، بە ھۆى كاراىى گرىى  
شىرپەنجەوہ، ھاوسەرەكەت لە دوستى مانگ زياتر ناژى."

ھەموو دنيا بە سەرمدا پوخا بوو، چ وە لامىكى منالەكان بدەمەوہ؟  
كەمىك بىرم كردهوہ بە خۆم و تى: "ئەم بىرۇ خەيالە نەرىنىە دەبى لە  
مىشكەدا بسپرمەوہ."

پاشان بوغزى خۆم قووتداپەوہ، كەمىك گريام، بە لام كەس پىى  
نەزانىم، پاشان بە پىكەنىنەوہ گەرامەوہ.

لىيان پرسىم:

"بابە، پزىشك و تى چى؟"

من بە خۆشحالپەوہ و تى:

"ھەوالىكى خۆش، داپە چاك بۆتەوہ نەشتەرگەرىەكەى سەرگەوتوو

بوو، دەبى نەمشەو ئاھەنگ بگىرپىن!"

پاشان ماچى ھاوسەرکەم کردو، ھاتینەوہ بۆ مائەوہ بەم ھەوالەوہ  
ھەموو دۆستو خزمەکانمان کۆ کردەوہ بە بیانوی ئاھەنگو چاکبونەوہی  
ھاوسەرکەم، ئەو شەوہو شەوانی دیکە تێپەپین... من لەھەموو ئەو ساتە  
سەختانەدا من بە پەرۆشەوہ نزام دەکردو ھەرگیز نەمدەھێشت بیرو  
خەیاڵی نەرینی بەمیشکەدا گوزەر بکەن.

ئێستا سالانیک بەسەر ئەو پوداوەدا تێپەر بووہ. وێرای ئەوہی پزیشک  
وتبوی، ھاوسەرکەم دوسێ مانگی دیکە دەمریت، سوپاس بۆ خودا ئەوا  
دەسالە بەباشی و خوشی لەگەڵماندا ژیان دەکات.

سەرئنج:

"جوزیف مؤرفی" بۆ سەلامەتی و شیفای بەخشین دەلیت:

خودا بە تاقانە و دەسەلاتی گەردون بزانی. پەروردگار دەسەلاتیکە  
لەسەر و ھەموو دەسەلاتەکانەوہ، لیوانە پاراویی و تازەیی و لەدلی ھەموو  
کەسیکدا بوونی ھەبە، بێر لەخەسلەتەکانی بکەرەوہ.  
لیبوردنت لەبەرەمبەر ھەموو شتیکیکدا ھەبییت، ئەندیشەیی میھرەبانی  
خۆت بەپوی ھەموو کەسیکدا بپرزێنە، بلی من ئازادانە بەوپەری نیەت  
پاکیمەوہ لەھەموو لایەک خوش دەبم و ھەموو کەسیکم خوشدەویت،  
دنیابە شیفای بەخشینی پەروردگار لە ناخی تۆدا فراوانە و جەستە و رۆحت  
ئارام دەکاتەوہ.

ئەو بالایەیی بۆ خزمەتی خەلکی دەوہستیت

باشترە لەو بالایەیی لە میجرابدا دەچەمیئەوہ

بەرپۆھبەرى لىزان

پىيوى: "دەزانى سەعات چەندە، ئاخىر سەعاتە كەم خراپ بووھ."

شىر: "من بەئاسانى دەتوانم چاكي بگەمەوھ."

پىيوى: "بەلام پەنجە گەورەكانى تۆتەنھا خراپى دەكات."

شىر: "نا، بىنە با بۆت چاك بگەمەوھ."

پىيوى: "قسەى پروپوچە، ھەموو كەرىك دەزانى شىرىكى تەمەل بەو

پەنجە گەورانى ناتوانى سەعاتىكى دەستى چاك بگاتەوھ."

شىر: "دىارە كە دەتوانى، بىنە با بۆت چاك بگەمەوھ."

شىر پۆشتە لانەكەى خۆى و پاش ماوھىەك بە سەعاتىكى چاكرائوھ

گەراپەوھ، پىيوى سەرسام بوو، شىر دوبارە لە بەر خۆرەتاوھ كە لىي

پاكشايەوھ، پاش كەمىك گورگىك ھات و كەمىك لە شىر وردبويەوھ.

گورگ: "دەتوانم ئەمشەو لاي تۆ سەيرى تەلە فزىئون بگەم؟

تەلە فزىئونەكەى خۆم خراپ بووھ.

شىر: "بىنە، من دەتوانم بەئاسانى بۆت چاك بگەمەوھ."

گورگ: "من باوھر ناكەم، ھەرگىز نابىت شىرىكى تەمەل بەو دەستە

گەورانى بتوانى تەلە فزىئونىك بەو ئالۆزىە چاك بگاتەوھ."

شىر: "گرنگ نىە، دەتوانى تاقي بگەيتەوھ؟"

شىر پۆشتە لانەكەى خۆى، پاش كەمىيەك بەتەلە فزىئونى چاكرائوھ

گەراپەوھ. گورك بە خۆشحالىەوھ دور كەوتەوھ، با بزائىن لە لانەى شىردا

تەھوالىك ھەيە؟ لە سوچىكەوھ شەش كەرويشكى زىرەك و بچوك بە چەند

نامرازىكى تايبەتەوھ خەرىكى كارى ئالۆز بوون و لە لايەكى دىكەشەوھ

شيرىكى گوره به شانازيه وه پالى داوه ته وه!

سهرنج:

گه ده تانه وي به پيويه به رىكى سه ركه وتوو كارى گه ربن، له  
هوشمه ندى و زرنكى كارمه نده كانتان هه راسان مه بن، به لكو ده رفه تى  
گه شه كردنيان پى بدهن، ئه م بابه ته شتيك له توانايى ئيويه كه م  
ناكاته وه. به وته ي بيل گيتس، به پيويه به رانى سه ركه وتوو هه ميشه  
كه سانى له خويان زيره كتر داده مه زرينن.

ويلم جونز ده لئيت:

به پيويه به رى كارا، ده بيت راويژكارو خالى گه رانه وه ي كارمه نده كانى  
خوى بيت، له نيوانياندا متمانه فراوان بكات و توانايى و كارامه يى ئه وان  
ستايش بكات.

برايا ن تريسى ده لئيت:

به پيويه به رى كارا، كه سيكه كه ميك له ده رونفاسى ده زانيت و گرفتو  
كيشه ي كارمه نده كانى له پوخسارياندا ده خوينيته وه، هه ر جوړه كورانىك  
به پوخوشى و نارامى و تيگه يشتنى دروسته وه وه رده گريت.

هه بونى به پيويه به رىكى ناكارا، له روبه رىكى كاردا

وهكو هه بونى مه يمونيكه له كوگايه كى شوشه فرؤشيدا.

"به ندى چينى"

ژيان وهكو پزىسكى ئاگرىكە لە نىوان دوو ئەبەدىت  
ئىمە ھەرگىز شانسى دوجار دىتتىمان نىه.

"تۆماس كارلايل"

ژيان  
ژيان لىوان لىوھ لە خرۆشان  
پارچە يەك بە لەو خرۆشانە!  
ژيان، تىكە لاوى ھولە  
بەوھ دەست پى بکە!  
ژيانى ھاوتای شادىھ  
ھەستى پى بکە و دابەشى بکە  
ژيان پەيوەستە بە ئامانجەوھ  
ھول بەدە بالاترىنيان مسۆگەر بکەيت!  
ژيان بە دواى مەبەستىکدا دەگەرپىت  
ھول بەدە بىدۆزىتەوھ!

گهر چاوه پروان بين تاكو ههموو شتيك  
سهده له سهده فهراههم ديت، ههرگيز  
كاريك نابيت بو دهسپيكردن.  
"نيوان تورگينف"

ئهگهري بي نامانج  
مهلاي مهشهور نيوه شهو لهخه و پاپه پيي، ژنهكهي بيدار كرده وه پيي  
وت، شقارته يهك ليدات و مؤمهكه داگيرسيينيت، ئه و به دهنگي بهرز قسهي  
خوي دوباره دهكرده وه.  
ژنهكهي مهلا وتي:  
"ئيره هينده تاريكه، ناتوانم شقارتهكه بدؤزموه، ئهگه ر خوت مؤمهكه  
داگيرسيينيت، منيش شقارتهكه ده دؤزموه!"

سهرنج:

ئايا ئهم رستانه تان بيستوو:  
ئهگه ر خيزانيكي دهوله مهندم ده بوو،  
ئهگه ر بارودوخ به وجوره ده بوو،  
ئهگه ر له فلانه ولات له دايك بومايه.  
زياتر كه ساني شكست خواردوو ئهم رستانه به كار دينن كه به وشهي  
"ئهگه ر" دهست پي دهكهن، له كاتيكا مسوگه ركردي سهركه وتن ده بيت  
ئهگه رو مهگه ره كان بسپريته وه، بيرو ئه نديشه ي ئه ريئي و جله وي ژيان  
بگريته دهست بارودوخي خوازاو دينه كايه وه.



دەپن بە زېر بنوسرى

- عاشقى باشترىنەكان مەبە، باشترىن بە، تاكو باشترىنەكان عاشقى تۇ  
بنا
- بە پەند وەرگرتن لە شكستەكانى رابوردوو، پشتى شكستەكانى ناپندە  
بشكېنە.
- زۇرچار دەرڧەتەكان دەرگای مائەكانمان دىكوتن، بەلام تاكو بىندار  
دەبىنەوۋە تازە دەرنگى كردوو.
- نە تىرىن و نە رپلەكانى هېلى ئاسن هېچيان راست نىن، راست  
"جولە" كردنە.
- مرۇڧەكان دوو دەستەن، دەستەيەك خويان دەوى، دەستەيەك لە  
خويان دەوى.
- لە تىكرای هەبونەكانت كە پىيان دەنازىت، خودا جيا بىكەرەو، پاشان  
بزانە خاومنى چىت؟ لە هەموو نەبونەكانىشت كە پىيانەوۋە دەناىت،  
خودای بۇ زياد بىكە، بزانە لە چىت كەمە؟
- دل بسپىرە بە دلىك، كە شوپىنىكى زورى بە تالى بۆت هەبىت،  
دەستىك پەسەند بىكە هەمىشە گراوۋە بىت.
- نەو شوپىنەى لىى وەستاوىت نەگەر بەدلىت نىە، بىگۆرە، تۇ دەرخت  
نىت!
- نەگەر دل توانای بىر كىردنەوۋەى هەبوایە، لە لىدان دىكەوت!
- كاتى جۆرى بىر كىردنەوۋەمان دەقى گرت بە پەنبرى بۆگەنەوۋە، تەواوى  
نىيا بۆگەن دەبىت.
- لە كۆرى گەورەكاندا رەچاوى سى شت بىكە، بە نزمى بدوى، كەم بخۇ،

زوو ههسته.

- نه گهر شوشه پهنجهره خۆمان خاوين بکهينهوه، شوشه پهنجهره هاوسیکانمان جوان دهردهکهوون.
- بۆ دۆزینهوهی ههلهکانتان، ئاوينه به کار بيئن، نهک زهرهبين.
- خۆ کوژی مانای رېچارهيهکی کاتیی بۆ کيشهيهکی هه ميشهیی.
- داستانی ژيانی تۆ، به وشهکانی تۆ دنوسيرېتهوه، وشهکانی تۆ نيگای تۆ دنوسنهوه.
- ئيمه دهليين ههقيقهتمان خوئشدهوی، کهچی زۆرجار ئهوهی خوئشان دهوی ههقيقهت نيه.
- پي بکهنه بيئهوهی چاوهروانی وهلامی دنيا بکهيت، بزانه رۆژيک دنيا هيئده شهرمهزاره له جياتی وهلامدانهوهی پيکهنينهکانت به تيکرای سازهکانت سهما دهکات.
- ئهم راستيهيه فهرامۆش مهکه: ژيان له بووندا نيه بهلکو له ههبووندايه، ههبوون ئهو شتهيه پيستر نهتبووه.
- له دورپانی ژيان و ئاراميدا، هه ميشه رېگهی ژيان بگره بهر، ژيان مهکه بهقوربانی ئارامی، بهلکو ئارامی بکه به قوربانی ژيان.
- مرؤف ئهو شتهيه دهبيت بيته دنياوه.
- "بهلام، نه گهر، رهنگه"، ئهو بهر بهستانه ن کهسانی سه رکهوتوو به سهرياندا دهپهريئنهوه.
- ئيمه سی له چواری بنهپرمتی وجودی خۆمان به بههای لهخهک چوون له دهست دهمين.
- بههای ئيوه زياتره لهوهی بیری لی دهکهنهوه، تاکه گرفت ئهمهيه تا ئيستا کهس ئهم راستيهی پي نهوتون.

- بىزانن، گەر بۇق بىھوئى ۋەك فىل دەرکەۋىت، دىتەقئىت.
- بەئارامى لە چاۋمىروانى زەمەندابە، ھەموو شتىك لە كاتى خۇيدا  
پرو دەدات، باخەوان ئەگەر باخەكەى نوقمى ئاۋ بىكات، درەختەكان  
لەومرزى تايبەتى خۇياندا نەبئىت ميوە نادەن.
- لە ھاوسەرگىرىدا، ئىۋە نەپياۋون نە ژن، عەشقىكەن لە نىۋانى دوو  
كەسدا.
- ھەندىچار ھىندە سەرگەرمى سەلماندىنى عەشق دەبىن، كە وتنى  
فەرامۇش دەكەين.
- گەر كوپىكى بچوك بىخەيتە بەر باران، بە ئەندازەى ھەمان كوپ ئاۋ  
ھەلدەگىرىت، گەر كاسەيەكى گەورە بىخەيتە بەر باران، بە ھەمان ئەندازەى  
ئەۋ كاسەيە ئاۋ ھەلدەگىرىت، چ قاپىكت خستۇتە ژىر بارانى پەحمەتى  
پەرۋەردگار؟
- ھەۋل بدە نەبوونت ۋەكو ھەبوونت بىت!
- تەنىيى، خۇشترە لەۋ كۆمەلەى كە ھىچ شتىكى لىۋە فىر نابىت.
- زىاتر فىر بە، تا زىاتر بە دەست بىنىت.
- لە دوو پىانى عەشق ۋ ئاگايى رۇخانەيەك ھەيە ئەۋىش خودايە.
- سەيرە! زۆربەمان بە بى بىانو خەمگىنىن، كەچى بۇ شادبوون بى  
شك بىانومان دەۋى.
- تۇ بىجگە لە باۋمىرى خۇت ھىچ شتىكى دىكە نىت.
- كەسىك بە تەمەنىك لەگەل تۇ بوندا ساتىك بىت، ساتىك لەگەل تۇ  
بوندا تەمەنىك.
- ھىچ گىرەنتىەك نىە، سبەى زىندو بىن.
- گەۋرەترىن خالى لاۋاز كورتبىنىنە، دىنىياترىن پىگاي سەرگەۋتن

ههولدانه بۇ پهكجارى تر.

- ههرچيهكت ههيه، لهههر شوپنيكيت، ههرچى دهتوانى نهنجامى بده.
- سهرچاوهى ههموو دمردو نازارهكان له خهياالى خوتدايه.
- دوو رپگه بۇ تيپهپراندى زيان بوونى ههيه، پهكهم نهئىي هيج شتىك موعجيزه نيه. دووهم نهئىي ههموو شتىك موعجيزهيه.
- كيئشو گرفتهكان كهسانى كهوره بهرهو بالا دهبات، كهسانى بچوك بچوكر دمكاتهوه.
- به قبول كردنى كهوجيى خوت دانا دهبيت، به قبولكردنى ناشيرىنى جوان دهبيت.
- رازى سهركهوتن، نهنجامدانى نهو شتانه نيه خوشمان دهوين، خوشويستنى نهو شتانهيه نهنجاميان دهمين.
- له كاتى تورمبووندا هيج برپاريك مهده.
- تاكه شتىك لهكاتى مردن دميبهين لهگهل خومان، نهو شتانهيه كه بهخشيومانه.
- مرؤف، سهده سال نازى، كهچى خهمى ههزار سال دهخوات.
- بهختهوهرى بهشوين كهسيكدا دهگهريپت، دهرههتى بيركردنهوى نهبيت له بهدبهختى.
- بهرگه گرتنى شته خهيااليهكان سهختره له بهرگه گرتنى شته راستيهكان.
- ههموو حمز دهكهن بچنه بهههشتهوه، كهچى هيج كهسيك نامادهى مردن نيه.
- كاتى نيوه نزا دهكهن، پهرومردگار كاريك دهكات له نيوه ناوهشيتهوه.
- كهسانى لاواز چاوهروانى رودانى پهرجويهكن، كهسانى مهزن پهرجوو

دەخولقېنىن.

■ نەھامى سى جۆرە: يەكەم، مرۇف ھىج نەزانىت، دووم نەھدى  
بېويستە ناپزانىت، سىيەم نەھدى نابىت بىزانىت، دەيزانىت.

■ دوزمنى راستەقىنە لە ناخى خۆتدايە.

■ نەھدى دەمانەوى نىمانە، نەھدى ھەمانە نامانەوى، نەھدى خۆشمان

دەوى نىمانە، نەھدى ھەمانە خۆشمان ناوى، سەيرە ھىشتا ھىوادارى

رۆزىكى پوناكىن.

■ نەگەر بەدواى ژيانىكى باشتىدا دەگەرپىت، پىش ھەموو شتىك دەبى

بىتە مرۇقىكى باشتى.

■ بۇ گۆرپىنى ژيان، دەبىت سەرەتا، چۆنىتى بىرو ئەندىشەكانت

بگۆرپت.

■ ژيان واتا، ھەموو رۆزو ھەموو سەعاتىك ژيان كردن.

■ نەگەر كەسىك توى بەوجۆرەى خۆت دەتەوى خۆشەويست، ماناى

نەھ نىە توى بەوپەرى وجودەوہ خۆشناوى.

■ بېويست ناكات كەسىكى مەزن بىت، مرۇقبوون نەھ پەرى

مەزناپەتە.

■ گىرنگىرىن خال ئەمەيە: لەھەر ساتىكدا بتوانىن ھەرچىەك بىن

بىكەينە قوربانى نەھدى دەمانەوى بىن.

■ نەگەر خوازىارى وەرگىرنىت، بىەخشە.

■ بە شكىست خواردن، ناگەيتە كۆتايى، كاتى دەگەيتە كۆتايى تەسلىم

بىت.

■ ژمارەى نەھ كەسانەى لە كارەكانياندا شكىست دەخۇن، لەگەل نەھ

كەسانەى كارەكانيان نىوہ ناچل رەھا دەگەن، پەيوەندىەكى راستەخۇ

ھەيە.

- دىمبىت لە عەشقىدا بىرەيت، تاكو سەر لەنوى لەدايك ببىتەوہ.
- تەنھا كاتى دەتوانن كارى مەزن ئەنجام بەدن، متمانەى تەواوتان بە ھىزى دەرونتان ھەبىت.
- باشترىن رېگەى ناسىن و لەناو بەردنى دوژمنىك ئەمەيە كە خۆت بە دوستى ئەو بزانىت.
- زىندو بوون جولەيەكى ئاسۆيە، لە بېشكەوہ تا گۆر، ژيانكردن جولەيەكى ستونىە، لە زمويەوہ تا ئاسمان بە ستونى جولە بكە!
- بە سوپترىن ئازارى ئىمە ئەو ئازارەيە لە نەگۆرانى خۆماندا دەپچىزىن.
- بچوك و عاشق بە، عەشق ياساى گەورەبونت فىر دەكات.
- ئەگەر رۆژىك ھەستت كرد، لە يەك كاتدا عاشقى دوو كەسىت، دوەميان ھەلبىزىرە، چونكە ئەگەر بەراستى عاشقى يەكەميان بوپتايە گرفتارى عەشقى دووەميان نەدەبويت.
- دەنگى كردارەكانتان لە دەنگى ھاوارەكانتان بەرزترە.
- بۇ ھەر شوپنىك دەروپىت بەو پەرى وجودى خۆتەوہ برۆ.
- بىرپار بەدە "مامۆستاي گۆران" بىت، نەك "قوربانى تەقدىر".
- بەدواى دلىكى جواندا بگەرى، نەك روخسارىكى جوان، چونكە ھەرچيەك جوانە ھەمىشە نامىنىتەوہ، بەلام ھەرچيەك باشە، ھەمىشە جوانە.
- شكست خواردوہكان دوو دەستەن: ئەوانەى بىريان كردۆتەوہ بەلام كردارىان پى نەكردوہ، ئەوانەى كردارىان كردوہو بەلام پىشتر بىريان نەكردۆتەوہ.

نەگەر پىڭگەپەكى بى بەربەستت بىنى، بزانه ئەو پىڭگەپە ناگاتە  
مەنزىل.

خەونەگانىش راستىن، چونكە ئەوئى بەرپاستى دەزانىن زىاتر  
لەخەونىك نىن.

ترسان لە ھەلە كردن، گەورەترىن ھەلەپە.

بەك ئەمرۆ، نرخى دوو سبەى ھەپە.

عەشقى ھەقىقى ئەمەپە، ھەرچىت لە سەردا ھەپە داينىت،  
ھەرچىت لە دەستداپە بىدەپە، ھەرچىپەكىشت بەسەردا دىت خۆتى لى  
نەزىتەو.

بۇ دۆزىنەوئى ئەلماس، زەمىپەگانى خۆتان بىكۆلنەو.

گرفتەگانى دنيا، وەكو سەگ واپە، گەر لىيان رابكەمىن شوپنمان  
دەكوون، گەر ھىرشىيان بۇ ببەين لىمان دور دەكەونەو.

مرۆف ئەگەر ھەزار بىت، باشترە لەوئى بى سۆزو خۆشەوېستى بىت.

چاوەگانان بکەنەو، لەھەموو جوانيانەى لەدەوروبەرتان ھەپە ورد  
ببەنەو، تەننەت لە سەختىن و ناخۆشتىن دۆخەگانى ژياندا ھىشتا گەلى  
شت ھەپە سوپاسيان بکەن.

ھەقىقەت ناتوانرى وەر بگىرپىت! ھەقىقەت دەبى ئەزمون بکرى.

ناسانتىن پىڭگەى دەربىرىنى عەشقى، درکاندە.

كەسپىك خۆش بوپت بىرکردنەوئەت فېر بکات، نەك بىرکردنەوئەگان.

بزاندن كىتب پەپىژەى نورە، بۇ پەروزاى ئىوہ بەرەو سەر زەمىنى

پوناكى، ناگابى، دانابى، نەك رازاندنەوئى كىتبخانە.

ھەمىشە بە ھىواشى بىر بکەرەو، بەخىراى كار بکە.

نەگەر عىلەتى نادانى خۆت نەزانى، ئەو كاتە داناپت.

- هەوئۆبده له ژياندا له گەڤ نەريتي باودا بيت.
- جوانترين ساتيک که سيک پيٽ ببه خشيت ئەمەيه بتوانى خەمگينترين ساته کانت لى وەر بگريٽ.
- پيشتەر نەخشەى ناپينده بکيشن، کاتي نوح خەريکى دروستکرنى کەشتى بوو، هيچ شوپنه واريکى بارين له نارادا نەبوو.
- هيچ کاتيک له خۆت بايى مەبه، گەلاکان هەميشه کاتي هەلدمورين وا دمزانن بونه ته ئالتون.
- دل تاکه ئەندامىکى جهستهيه که به نيگا دەستى لى دەدەريٽ.
- هەموو روژيک هەزاران سيو لەدار بەر دەبنه وه، بەلام ئەوهى بوونى نيه ديدگاي نيوتنه!
- عومريک به مەرگى تو کۆتايى بيٽ، به هيچ شتيک قەرمبوى ناکريٽه وه.
- ئوميدى هيچ موعجيزميهک له مردو ناکريٽ، زيندوبه.
- گەورمترين هەلەى مرۆڤه کان ئەمەيه، ئەو کارەى حەزى ليناکەن بەو کارە بزيوى پەيدا بکەن.
- بو ئەوهى گەوره بيت، سەرەتا بچوک به.
- گۆراني تو هۆکارى سەرەکى گۆراني دۆخەکان دەبيٽ.
- هەندىجار ئەوه بيئنه بەرچاوى خۆتان که بەشدارى مەراسيمى ناشتنى خۆتان دەکەن.
- زۆربەى خەلکى له بيستو پينج ساليڤا دەمرن، بەلام تا هەفتاو پينج ساليى دفن ناکرين.
- هەلە کردن، کيشه نيه، بەو مەرجهى له بيري نەکەيت.
- هەندىجار هينده نيگەراني گەيشتنين، گرنگترين شت له بير دەکەين،



نەوېش جۈلەو ھەنگاۋ ھەلگرتنە.

پەرواز بىكە بەو شېۋەيەي خۆت دەتەۋى، ئەگىنا پەروازت پىن دەكەن بەو شېۋەيەي كە دەيانەۋى.

بىر كىرەنەۋە بە بى ھەۋل، ھىچ بە ھايەكى نىە.

سەير نىە، ئىمە بە دەستىكمان گىرەتەكان دەسازىنن، بە دەستىكى بىكەمان لەناۋيان بىبەين.

كاتىك لەسەر زەۋى كەسىك نىە بىرى لى بىكەيتەۋە، بىر لە ئاسمان بىكەرەۋە، چۈنكە لە ئاسماندا كەسىك ھەيە بىرت لى دەكاتەۋە.

ھەرگىز ئاستەنگەكان بە گەرە مەزانن، بە خۆتان بلىن، نەم ئاستەنگانە گەرەن يان خودا؟

بۇ سەر كەۋتن، ئەۋەي لە ئەنجامدانىان دەترسن، ئەنجامى بەدن.

ئەۋ كەسەي خاۋەنى سەرۋەتو سامان نىە، خاۋەنى خۆيەتى.

لەۋ كەسە بىرسە شتىكى نىە بۇ لە دەستدان.

ھەندىجار ئەۋەي دەتانەۋىۋو مسۆگەرى ناكەن، جۆرە شانسىكە.

ھەمىشە قەسەيەك بىكەن بتوانن بىنوسن، شتىك بىنوسن بتوانن واژۋى

بىكەن، شتىك واژۋيەك بىكەن بتوانن خاۋەنى بن.

ھىچ شتىكى بە قىمەت، خىراۋ ئاسان پونادات.

ئەۋ شۆينەي شايستەي ئەۋەيە بۆي بىرۋن، رىنگەيەكى ناۋقەد بىرى نىە.

لە بەرامبەر ويستى خوداۋەندا ۋەكو منالى يەك سالە بن، كاتى

ھەلەئىرەيت بە ھەۋادا پىدەمكەنى، چۈنكە باۋەرى بەۋە ھەيە دەيگىرەۋە.

بىزانن، گەشبين نورىك كە وجودى نىە دەيىبىنىت.

بىزانن: لە نىۋو كۆمەلىكدا دامەنىشە ۋەستابن، مەۋەستە ئەۋان

دانيشتبیتن، مهگری ئهوان له پیکه نیندا بن، پی مهکهنه، ئهوان له گریاندا بن.

- ههرگیز لهوتنی خوشم دهوی مانده مهبن.
- پیش هوسهرگیری چاوهکانت تهواو بکهرهوه، دواي هوسهرگیری کهمیک چاوهکانت دابخه.
- تیگرای ئهوهی دهبی له ژياندا فیری بیت یهک وشهیه "تیدمهپریت".
- گرنگ ئهمه نیه خاوهنی چیت، گرنگ ئهمهیه چۆن سوود له ههبنهکانت ومردهگریت.
- کاتی لهگهڵ منالاندا گهمهو یاری دهکن، لیگهپی، با ئهوان براوه بن.
- فرین، باومپی بالندهیهکه بیر له فرین دهکاتهوه، ئهگهرنا بیانوی فرین پهرو بال نیه.
- ژیان دوو زیاتری نیه، یان گالتت پی دهکات، یان تو گالتت بهو دهکیت. تو سهرپشکیت.
- ههرچی جاریک رو بدات، رهنگه ههرگیز روو نه داتهوه، بهلام ئهوهی دوجار روبدات، بیگومان جاری سییهمیش روو ده داتهوه.
- ئهوهی دهمینیتتیهو پهرواز ناکات، پهی بهرازیکی گهوره بردووه، ئهویش فهلسهفهی پهرواز کردنه.
- یهکهم ههنگاو له پی دانایی، پهی بردنه به نهفامی.
- سهیری ئهوه مهکن که دهلیت، بزانی چی دهلیت.
- زیندوو بوون واتا دوبارهو دوباره هاتنه دنیا.
- زیاتر له جیاتی ژیان، لهئارهزوی ژیانکردندا دهمرین.
- له ژياندا ئهگهر وهکو کلیل رهفتار نهکیت، دهبیت به قوفل.
- تهنها خۆت دهمزانی، چ شتیك بو تو باشترینه.

- ھەقىقەت ھەمىشە لەو شوپنەيە كە ئىمانى لىيە.
- لە دەستدانى ھەندى شت، باشترە لە لە دەستدانى ھەموو شتەكان.
- كەسى ژىر ئەو كەسەيە لەم دنيايەدا دەژى، بەلام پەيوست نىھود پىوھى.
- ژيان ديارىھەكى ئامادەكراو نىيە، تۆ مىراتگىرى ھەمان ئەو ژيانەيت كە بۇ خۆت دروستت كىردوھ.
- خىراترىن رەھوشى سەركەوتن ئەمەيە بەجۆرى بژىت وەكو خەرىكى يارىەك بىت.
- گەر دەتھوئ ھەمىشە شادو دلخۆش بىت، لەھەموو شتەك وا بىروانە كە دواین جارى بىنىت بىت.
- ئەوھ بىرپارىمەكانى تۆيە چارەنوس ديارى دەكات، نەك بەخت و ئىقبال.
- ھەركەسەو سازى خۆى دەژەنىت، بەلام گىرنگ خۆدى تۆيە بەسازى ھەموو كەسەك سەما نەكەيت.
- دلئىرى، واتا بترسە، بلمەرزە، بەلام ھەنگاويك ھەلگەر.
- دوو وانەى سەركەوتن لە بىر مەكە: يەكەم، بوئىرى دەربىرىنى بىرور، دووھ، بوئىرى قبولگىردنى ھەلە.
- بەو جۆرە بە، بتوانى بەھەموان بلىت وەكو "من" بە.
- ئەوھ تۆيت خىرايى تىپەرىنى زەمەن ديارى دەكەيت.
- سەيرە ھەموو دەيانەوئ كەسى گىرنگ بن، ھىچ كەس ناپەوئ كەسى بەسوود بىت.
- ژيان گىرىيەك نىيە بەدوای كىردنەوھىدا بگەرىن، بەلكو راستىيەكە دەبىت ئەزمونى بكەين.
- ھىچ كاتى شك لە باوەرمەكانت مەكە، باوەرەت بە گومانەكانت نەبىت.

- رابردوو له بير بکهن، ههرگيز ههول مهدهن، خوئی بيژراوه ببیژنهوه.
- تاكو شتيكى جياواز نه بينيت ، ناتواني كاريكى سهركه وتوانه نه انجام بدميت.
- كهسى به دبين له ههر دهره رتيك گرفتارى ده بينيت، كهسى گه شبين له ههر گرفتاريهك دهره رتيك.
- دزمانين خو مان چين، به لام نازانين ده توانين بدين به چي؟
- بو گه شتن به كامه راني، هه ميشه هيواي با شترينت هه بيت، نامادهي خراپ ترينيش به.
- هه بووني نامانچ گرنگ نيه، پيكانى نامانجه كه گرنگه.
- بو به خشيني كه سانيتز، ده بيت سهره تا خو ت ببه خشيت و لومه ي خو ت نه كه يت، نه مهش سهره كيترين خواستي مناله كه ي ناخى خو ته.
- له كه سانيتز ببوره، نهك له بهر نه وه ي نه وان شايسته ي لي بوردي تون، به لكو له بهر نه وه ي تو شايته ي نه وه يت ناراميت هه بيت.
- به خته وه ريمان له م سى شته دايه: نه زموني دويني، سوود وه رگرتن له نه مپرو، هيو به سبه ي، به لام به م سى شته خو مان وي ران ده كه ين: هه سره تي دويني، به فيروداني نه مپرو، ترس له سبه ي..

كو تايى